

MÉTÉO
MAX: 17
CIEL VARIABLE

30 % POSSIBILITÉS
D'AVERSES



le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 295

LE VENDREDI 20 SEPTEMBRE 1996

32 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
**PROTHÈSES
DENTAIRES**

Commission Nicolet

- Stone accepte de revenir
- Environnement Canada s'explique



Alcan donne une leçon de gestion

3 et 4

(Photo Rocket Lavole)



Saint-Alexis de
Grande-Baie

Le plan est bien accueilli

7

Congés maladies

Solanges Guy-David crée des remous

20

Progrès du
Saguenay

Contrat de 10 millions \$ avec Novalis

6

Podium présente son

grand solde 3 jours

3 jours seulement

VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

**PLANCHES À NEIGE, SKIS,
ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS**

Yvon Blackburn

Podium

sports

PLACE DU SAGUENAY - 696-1730 vous en sortez gagnant!

330772

Les déviants sexuels devront payer 5000 \$

par Serge Lemelin
ROBERVAL (SL) - Devra-t-on remettre en liberté les déviants sexuels sans qu'ils ne transitent par un centre de thérapie, faute de financement?

C'est la question qui se pose, au terme de quatre années d'efforts, les responsables du Centre résidentiel communautaire Roberval, qui tentent l'impossible pour obtenir des ressources financières pour son programme destiné aux cas récurrents d'agresseurs, d'abuseurs et de pédophiles.

Sans espoir de réponse favorable à court terme, la maison de transition a pris la décision d'exiger une somme de 5000 \$ à tout déviant sexuel pour s'inscrire à

un programme de groupe d'une durée de 21 semaines.

Cette somme vaut pour la thérapie seulement, et ne comprend pas les services réguliers d'encadrement que fournit encore gratuitement la maison de transition aux prévenus et détenus des institutions provinciales et fédérales.

La semaine dernière, la direction du CRC de Roberval qui a traité à même ses budgets réguliers une centaine de déviants depuis 1991 a fait parvenir une courte lettre aux juges, juristes et intervenants du service de probation les informant de sa nouvelle politique.

Le CRC a déjà mis partiellement sa nouvelle politique en application exigeant de chaque participant du dernier groupe formé en 1996 le paiement d'une partie des frais.

«C'est regrettable» soutient André Bonneau, un intervenant qui a été formé au Centre hospitalier Robert-Giffard, «nous avons une très bonne crédibilité, mais c'est devenu trop lourd à supporter...»

En 1991, la direction de la maison de transition constatait une augmentation importante du nombre de condamnés pour déviance sexuelle et a entrepris sur une base expérimentale de former des groupes qui accepteraient de se soumettre à une thérapie.

En raclant les fonds de tiroirs un peu partout à l'intérieur du centre, on a financé l'expérience. Une fois concluante, puisque plus de 90 pour cent des déviants qui ont terminé leur thérapie ne sont jamais revenus devant un tribunal, la direction a cherché à convaincre les deux niveaux de gouvernements pour qu'ils soutiennent financièrement sa poursuite.

Au fédéral, le Service correctionnel canadien a accepté de

financer le coût des thérapies en maison de transition pour ceux qui terminent leur sentence de pénitencier.

Au provincial, le ministère de la Santé et des services sociaux a une bonne écoute depuis quatre ans, mais aucun geste concret n'a encore été fait pour payer le coût des thérapies.

A bout de patience en raison du nombre de plus en plus élevé de demandes, la direction n'avait plus le choix.

«C'est bien que les déviants qui ont les moyens de se payer une automobile ou de payer leur avocat puissent trouver suffisamment d'argent pour suivre une thérapie» estime André Bonneau. Il prévoit cependant que beaucoup de cas difficiles n'auront pas les moyens de s'inscrire et devront tôt ou tard être remis en liberté.

«C'est là que la société fera face à un plus grand taux de récurrence. Le Centre hospitalier Robert-Giffard a déjà évalué à 200 000 \$ le coût d'une récurrence», affirme l'intervenant. Cette somme importante comprend les frais d'enquête et d'arrestation, du système judiciaire et carcéral

ainsi que les effets néfastes sur chaque victime.



UNILINGUE - Peekaboo, un perroquet, pose fièrement sur l'épaule de Francesca Barron, la propriétaire d'une animalerie de Sherryington, au Québec. Peekaboo, qui ne parle qu'en anglais, s'est fait apostropher par un client francophone fâché. Pour ne pas contrevioler à la loi Mme Barron a décidé de ramener son perroquet «unilingue anglais» à la maison!
(PC - Laserphoto)

Etudiant poignardé

Une querelle sanglante

QUEBEC (PC) - Une querelle entre deux adolescents de 15 ans a connu une issue sanglante mercredi matin. Un étudiant a poignardé son ami d'enfance pour régler une mésentente qui durait depuis deux ans. La tentative de meurtre est survenue à deux pas de la polyvalente de Sayabec, que les deux adolescents fréquentent.

L'agression s'est produite sur le terrain de balle-molle, qui est adjacent à la cour de la polyvalente, quelques minutes avant le début des cours. «Les jeunes prennent un raccourci en traversant ce terrain pour se rendre à l'école. Il semble que l'agresseur attendait que la victime passe pour régler son différend. Ça a commencé par une bagarre ordinaire, puis l'un des deux a sorti un couteau», explique Ginette Lemieux, directrice de la Polyvalente de Sayabec.

La victime a été atteinte au dos. «La gravité de sa blessure a nécessité une intervention chirurgicale le jour même. Il a été gardé aux soins intensifs à l'hôpital d'Amqui toute la journée de mercredi», précise Jean-Bruno Latour, porte-parole de la Sécurité du Québec. Son état n'inspire toutefois aucune crainte.

Quant à l'agresseur, il a été arrêté quelques minutes après l'événement. Il a comparu mercredi après-midi au palais de justice de Rimouski sous des accusations de tentative de meurtre et de possession d'une arme dans un dessein dangereux.

Le sujet de la discorde opposant les deux adolescents, qui étaient pourtant des amis à l'école primaire, n'est connu ni de la direction de la polyvalente, ni de la Sécurité du Québec.

Des psychologues et des travailleurs sociaux ont été mis à la disposition des étudiants de la polyvalente à la suite de cet événement.

Le jeune agresseur se présentera de nouveau au tribunal aujourd'hui pour subir son enquête sous caution.

Gros dommages

HALIFAX (PC) - Des millions de dollars seront versés par les assureurs aux Canadiens de l'Atlantique pour les dommages causés par l'ouragan Hortense.

L'industrie des assurances du Canada a estimé jeudi à plus de 3 millions \$ le montant qu'elle devra payer à cause des dommages subis par ses clients durant la tempête du week-end dernier.

Près de 1000 réclamations ont été reçues jusqu'à présent. La plupart d'entre elles devraient être réglées d'ici le début du mois d'octobre.

C'est en Nouvelle-Ecosse qu'Hortense a fait les plus grands ravages.

Les réclamations portent sur les dommages aux maisons, automobiles et entreprises, a indiqué Don Forgeron, vice-président du Bureau d'assurance du Canada, section Atlantique.



Où les jeunes filles qui veulent devenir 'coiffeuses' doivent-elles étudier?

Réponse: à l'éducation permanente!!!

(Pierre Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	15
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 24
Sports	25 à 31
Télévision	16

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMEDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez
ce journal

30 564
abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Editeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montreal: 514-283-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 08h55 (3m6) et basse à 15h40 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 21h15 (4m3) et basse à 04h55 (1m3).

La Baie - La marée sera haute à 08h30 (4m1) et basse à 14h15 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 21h00 (4m7) et basse à 03h30 (1m4).

Deux enlèvements inventés

BRUXELLES (Reuter) - Deux adolescentes qui avaient raconté avoir été enlevées, le 29 août à Liège, étaient en fait parties en voyage à l'insu de leurs familles et avaient inventé l'histoire pour se justifier, a annoncé jeudi le parquet de Liège.

«Il est établi qu'il n'y a pas eu d'enlèvement à Liège», a indiqué le substitut du procureur Jean-Luc Lecrompe, dans un communiqué.

Rachel Legeard et Severine Potty, toutes deux majeures, étaient disparues en partant faire

des courses, au plus fort du scandale du réseau pédophile de Marc Dutroux. Elles avaient été retrouvées endormies sur une halte routière, près de Cologne en Allemagne.

Les deux jeunes filles avaient dit n'avoir aucun souvenir de ce qui s'était passé pendant 48 heures. Mais des doutes subsistaient: elles n'avaient pas subi de sévices sexuels et avaient de l'argent allemand dans les poches.

«Je ne commenterai pas les mobiles de ce voyage qui sont d'ordre privé. Les jeunes filles

sont majeures. On peut dire qu'avec les parents très inquiets, M. le juge d'instruction et le parquet de Liège ont recherché les jeunes filles qui ont été retrouvées», explique Lecrompe.

«Il apparaît actuellement qu'elles ont vécu des moments très difficiles et à ce sujet l'enquête doit vérifier certains points, notamment en Allemagne.»

PAS POSSIBLE

Le pilote s'évanouit!

ZURICH (Reuter) - Un pilote de la compagnie aérienne Swissair s'est évanoui mercredi soir aux commandes d'un Boeing 747, obligeant son co-pilote à se poser d'urgence à Helsinki, a annoncé jeudi la compagnie suisse.

Le pilote évanoui a ensuite dû être hospitalisé.

Les 253 passagers en partance pour Pékin ont quant à eux passé la nuit dans un hôtel de la capitale finlandaise. Ils devaient poursuivre leur voyage jeudi.

Agé de 56 ans, le pilote a été victime d'une attaque alors que son appareil survolait la Russie, sous le contrôle du pilote automatique. Il a averti son co-pilote et s'est évanoui quelques minutes plus tard.

«Les passagers n'ont à aucun moment été en danger», a précisé un porte-parole de Swissair.

MÉTÉO
MAX: 17
CIEL VARIABLE
30% POSSIBILITÉS
D'AVERSES

Le soleil dominera sur le sud au cours des prochains jours, alors que des bandes de nuages viendront chatouiller les secteurs au nord et à l'est de Québec. Ces nuages sont associés à une faible perturbation venant du grand nord québécois, qui s'installera sur la côte-nord aujourd'hui et demeurera sur place samedi.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ciel variable avec 30% de probabilités d'averses. Maximum près de 17. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.

Samedi, ciel variable avec 30% de probabilités d'averses. Minimum près de 6. Maximum près de 16.

Lever: 6h28
Coucher: 18h45

Commission Nicolet

La prestation d'Alcan qualifiée d'excellente

JONQUIERE (LT) — Au moins dix heures avant les premiers signes visuels des inondations au Saguenay, la compagnie Alcan avait entrepris des opérations de turbinage maximal à Isle-Maligne en prévision des pluies abondantes annoncées par Environnement Canada pour le bassin versant des rivières Métabetchouan et Belle Rivière.



ROGER NICOLET
TREMBLAY

qui s'intensifiaient, la décision a été prise d'évacuer de l'eau via les déversoirs de la Petite et Grande Décharge. Le samedi matin, l'entreprise contactait les utilisateurs de la rivière Grande Décharge pour les informer que le niveau allait chuter très rapidement afin de faire de la place pour absorber la pointe d'apport

d'eau. Les gestionnaires d'Alcan ont démontré à la commission qu'ils n'avaient jamais perdu le contrôle du lac Saint-Jean, dont le niveau a augmenté au maximum de quatre pouces, malgré une pointe d'apports d'eau comparable à une pointe importante de crue printanière.

En recoupant les différentes informations, on en arrive à la conclusion qu'Alcan a réagi cinq heures avant tout le monde, dont le ministère de l'Environnement, qui a entrepris des opérations sur l'heure du souper le vendredi 19. Ils ont interrompu en fin de soirée par mesure de sécurité pour éviter des inondations pendant la nuit alors que les gens dormaient.

Simulation

D'autre part, l'hydrologue Bruno Larouche a dirigé la simulation informatisée sur les impacts d'une crue semblable au Saguenay sur l'ensemble du bassin versant du lac Saint-Jean. Selon les conclusions de cette simulation, l'ensemble du système de régulation, à partir des réservoirs de tête, aurait été en mesure d'évacuer sans dommage majeur le coup d'eau.

Le lac Saint-Jean, quant à lui, aurait atteint le niveau de 19,5 pieds. Les riverains du lac Saint-Jean n'ont qu'à se rappeler la crue printanière de 1976 alors que le niveau du lac Saint-Jean avait atteint la même cote, provoquant des inondations dans les basses terres.

Souvenirs

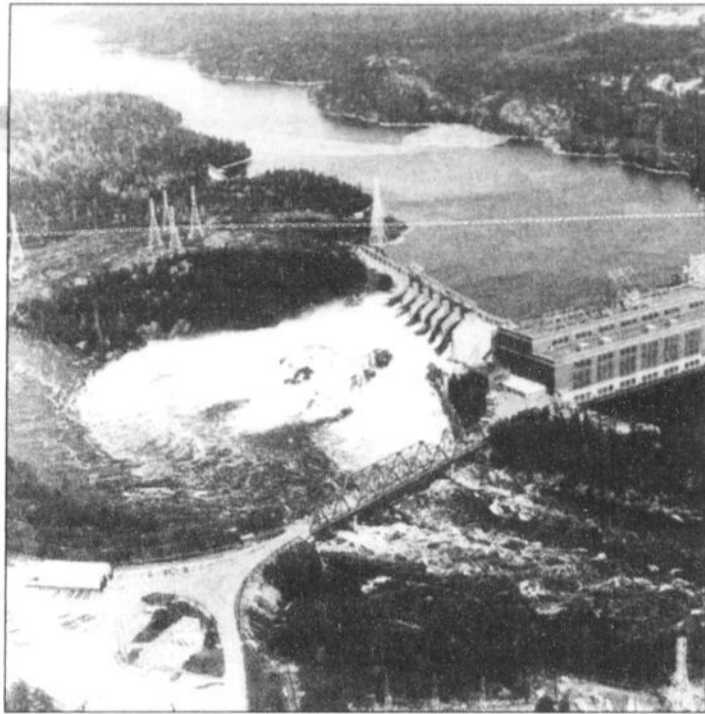
Lors de cette crue, Alcan avait perdu le contrôle de son système de réservoirs. En plus de problèmes sérieux survenus sur les

déversoirs en amont dont le fonctionnement avait été plus que difficile.

Le directeur Dominique Bouchard n'a pas caché que l'entreprise a grandement appris des problèmes de 1976. C'est un peu à partir de cette situation qu'Alcan a lancé tout un programme de modernisation de ses équipements de régulation.

En plus des travaux du programme de modernisation, Alcan compte ajouter des systèmes de levage des pelles. Elle doublera donc les systèmes de levage aux déversoirs stratiques comme ceux de Chute-à-Caron et le déversoir numéro quatre de la Grande Décharge. Les travaux devraient normalement être réalisés au cours des prochains mois.

En ce qui concerne les études de rupture de barrage, les documents ont été réalisés dans les années 1980 et remis aux différents services d'urgence. La mul-



DECISION RAPIDE — Dès le vendredi midi, Alcan ouvrait au maximum la capacité de ses turbines à Isle-Maligne et sur la rivière Saguenay. Tout au long de la journée, l'hydrologue Bruno Larouche surveillait l'évolution de la situation.

(Photo filière Le Quotidien).

tinationale entend toutefois mettre à jour ces documents stratégiques lors de la mise en place des mesures d'urgence.

La compagnie Alcan songe d'autre part à construire une digue nouveau genre, avec une possibilité de rupture contrôlée. Cette digue est construite de façon à ce que l'eau puisse se frayer un chemin dans des situations de débordement. Le projet est envisagé pour le réservoir Manouane.

En résumé, Alcan a présenté

un dossier parfait devant la commission. Le modèle pourrait facilement servir pour les autres gestionnaires de barrages.

Sécurité du complexe Arvida

La commission n'a traité que de la gestion des barrages chez Alcan. Aucun commissaire n'a abordé la problématique des inondations des salles de cuves, ce qui constituait le plus grand danger lors du déluge, en raison des risques d'explosion.

Contrôle sur la rivière des Ecorces

Martel fait revivre un projet

JONQUIERE (LT) - Malgré le traumatisme causé par les barrages et le déluge, le maire de Jonquière, Marcel Martel, a profité de son passage devant la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages pour lancer l'idée de la construction d'un ouvrage de contrôle sur la rivière aux Ecorces.

Le maire de Jonquière reprenait ainsi une vieille idée déjà lancée par Gérald Harvey. Le maire de Jonquière n'est évidemment pas arrivé devant la commission avec des plans et devis mais il semble qu'il a l'intention de poursuivre avec cette idée.

Photo de la une

Dominique Bouchard, le directeur d'Énergie Électrique Québec chez Alcan a présenté le mémoire d'Alcan devant la commission. Le président Roger Nicolet a qualifié de "niveau d'excellence" la prestation de la multinationale.



PROJET — Le maire de Jonquière, Marcel Martel, a profité de son passage devant la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages pour lancer l'idée de la construction d'un ouvrage de contrôle sur la rivière aux Ecorces.

(Photo Le Quotidien).

Dans l'idée du maire, il s'agit d'une façon de régulariser le débit de l'un des tributaires du lac

Kénogami. Pour Marcel Martel, le projet mérite d'être sérieusement analysé afin de vérifier si un tel ouvrage donnerait une marge de manoeuvre de gestion de niveaux du lac Kénogami lors d'événements extraordinaires.

D'autre part, le maire de Jonquière a repris une idée lancée par le maire Ulric Blackburn sur la nécessité de ramener en région la gestion des barrages pour accélérer le processus de décision.

Lors du déluge, la tension a monté de plusieurs crans lorsque les rumeurs de rupture de la digue du lac Kénogami située en amont du ruisseau Deschênes ont circulé. Un tel incident aurait libéré des quantités importantes d'eau et l'inondation des salles de cuves de la multinationale, provoquant des explosions en série.

Le maire Marcel Martel est revenu sur la question de ce ruisseau et considère essentiel d'aménager des mécanismes d'évacuation d'eau du lac Kénogami afin que ce ruisseau ne serve plus de corridor d'urgence.

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 20 Septembre 1996 - 3

NOTRE REPÊCHAGE 96-97 S'EN VIENT...

Dès le
4
octobre

Defi
HOCKEY

Inscription **GRATUITE**
SUPER PAYANT
le **QUOTIDIEN**

Pluies abondantes

Des avertissements avaient été émis le jeudi

JONQUIERE (LT) - Environnement Canada a émis son premier avertissement de pluies abondantes, entre 40 et 70 millimètres de pluie en 24 heures, le jeudi 18 juillet et 24 heures plus tard, alors qu'Environnement Canada avait multiplié les avertissements, Stone Consolidated ne savait toujours pas que les avertissements avaient été émis.

Le témoignage des représentants d'Environnement Canada devant la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages a permis de faire la lumière sur toute la question des délais entre le premier avertissement de précipitations importantes et l'arrivée du coup d'eau.

Lors de son passage devant la commission, le directeur de la Stone, Pierre G. Côté, a indiqué que les gestionnaires locaux n'avaient jamais reçu cet avertissement. Tout comme lors de la première séance tenue à La Baie,

l'avocat Serge Simard avait confronté le commissaire Guy Morin qui prétendait que les avertissements avaient été diffusés vendredi.

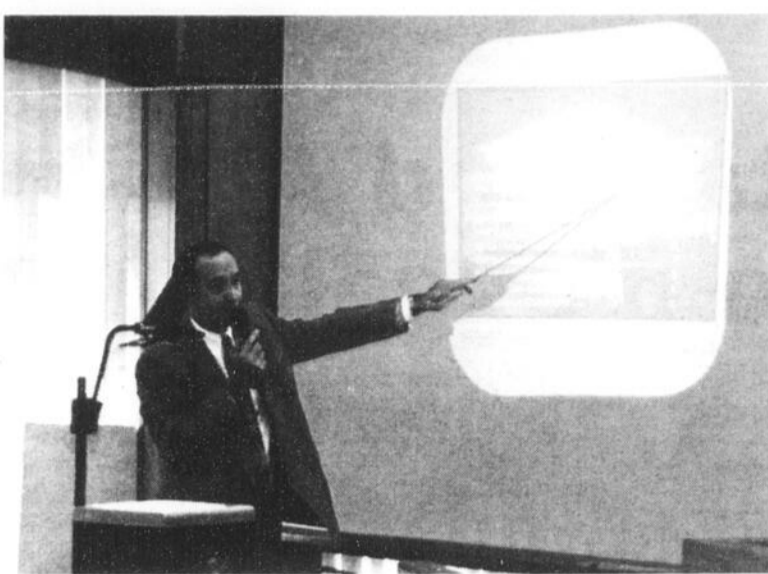


LOUIS TREMBLAY

Le chef du bureau de Montréal d'Environnement Canada, André Sévigny, a d'autre part confirmé que la Stone Consolidated n'était pas un client de son service, et ne recevait donc aucune information. Les avertissements, a-t-il soutenu, ont été diffusés très largement via les médias, tant dans la région qu'à l'extérieur, en plus des messages transmis via le réseau Internet.

Alcan, un client permanent des services d'Environnement Canada, a contacté à deux reprises le personnel du bureau de Montréal dans la nuit de vendredi à samedi, afin d'évaluer la situation et effectuer les opérations nécessaires pour absorber les précipitations abondantes.

Les ministères du gouverne-



SYSTEME - André Sévigny d'Environnement Canada a expliqué l'ampleur des pluies qui sont tombées sur la région lors du déluge de juillet.

(Photo Rocket Lavoie)

ment du Québec, dont celui de l'Environnement et la société Hydro-Québec, n'ont également pas contacté les spécialistes d'Environnement Canada pour aller au-delà des informations transmises par différents servi-

ces de communication.

L'abonnement aux services de base d'Environnement Canada, il faut le préciser est gratuit.

Les précipitations

En ce qui concerne les préci-

pitations, les spécialistes d'Environnement Canada sont catégoriques.

Les pluies démesurées du déluge sont comparables à des systèmes que l'on retrouve généralement pendant la saison hivernale.

Environnement Canada était en mesure de prévoir des précipitations abondantes mais n'est pas en mesure de faire des pronostics sur les quantités totales de pluie à l'avance.

«On avait prévu que le pointage de la partie allait être de 15 à 1 et il a finalement été de 30 à 1», a affirmé André Sévigny pour bien faire comprendre l'ampleur des pluies.

Le tout est relié au fameux système dont le centre s'est immobilisé juste au-dessus des bassins versants du lac Kénogami et du lac Ha! Ha!.

Pour Environnement Canada, les précipitations observées dans la région constituent du jamais vu. Des records dans plusieurs stations ont été largement dépassés.



FOULE - Il y avait une bonne foule, hier à Jonquière, pour écouter les témoignages. Des gens attentifs qui ne perdaient pas une parole.

(Photo Rocket Lavoie)

Demande de la commission

Stone accepte de revenir

JONQUIERE (LT) - La Stone Consolidated va utiliser son droit de réplique et revenir devant la Commission scientifique et technique sur la gestion des barrages mais n'a pas été en mesure de garantir au président Roger Nicolet qu'elle acceptera de répondre à toutes les questions.

En fin d'après-midi hier, la papetière répondait à la commission qui demandait qu'elle revienne pour répondre à certaines contradictions soulevées par différents témoignages.

Le président Roger Nicolet

a cependant précisé que la papetière allait répondre à deux points soulevés.

Le premier concerne les inspections et l'entretien de la digue du lac Ha! Ha! et la seconde concerne les discussions qui ont eu lieu entre le directeur de la Sécurité municipale de La Baie et les employés de la Stone Consolidated.

Interrogé à savoir si la décision de la papetière était satisfaisante, le président Nicolet a été clair. Il entend bien poser des questions et prendra les dispositions

qui s'imposent si jamais l'entreprise refuse de répondre à ses questions.

Le retour de la Stone Consolidated devant la commission se fera donc dans un contexte très serré. D'autre part, la papetière, contrairement aux autres gestionnaires de barrages touchés par la commission, n'est pas membre de l'Association canadienne de la sécurité des barrages. Cet élément confirme que dans l'esprit des patrons de la papetière, le lac Ha! Ha! n'était pas vraiment un réservoir.

L'APLK endosse l'idée d'un autre barrage

JONQUIERE (LT) - L'Association pour la protection du lac Kénogami (l'APLK), endosse sensiblement l'idée du maire Marcel Martel qui demande d'analyser la possibilité d'aménager une digue sur l'un des tributaires du lac Kénogami.

De passage devant la commission, l'organisme a parlé de la réalisation d'une étude d'impact, et ce, même si les barrages ont causé un traumatisme. Cet ouvrage permettrait d'avoir une marge de manoeuvre dans la gestion des réservoirs.

D'autre part, l'APLK a soulevé des questions relativement à la hauteur du niveau du lac Kénogami au cours de l'été. Certains parlent d'un niveau de 15 pieds alors que le niveau endossé par les différents organismes de citoyens est de l'ordre de 13,5 pieds.

Mémoire connu

Hydro-Québec a pour sa part déposé un mémoire qu'elle avait déjà rendu public. La Société d'Etat a en partie confirmé les pro-

pos de la mairesse de Baie-Saint-Paul la veille à Chicoutimi relativement aux capacités d'évacuation des ouvrages de pont Arnaud et chute Garneau.

Intérêt

Le commissaire Raymond Arès s'est retiré lors du passage devant la commission des représentants d'Abitibi-Price. M. Arès a déjà travaillé pour la papetière. L'événement n'a cependant pas soulevé de problème.

Jules Dufour

Le professeur Jules Dufour de l'Université du Québec à Chicoutimi a entrepris sa première journée à la table des commissaires. M. Dufour a soulevé certaines questions, dont l'une, très intéressante, sur la possibilité de tenir compte de l'effet de serre dans les prévisions météorologiques.

Le commissaire Marinier a quant à lui répondu de façon assez cinglante à un professeur de l'Université du Québec à Chicoutimi. L'enseignant, qui qualifiait lui-même son mémoire de simpliste

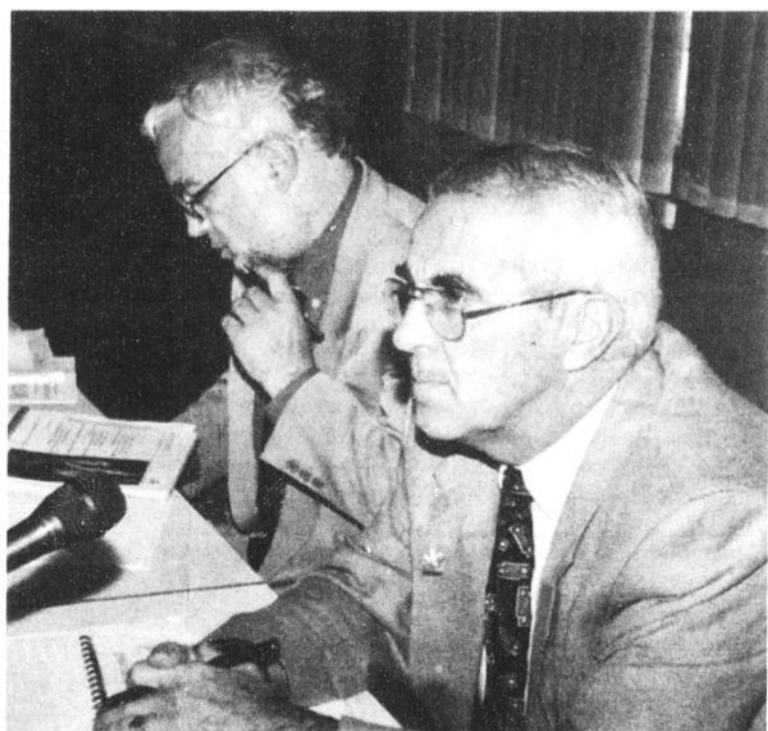
s'est fait dire que son mémoire n'était pas simpliste mais «très très simpliste».

Les citoyens

Le passage des citoyens devant la commission n'a pas permis aux commissaires d'obtenir d'informations techniques spécifiques. Ils ont cependant une idée de ce que pensent les gens de la gestion centralisée à Québec. Ceux qui habitent à proximité des barrages souhaitent le retour de personnes en permanence pour assurer la surveillance, surtout dans les milieux habités. Les commissaires ont aussi pu saisir le désarroi de ceux qui ont perdu une partie du patrimoine familial et qui risquent de n'obtenir aucune compensation.

Retour de la commission

Les travaux de la commission reprendront mardi prochain à L'Anse-Saint-Jean. Dans ce secteur, aucun ouvrage majeur de retenue d'eau n'est en cause. La petite municipalité a surtout connu des problèmes de communication en situation d'urgence.



PREMIERE - Le commissaire Jules Dufour en était à sa première journée des audiences, hier à Jonquière. Il est ici en compagnie de Guy Morin.

(Photo Rocket Lavoie)



AVENTURE

ELECTRONIQUE

NE PAYEZ RIEN AVANT
JUILLET 1997

Sur AUDIO, TÉLÉVISEURS & CAMÉSCOPES de 599\$ et plus.

Sur produits à prix régulier, incluant la liquidation.

S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Aucuns frais d'administration exigés.

Le plus grand choix aux meilleurs prix!

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE!

SOLIDAIREMENT QUÉBÉCOIS pour les SAGUENÉENS et JEANNOIS

— ET —
NE PAYEZ RIEN AVANT
6 MOIS
Sur produits informatiques, à prix régulier incluant la liquidation.

CADEAU D'ANNIVERSAIRE

2 billets GRATUITS
Aucun achat requis!



Limite de 2 billets par personne. Jusqu'à épuisement des stocks. Non monnayable. Détails en magasin.

pour le match
RAFALES de Québec
VS
Équipe nationale du Québec

le 26 septembre
au Colisée de Québec

GoldStar AVEG20B90



TÉLÉCOULEUR 19"
• 280 lignes de résolution
• 181 Canaux câble-compatibles
• Télécommande à touches simplifiées

289⁰⁰

HITACHI AVEH27CX25



TÉLÉVISEUR COULEUR STÉRÉO
• Lampe écran ultra noir
• Haut-parleurs à l'avant
• Télécommande universelle

598⁰⁰

IMBATTABLES!
NOS PRIX,
NOTRE CHOIX,
NOTRE SERVICE

PAIEMENT FACILE

Nous offrons de nombreux plans de financement et modes de paiement selon vos besoins. Informez-vous par téléphone ou en magasin.

MEILLEURS PRIX

* LE CLIENT A DROIT à des PRIX GARANTIS pendant trente jours après l'achat, si le même appareil est annoncé moins cher dans les mêmes conditions, dans la même région, par un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

LA GARANTIE DE PERFORMANCE

Le supplément Absolu à la garantie du fabricant. La garantie de Performance disponible à peu de frais uniquement chez Aventure, vous offre l'assurance de profiter de vos appareils sans souci.

LIGNE DE SUPPORT INFORMATIQUE

Service de support technique informatique à accès rapide

SPECIAL ANNIVERSAIRE!

CENTRE D'INSTALLATION INFORMATIQUE

Demandez à nos techniciens spécialisés de vous aider pour toute installation ou configuration dont vous avez besoin pour ordinateur Macintosh ou compatible IBM. Ce service est offert dans certains de nos supermagasins à coût minime. Informez-vous!

INTERNET

Trousse d'accès complet à l'Internet. Accès local instantané plus les logiciels dont vous avez besoin et ce, à très bas prix. Visitez notre site Internet: www.a-e.com

PRIVILÈGES DU CLUB AVENTURE

Dès que vous effectuez un achat chez Aventure Électronique vous obtenez des points qui vous donnent droit à des escomptes sur vos achats subséquents de 100\$ minimum. Détails en magasin.

JVC AVEJ350

CAMÉSCOPE VHS-C

• Hyper zoom 12x à vitesse variable
• Programme AE avec effets spéciaux
• Montage par assemblage aléatoire

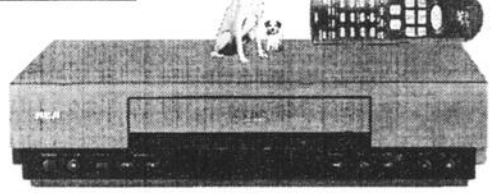
Jusqu'à épuisement des stocks et peut être un démonstrateur.

VISEUR COULEUR

RABAIS 60\$

689⁰⁰

RCA AVER327

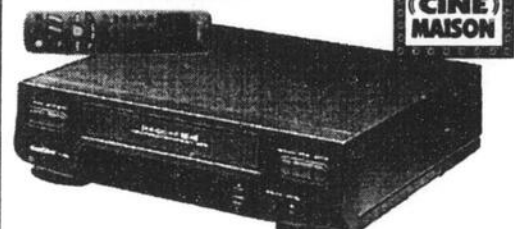


MAGNÉSCOPE À 2 TÊTES

• Programmation à l'écran simplifiée
• Programmation à l'écran bilingue
• Minuterie programmable 8 événements/1 an
• Télécommande infrarouge à accès direct
• Capacité de syntonisation de 181 canaux

189⁹⁹

SUPER ACHAT AVEG90M



4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

• Programmation à l'écran de 8 émissions/1 an
• Effets spéciaux/ralenti
• Alignement automatique et numérique

269⁰⁰

JVC



MINI SYSTÈME avec LECTEUR LASER

• 2 x 25 watts
• Double cassette avec inversion automatique
• Music jog • Haut-parleurs 2 voies

RABAIS 120\$

379⁰⁰

aiwa



MINI SYSTÈME avec 3 CD

• 40 watts total
• Changeur de disques 3 CD
• Double cassette avec inversion automatique

RABAIS 50\$

449⁰⁰

Promotion retour à l'école

Rabais postal de 100\$

1 chance sur 10 de gagner 500\$ de plus

GRATUIT

28 LOGICIELS

Val. : 350 00

Performa 5215CD

AVEA5215

Concessionnaire autorisé

Processeur	Mémoire	Disque rigide	CD ROM	Fax/modem	Moniteur
PPC 75MHz	8 Mo	1 Go	4X	14,4	Intégré

À VOTRE CHOIX!

RIEN À PAYER AVANT

12 MOIS

aucun intérêt • aucun paiement

Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

16 Mo

ou

Valeur : 1795

GRATUITS

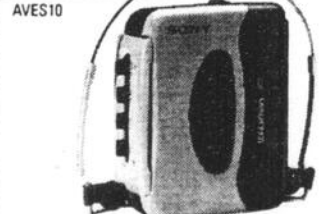
2249⁰⁰

Rabais postal -100⁰⁰

2149⁰⁰

Apple et le logo Apple sont des marques de sociétés de Apple Computer Inc. Macintosh PowerPC, 5215CD et Apple SuperDrive sont des marques de commerce de Apple Computer Inc.

SONY AVE510



WALKMAN SPORTS®

• AM/FM stéréo
• Lecteur de cassette
• Anti-éclaboussures
• Écouteurs stéréo

59⁹⁹

SANYO AVE512



AM/FM STÉRÉO / CD / CASSETTE

• Programmation CD 16 plages
• Télécommande pour CD
• Copie synchronisée de CD à cassette

159⁹⁹

SONY AVE540



PORTATIF AM/FM STÉRÉO avec LECTEUR LASER

• Platine à deux cassettes avec double laser/cassette

199⁰⁰

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
[418] 698-3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES

• Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007



NOVALIS — Les principaux artisans de l'entente conclue entre Novalis, le Progrès du Saguenay et Imprimerie Canada sont, dans l'ordre habituel: debout, MM. Robert Blanchard, directeur du département des produits et achats chez Novalis; Jean-Claude Desforges, directeur des achats corporatifs pour Unimédia; Jean Simard, directeur des opérations au Progrès du Saguenay. A l'avant: Pierre Dumont, directeur général d'Imprimerie Canada; Ronald Albert, directeur général de Novalis et Claude Gagnon, président et éditeur du Progrès du Saguenay.

Un contrat de cinq ans Le Progrès du Saguenay signe avec Novalis

CHICOUTIMI (CP) — Le Progrès du Saguenay vient de conclure une entente d'une durée de cinq ans avec Novalis, une autre filiale de Groupe UniMédia, portant sur l'impression des publications «Prions en l'Église» et de sa version anglaise «Living with Christ».

Selon M. Claude Gagnon, président et éditeur du Progrès du Saguenay, ce contrat, qui totalise une somme de 10 millions \$, réparti sur 5 ans, a nécessité des investissements de 225 000 \$ à la Maison de la presse.

La concrétisation de ce projet fut rendue possible grâce à la mise en place d'un partenariat avec Imprimerie Canada, une autre filiale d'Unimédia établie à Québec, et une entente avec le personnel du Progrès du Saguenay affilié au Syndicat canadien des Communications, de l'Énergie et du Papier, prolongeant le

contrat de travail des employés de production de l'entreprise jusqu'au 31 décembre 2000. À l'origine, la convention arrivait à échéance le 31 décembre 1997. Progrès du Saguenay, maître d'oeuvre du projet, se chargera de l'impression des publications concernées, tandis que Imprimerie Canada aura la responsabilité de l'assemblage et de la préparation pour fin de distribution du produit fini à travers le Canada.

Selon M. Gagnon, cette entente permettra d'assurer la mission d'imprimeur du Progrès du Saguenay, de consolider les emplois déjà existants et même d'en créer quelques autres.

Le Progrès du Saguenay édite les journaux le Quotidien et Progrès-Dimanche en plus d'imprimer plusieurs autres hebdomadaires et circulaires pour des clients répartis un peu partout au Québec.



PROLONGATION — Les employés du Progrès du Saguenay, regroupés au sein du Syndicat canadien des Communications, de l'Énergie et du Papier, ont accepté de prolonger leur convention collective de travail jusqu'au 31 décembre de l'an 2000. Cette photo a été prise lors de la signature de l'entente. De gauche à droite, Jean Simard, directeur des opérations; Claude Gagnon, président et éditeur; Sylvain Bergeron, délégué officiel, section locale 145 et Gaétan Simard, adjoint au délégué syndical.

Plan d'action Saint-Laurent

Des efforts déployés par huit industries

CHICOUTIMI (DB) — Les huit industries du Saguenay-Lac-Saint-Jean, visées par le Plan d'action Saint-Laurent, ont déployé des efforts de réduction des rejets liquides toxiques dans la même proportion que l'ensem-

blé au long de la démarche d'assainissement. «Les résultats obtenus concrétisent la mise en oeuvre d'actions entreprises par les établissements industriels afin de protéger les usagers du milieu contribuant ainsi au développement durable», a déclaré M. Cinq-Mars. Saint-Laurent Vision 2000 découle d'une entente intervenue en 1994 entre les gouvernements du Canada et du Québec pour redonner l'usage aux citoyens dans une perspective de développement durable.

Alcan La Baie, Alma et Jonquière, Abitibi-Price Alma et Jonquière, Cascades, Stone-Consol (Port-Alfred) et Niobec constituent 16 pour cent des 50 industries et leur investissement total, soit 100 millions \$, équivaut également à 16 pour cent des 650 millions \$ consentis par ces 50 établissements.

Les relevés de 1995 qui concluent à la réduction de 96 pour cent de diminution des rejets liquides toxiques déversés dans le fleuve Saint-Laurent sont comparés à ceux de 1988. Les mesures d'assainissement ont aussi permis de diminuer les charges de matières en suspension (MES) et de demande biochimique en oxygène (DBO5) de respectivement 92 et 96 pour cent.

Les deux coprésidents du volet Protection de Saint-Laurent Vision 2000, Jean Cinq-Mars et Kathleen Carrière mettent en évidence la «très grande collaboration dont ont fait preuve les 50 établissements industriels tout

au long de la démarche d'assainissement». «Les résultats obtenus concrétisent la mise en oeuvre d'actions entreprises par les établissements industriels afin de protéger les usagers du milieu contribuant ainsi au développement durable», a déclaré M. Cinq-Mars.

Saint-Laurent Vision 2000 découle d'une entente intervenue en 1994 entre les gouvernements du Canada et du Québec pour redonner l'usage aux citoyens dans une perspective de développement durable.

François Rocheleau, du bureau de Montréal du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) croit que le public est en droit de s'attendre à ce que la qualité des eaux du Saint-Laurent se soit considérablement relevée. «Nous ne pouvons pas l'affirmer pour le moment parce que nous n'avons pas les données scientifiques sur le comportement des écosystèmes sur une longue période, mais on peut penser qu'il y a un impact sur la qualité de l'eau du fleuve.»

Saint-Laurent Vision 2000 entreprend la deuxième phase de son mandat, très audacieuse celle-là, parce qu'elle englobe non seulement la pollution industrielle, mais également les rejets de l'industrie agricole, la santé globale des résidents autour du fleuve, la connaissance de la population sur celui-ci et requiert un certain engagement des communautés locales.

Même si les deux gouvernements procèdent à des coupes extraordinaires dans leurs dépenses, ce projet demeure toujours prioritaire et se rendra à la fin de sa deuxième phase en 1998.



DENIS BOUCHARD

Sentences pour une brosse monumentale

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Une monumentale brosse du printemps dans le Bas-Saguenay a connu son dénouement hier au Palais de justice de Chicoutimi par la condamnation de ses deux auteurs, Stéphane Careau, 21 ans et Lawrence Lavoie, 51 ans.

Le duo a raflé 300 bouteilles de bière et de l'alcool au Centre des loisirs de Rivière-Eternité, ainsi que des croustilles. Sur la même lancée, les deux hommes à court d'essence ont pénétré à l'intérieur de la station service Pétroles R.L. du village pour actionner les pompes et faire le plein. Par la même occasion, ils ramassent encore des croustilles pour continuer le voyage.

Hier, Careau a profité des nou-

velles dispositions de clémence du Code criminel et été condamné à 10 mois de «prison en communauté», c'est à dire ne pas commettre de nouveau crime pendant cette période. Il pourra consommer de l'alcool à sa guise, mais pas de drogue sans prescription.

Quant à Lavoie, il s'est fait sermonner par le juge Jean Simard qui lui a demandé «si à 50 ans vous avez pas fini de faire des stupidités». La remarque n'a pas semblé émouvoir Lavoie qui a toutefois accepté de faire 120 heures de travail communautaire pour réparer un tant soit peu les dommages qu'il a causés. Moins chanceux que son complice cadet au sujet de l'alcool, le tribunal lui a ordonné de faire abstinence pour les deux prochaines années

Preston Manning

OTTAWA (PC) — Les députés réformistes ont resserré les rangs autour de Preston Manning, jeudi, se portant à la défense du leader qui a pris des vacances à Hawaii avec son épouse aux frais du parti.

Mais tout en insistant sur le fait que la controverse était exagérée, ils ont décidé d'ouvrir une enquête interne pour découvrir qui, en coulant ce genre de renseignement auprès des médias, les avait mis dans pareil embarras.

«Il s'agit d'une tentative délibérée de la part de quelqu'un qui essaie de déstabiliser le parti et nous ne pouvons l'accepter», a lancé Harry Meyers, le président du parti. «Nous allons faire tout en notre pouvoir pour découvrir d'où vient la fuite.»

Radio-Canada

OTTAWA (PC) — Les compressions annoncées hier à Radio-Canada ont mis le gouvernement fédéral dans ses petits souliers et ont entraîné de vives dénonciations.

Responsable du dossier de la société d'Etat, la ministre du Patrimoine, Sheila Copps, a affirmé qu'elle regrettait les réductions mais que Radio-Canada, comme d'autres organisations médiatiques, traverse des moments difficiles.

«Je sais que c'est dur», a-t-elle dit. «La réalité, c'est que Radio-Canada, comme tout le monde, fait face à des difficultés. Nous avons dû procéder à des compressions au sein du gouvernement (...) et de nombreux médias à travers le pays sont confrontés à une réduction des sources de financement.»

Selon elle, son gouvernement respecte tout de même le contenu du Livre rouge libéral qui promettait d'assurer un «financement stable» à Radio-Canada.

Bloc québécois

OTTAWA (PC) — La promotion de la notion de partenariat économique et politique avec le reste du Canada ne sera pas au coeur du programme électoral du Bloc québécois, a affirmé hier le chef du parti, Michel Gauthier.

«D'aller vendre le partenariat au reste du Canada? Ce n'est certainement pas avec cela que je compte me faire élire au Québec, a-t-il indiqué, vexé. Je compte me faire élire au Québec sur le projet de la souveraineté et sur la défense des intérêts (des Québécois).»

«La mission centrale du Bloc québécois, en autant que je suis concerné, c'est de vendre la souveraineté du Québec aux Québécois et de défendre les intérêts du Québec à Ottawa, a-t-il précisé au cours d'un point de presse. Ça ne s'écarte pas pour l'essentiel de cela, le reste étant des activités accessoires.»

Fortier plaide pour le bien commun

CHICOUTIMI (CD) - Transformer le Bassin, à Chicoutimi, en un immense parc thématique est un bien beau rêve, mais que fait-on du bien commun?

Que fait-on pour inciter les gens qui ont tout perdu à revenir vivre dans le quartier?

Celui qui parle ainsi, c'est Roland Fortier, du comité pastoral paroissial Sacré-Coeur.

Fort d'une pétition de 900 noms, Roland Fortier veut rappeler à l'administration municipale que tout le monde est d'accord avec l'idée de créer un parc incluant les

souvenirs du déluge, mais il insiste pour dire que les changements doivent se faire en respectant les gens et leurs rues patrimoniales.



CATHERINE DELISLE

Roland Fortier soutient que les gens tiennent mordicus à ce que les rues Price et Bossé soient reconstruites parce qu'ils s'agit de deux artères principales du quartier, des artères patrimoniales, ajoute-t-il, et qu'elles desservent 700 foyers dans le secteur. Il veut que les citoyens puissent y circuler dans les deux sens comme autrefois... sinon les résidents

devront faire d'incroyables détours pour sortir du «ghetto». Selon lui, l'administration municipale doit d'abord et avant tout répondre à cette priorité avant d'entreprendre quoi que ce soit d'autre.

La deuxième priorité, selon le porte-parole, concerne la reconstruction des logements sinistrés. En raison des tristes événements, il rappelle que de 150 à 180 résidents ont déserté le secteur pour s'établir ailleurs. «Jamais l'administration municipale n'a réuni ces gens pour leur offrir quelque chose, affirme-t-il. Résultat: ils sont partis et ils risquent de ne jamais revenir parce qu'il n'y a aucun projet de recons-

truction», constate-t-il encore.

Sil les rues Price et Bossé ne sont pas reconstruites, qui va choisir de venir vivre dans un endroit qui ressemble maintenant à un véritable ghetto, interroge-t-il? La seule bonne chose, selon lui, c'est le projet d'éliminer la voie en forme de «Y» à l'intersection de la rue Price et du boulevard Saguenay.

Avant le sinistre, le quartier comptait 2005 paroissiens. Aujourd'hui, le groupe est amputé de 150 à 180 personnes. «Et lors de la construction du boulevard de l'Université, rappelle-t-il, on a perdu une centaine de maisons sans compter la dizaine du boulevard Saguenay pour cause d'expropriation.» «Si ça continue, la paroisse n'aura plus de vie», prévoit-il.

Dans l'ordre des priorités, Roland Fortier considère que la réalisation du parc thématique vient en dernier lieu. C'est pourquoi, il a l'intention d'alerter incessamment les autorités politiques.



REVE - Roland Fortier, du comité pastoral paroissial Sacré-Coeur, demande à l'administration municipale de cesser un instant de rêver pour penser à ses citoyens.

(Photo Sylvain Dufour)

Beurre

Lactel ajoute deux produits

ALMA (PET) - Lactel a ajouté deux formats et marques de beurre à la liste des produits faisant l'objet d'un rappel depuis mardi. Il s'agit du beurre salé de marque Zel, format 250 grammes et du beurre doux non salé de marque Métro, de format de

454 grammes. Lactel demande aux consommateurs de rapporter ces produits aux points de vente Provigo et Métro où ils ont été achetés, afin de les échanger.

Groupe Lactel procède depuis lundi au rappel de 12 autres mar-

ques (Voir Le Quotidien, 19 septembre) après la découverte d'une particule de métal par une consommatrice.

«Mitsou» retourne en prison

CHICOUTIMI (SL) - Un individu bien connu des policiers de La Baie, Stéphane «Mitsou» Tremblay, a été ramené en prison alors qu'il bénéficiait de sa liberté en attente d'une sentence prévue pour novembre prochain.

Mitsou se serait rendu à Jonquières chez sa petite amie qu'il aurait séquestrée et battue alors qu'il aurait été dans un état de rage.

Il a aussi été accusé de cruauté envers un animal pour avoir frappé le chien de la jeune femme et de méfait.

L'enquête sur remise en liberté a été fixée à ce matin.

Tremblay possède de nombreux antécédents de crimes avec violence.

OFFRE D'EMPLOI NOUVEAU SALON DE COIFFURE

Édifice Marcel-Gilbert
rue des Champs-Élysées
est à la recherche de

COIFFEURS(EUSES)

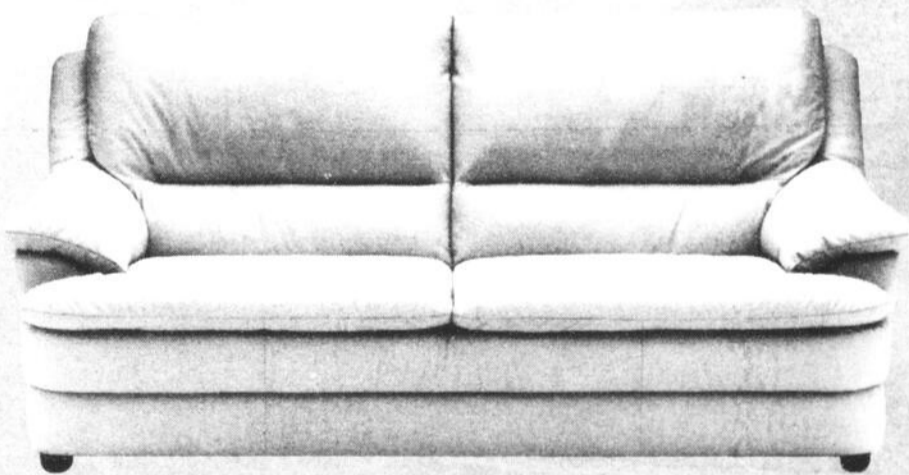
avec expérience et clientèle
Salaire à discuter

Tél.: **690-0233**

331107

Solde de cuir

Parce que le cuir
est une affaire
de connaisseurs!



Ensemble sofa et causeuse en cuir à 2 895 \$

Prix régulier : 3 895 \$ • Quantités limitées!

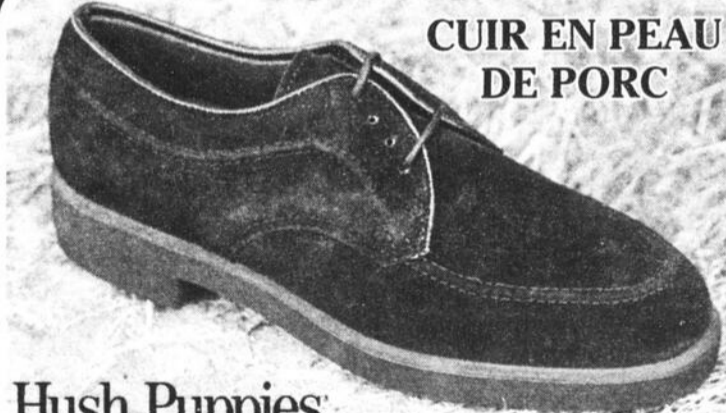


POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

329526



CUIR EN PEAU
DE PORC

Hush Puppies

LOAFER ou LACÉ

CHOIX DE COULEURS

RODRIGUE
LE BOTTIER

543-8538

337, RACINE EST,
CHICOUTIMI

330537

Marcel Martel témoigne sans soulever de vagues

A sa troisième et dernière journée d'audiences dans le Haut-Saguenay, la Commission Nicolet a entendu le témoignage, fort attendu lui aussi, du maire de Jonquière, Marcel Martel. Lequel n'a pas manqué de préciser, d'entrée de jeu, qu'il était lui-même un gestionnaire de barrage, puisque sa ville opérait — du moins avant de la perdre sous plusieurs mètres cubes d'eau en furie le 20 juillet — une mini-centrale électrique sur la rivière aux Sables.



CAROL NÉRON

Cette précision, certes nécessaire dans les circonstances, devait toutefois inspirer l'ensemble de l'intervention de Marcel Martel devant les commissaires. Une prestation qui peut être qualifiée de très prudente, sinon de mitigée, comparée à celles rendues plus tôt par ses collègues de Chicoutimi et de La Baie.

Dans ce sens, le témoignage du maire de Jonquière en aura sans doute laissé plusieurs sur leur faim, et avec raison. Les plus malheureux d'entre tous étant bien sûr les avocats qui ont dû se contenter, cette fois, d'un match nul. Quant aux journalistes, pourtant rompus à ce genre d'approche classique, ils ont commencé à trouver le temps long dès les premières minutes de l'intervention de Marcel Martel et de son état-major.

En fait, Marcel Martel a opté délibérément, hier matin, pour son statut de gestionnaire de barrage plutôt que pour celui de maire. À ce titre, et même si dans les deux cas il défendait les intérêts de sa population, il lui devenait difficile, sinon impossible, de mettre dans la poêle à frire des « collègues » oeuvrant au ministère de l'Environnement ou au sein de l'entreprise privée.

Ce choix, décevant à certains égards, a permis d'évacuer un peu de la pression pesant sur la Commission Nicolet, et qui avait commencé à monter de façon significative mercredi avec la position adoptée par Ulric Blackburn.

De manière générale, donc, le témoignage de l'administration publique de Jonquière, technique à souhait, ne passera pas à l'histoire, même pas la petite. Le seul élément qui a apporté un peu de vie durant cette intervention fut d'ailleurs une bande-vidéo amateur illustrant de façon spectaculaire l'assaut progressif de la rivière aux Sables sur la mini-centrale.

Notons également au passage la réponse évasive de Marcel Martel à une question-piège du président Roger Nicolet, relative aux « questionnements » de l'administration publique jonquéroise sur de possibles inondations susceptibles d'être causées par des ruptures de barrages ou des crues subites. « Si quelqu'un vous avait dit il y a cinq ans que nous serions victimes d'une catastrophe comme celle que nous venons de vivre, a répondu le maire, nous ne l'aurions probablement pas pris au sérieux ».

Dans cette partie-ci de la région, et avec ce témoignage très politiquement correct, les audiences de la Commission Nicolet se terminent en quelque sorte en... queue de poisson.

La tension devrait se manifester de nouveau le 24 septembre prochain lorsque les commissaires siégeront à L'Anse-Saint-Jean et Ferland-Boileau. Ces deux municipalités ont été touchées de plein fouet par des inondations massives, aux premières heures du 20 juillet dernier. C'est notamment à Ferland-Boileau que les conséquences de la rupture de la digue du Lac Ha! Ha! ont été les plus dramatiques.

Quant au maire de Jonquière, cuisiné à feu doux par Roger Nicolet tout au long de son témoignage, il s'en est plutôt bien tiré, surtout quand la question du niveau d'eau du lac Kénogami est revenue à plusieurs reprises sur le tapis...

CLIN D'OEIL

Tiens, des élections s'en viennent

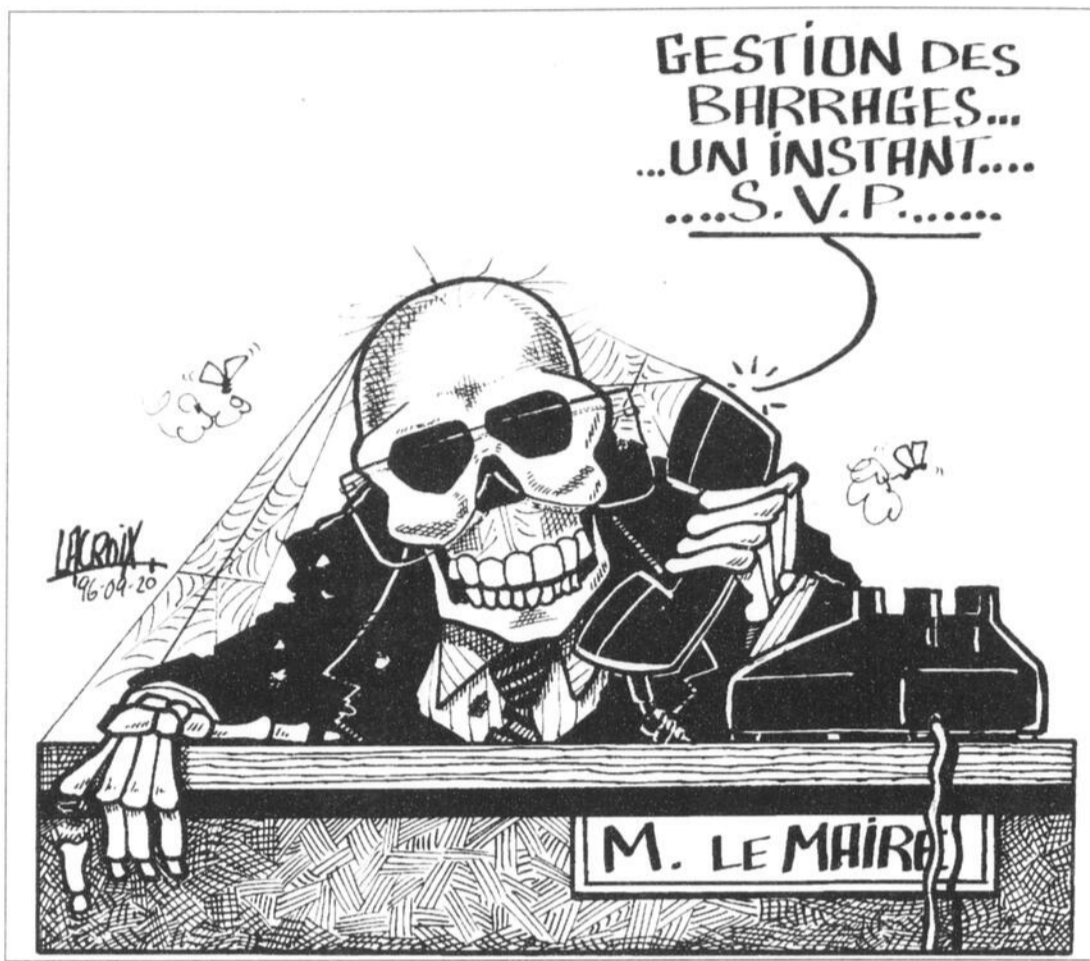
La prochaine session de la Chambre des communes risque de se révéler fort intéressante.

Des élections générales s'en viennent...

Soudain, les partis politiques se réveillent. Pour se rendre compte que l'électorat existe bel et bien. Cette reconnaissance subite, un phénomène qui revient en fait tous les quatre ou cinq ans, comporte de nombreux avantages.

Dont celui, pour l'électeur, de pouvoir mettre enfin un visage sur un nom de député !

C. Néron



VOTRE OPINION

L'agriculture est une activité importante

Les producteurs agricoles du Québec sont au nombre des moins soutenus par leurs gouvernements parmi les pays de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE).

Les budgets gouvernementaux consacrés à l'agriculture ont chuté de 18%, en dollars courants, depuis 1990-91.

Les producteurs apprécieraient donc qu'on arrête de gonfler hors de proportions la question des montants que les agriculteurs reçoivent de la part des gouvernements.

Selon les données du département américain à l'agriculture (USDA), le panier d'épicerie canadien était toujours celui dont l'achat nécessitait le moins d'heures de travail au monde.

Impact économique majeur

L'industrie agricole génère une activité économique majeure au Québec.

Ainsi, l'an dernier, le Québec comptait 48 464 producteurs et productrices agricoles, oeuvrant au sein de 35 312 entreprises agricoles. Au total, du fait qu'un emploi en agriculture permette la création de plus de six emplois en amont et en aval du secteur, l'activité agricole québécoise est responsable aujourd'hui de quelque 360 000 emplois directs et indirects, ce qui représente 11,5% de l'emploi total au Québec.

Ce que privilégie l'UPA, c'est le maintien du contrat social qui lie l'État québécois, les agriculteurs et les citoyens/consommateurs et qui a permis jusqu'à maintenant le respect de certaines valeurs fondamentales de la société qué-

bécoise dans notre secteur, c'est-à-dire une agriculture à dimension humaine, présente sur l'ensemble du territoire et qui est le fait de propriétaires exploitants.

Modèle

L'UPA souligne qu'il s'agit d'un modèle des plus intéressants aux plans social et économique, ce qu'appuie l'analyse coût-bénéfice de la politique agricole québécoise, qui indique qu'il s'agit d'une formule gagnante pour les producteurs et les citoyens/consommateurs.

Tout en privilégiant le maintien de ce contrat social, les producteurs agricoles se penchent sur la gestion d'un enjeu majeur: la pro-

tection de l'environnement et la nécessaire régénération des ressources naturelles en milieu rural.

La protection de l'environnement en agriculture est devenue un enjeu majeur. Un enjeu qui se pose comme défi de trouver, non pas un compromis, mais un équilibre entre les besoins de l'agriculture et ceux des diverses composantes de notre environnement.

Nous croyons qu'il est certainement possible de concilier la production agricole moderne, l'environnement et le développement socio-économique des régions.

Laurent Pellerin,
président,
Union des producteurs
agricoles (UPA).

La misère, toujours la misère

Ne vous m'éprenez pas ce n'est pas du déluge qu'il s'agit, mais d'une vie devenue si lourde à porter, que l'esprit ne peut plus se cacher dans un corps trop fatigué. On appelle ça le mal de vivre. Faut-il en pleurer? Faut-il en rire?

Toutes ces coupures à l'aide sociale font en sorte que la survie devient peu banale. Toutes les misères de la vie quotidienne que certaines gens mieux nantis ne peuvent s'imaginer, ni même tolérer, minent notre esprit et notre volonté d'affronter la vie, dans tous les domaines. À cela, s'ajoutent certains problèmes plus personnels, par exemple, pour ne nommer que celui-ci: celui d'une grand-mère oubliée. Une grand-mère pour qui son cher petit-fils, qui fut adopté il y a quelques années, lui manque terrible-

ment. « Si seulement ses parents adoptifs pouvaient laisser tomber leur entêtement... »

Toutes ces blessures si profondes, toutes ces paroles font en sorte que la misère coule dans toutes les veines de notre corps, comme une rivière déchainée. Il suffirait pourtant, pour briser cet isolement, qu'une parole d'encouragement, qu'un geste compréhensif et sincère, une véritable volonté d'agir, pour enfin nous aider à retrouver le sourire. L'écart qui se tisse entre les riches et les pauvres, ne fait qu'agrandir les préjugés collectifs envers les nôtres. Cet état ne fait qu'approfondir le cratère que creuse ce torrent d'injustices!

Ginette Langlois,
Chicoutimi,
(une grand-mère oubliée)

Le secteur Saint-Alexis retrouvera son visage

par Normand Boivin

LA BAIE (NB) — Non seulement le secteur Saint-Alexis pourra-t-il retrouver une pleine vocation commerciale, mais encore, les aménagements proposés par les fonctionnaires du gouvernement du Québec devraient le rendre encore plus attrayant qu'avant le déluge.

C'est du moins ce qui ressort de la proposition qui a été présentée aux citoyens du secteur, mercredi soir, par les porte-parole gouvernementaux.

Une proposition qui est née d'une entente survenue la semaine dernière entre les représentants des citoyens et des commerçants du secteur Grande-Baie et les fonctionnaires provinciaux chargés de la reconstruction de cette paroisse sévèrement détruite par les eaux de la rivière Ha! Ha!

Lors de la séance publique d'information mercredi soir, tenue dans une église St-Alexis bondée, il est ressorti clairement que le nouveau tracé de la rivière Ha! Ha!, du boulevard de la Grande-Baie sud et l'octroi d'un nouveau pont pour relier le chemin Saint-Jean au secteur commercial de St-Alexis, ont eu l'heur de plaire aux citoyens qui, depuis le déluge du 20 juillet, étaient passablement inquiets quant à l'avenir de leur secteur.

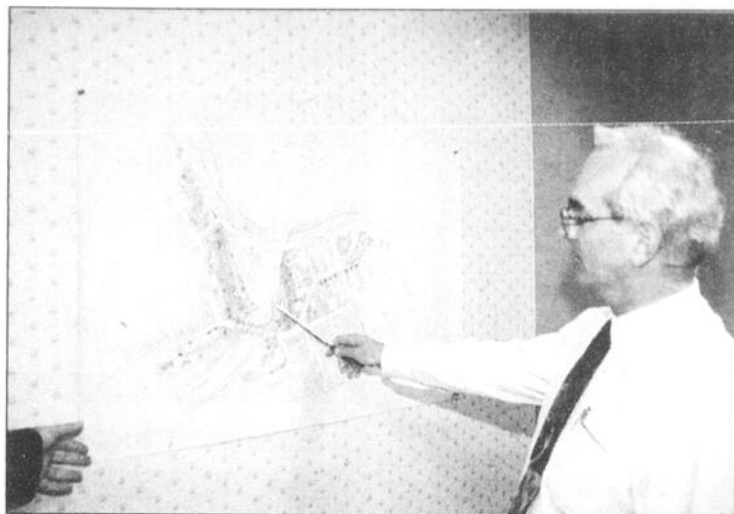
«Le principal problème venait du fait qu'au départ, les gens de Québec ne voulaient pas reconstruire le pont du chemin Saint-Jean, estimant que les citoyens pourraient aisément faire un détour par le boulevard de la Grande Baie», explique le directeur de la caisse populaire St-Alexis, Denis Bouchard. Cette possibilité, qui démontrait la méconnaissance des fonctionnaires

de la dynamique du secteur, inquiétait au plus haut point les

populaire St-Alexis, la Banque Nationale, le salon de quille du

la firme Municonsult qui en a reçu

citoyens et le comité des commerçants du secteur.



RÉAMÉNAGEMENT — Denis Bouchard présente ici le plan du nouveau développement qui devrait présider à la reconstruction du secteur Saint-Alexis à La Baie.

(Photo Jeannot Lévesque)

commerçants intéressés à revenir s'établir dans un endroit déjà fortement éprouvé par la disparition du lien direct avec Ferland-Boilleau.

En effet, les Ferboilliens ne devront plus passer obligatoirement par Grande-Baie pour rejoindre le Saguenay, car la nouvelle route 381 mène également directement à Port-Alfred, via la 6e avenue.

Nouveau pont

Selon le plan soumis aux citoyens mercredi, on construirait un nouveau pont au sud-est de celui qui donnait sur le chemin Saint-Jean. Quant à l'ancien pont, qui a tenu le coup mais qui débouche maintenant sur le nouveau lit de la rivière (qui ne passe plus en dessous), on va le conserver intact et en faire un centre d'interprétation des inondations, grâce notamment à des photos montrant le secteur avant le 20 juillet.

On gagne du terrain

Un autre point majeur qui irritait les commerçants du secteur touchait la largeur du lit de la rivière qui, dans la proposition d'origine, ne laissait pratiquement plus de place pour la reconstruction.

Québec a accepté d'en réquie la largeur, ce qui va laisser un espace suffisant pour recréer l'ancien quadrilatère commercial qui accueillait autrefois la Caisse

Fjord, et l'Ultra dépanneur.

Lors des inondations, la rivière Ha! Ha! avait élargi son lit de l'ancien pont jusqu'au foyer St-Joseph. Pour rétablir la circulation automobile, une fois la crue passée, on a détourné la rivière dans son ancien lit passant sous le pont de la Grande-Baie sud. Pour éviter de nouvelles catastrophes, on va construire un second pont sur le boulevard de la Grande-Baie sud, à peu près vis-à-vis l'endroit où se trouvait l'Ultra dépanneur, puis on va creuser un deuxième lit pour la rivière.

Dorénavant, il y aura donc trois ponts sur la rivière Ha! Ha!, au lieu de deux, en plus de l'ancien du chemin St-Jean qui servira de point de vue.

Nouveau visage

Ces propositions, qui serviront de base à la reconstruction du secteur, sont assorties d'une suggestion de plan d'aménagement.

«Il y a là quelque chose d'intéressant, puisqu'on nous propose de déménager la Place du 150e sur le bord de la rivière Ha! Ha! pour y faire un développement domiciliaire qui permettrait de ramener la population dans le coeur de la paroisse», note Denis Bouchard.

Celui-ci prend toutefois bien soin de préciser que ce genre de suggestion pourra être bonifié ou complètement modifié par le plan d'aménagement que doit réaliser

Fondations autonomes

CHICOUTIMI (CD) — Même si l'Hôpital de Chicoutimi et l'institut Roland-Saucier ne forment plus qu'une entité: le Complexe hospitalier de la Sagamie, les fondations resteront autonomes et continueront à être dirigées par leur conseil d'administration respectif.

Le seul changement qui sera apporté à leurs lettres patentes portera sur le fait que chaque fondation est rattachée au nouveau Complexe hospitalier de la Sagamie.

La fondation de Ma vie continuera à recueillir des dons pour doter l'hôpital régional d'équipements spécialisés, alors que la fondation Roland-Saucier veillera à améliorer ses services en santé mentale.

Les missions de chaque fondation seront donc maintenues si ce n'est que leur nouvelle allégeance va maintenant au Complexe hospitalier de la Sagamie issu de la fusion de l'Hôpital de Chicoutimi et de l'institut Roland-Saucier.

Les deux fondations verront cependant à coordonner leurs activités de manière à ne pas entrer en compétition.

CONCERTS

Samedi 21 septembre 1996, 20h
LE GRAND PIANISTE CANADIEN ANDRÉ LAPLANTE
et l'Orchestre symphonique
du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Auditorium Dufour, Chicoutimi



Mardi 24 septembre 1996, 20h
BAROQUINERIE avec l'ensemble Arion
Conservatoire de musique de Chicoutimi



Mardi 15 octobre 1996, 20h
CINQ ET SAX avec le Quintette à vent
Centre culturel de Jonquière



Mercredi 16 octobre 1996, 20h
CINQ ET SAX avec le Quintette à vent
Auditorium de Saint-Félicien



INFORMATIONS: 545-3409



331285

loto-québec

Tirage du 96-09-18		GAGNANTS		LOTS
6/6	0	2 215 020,90 \$		
5/6+	3	221 502,10 \$		
5/6	243	2 187,60 \$		
4/6	13 451	75,70 \$		
3/6	243 474	10 \$		
Numéro complémentaire: 6		Ventes totales: 15 255 071,00 \$		Prochain gros lot (approx.): 5 000 000,00 \$



Tirage du 96-09-19
01 04 09 10 17
28 37 38 39 42
47 52 55 56 58
61 62 63 67 70



Tirage du 96-09-19
3 4
955 9990



Tirage du 96-09-18
NUMÉRO: 271039



Tirage du 96-09-19
NUMÉRO: 295458

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 330733

LE MOIS DU MANTEAU

aussi imperméable et coupe-vent

SANS TAXES

TIFFO

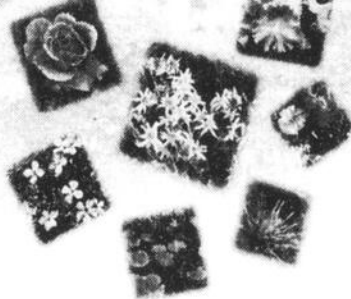
POUR ELLE ET LUI

122, RUE RACINE EST - CHICOUTIMI - 543-4552

330164

Un moment privilégié!

LA
NAISSANCE
d'un
JARDIN



CETTE FIN DE SEMAINE
21 et 22 septembre

Invitation au marché de la conserve

Venez acheter sur place confitures maisons, conserves de fruits et légumes ainsi que d'autres produits du terroir.

Un rabais de 25 \$ sur le prix régulier sera accordé à tous les membres des Cercles de fermières de la région sur présentation de leur carte de membre.



1515, avenue du Rocher, C.P. 567,
Normandin (Québec)
GBM 456

Tél.: (418) 274-1993
Fax: (418) 274-4994

OUVERT JUSQU'AU 29 SEPT.
Spécial du lundi au vendredi
2 entrées pour le prix de 1

Un périple à travers l'histoire de L'Art des jardins

331160

Beatty coupe et pense à son avenir

Dans les couloirs de Radio-Canada, hier après-midi, j'ai entendu des employés fredonner la vieille chanson:

«Perrin était servante. Perrin était servante...»

Mais, au service de qui et de quelles ambitions le président de Radio-Canada est-il? De Jean Chrétien? De Jean Charest? Ou de lui-même tout simplement?

Tout compte fait, Jean Chrétien a eu une brillante idée d'aller chercher ce faucon à tête de chérubin pour diriger les réseaux d'État de radio et de télévision. «L'amputation des budgets de Radio-Canada (...) montre bien que les conservateurs méconnaissent l'importance du développement culturel» disait le petit «Livre rouge» de Jean Chrétien. Beatty étant un bleu grand teint, tombé dans la soupe du Parti progressiste-conservateur à 22 ans, on ne se surprendrait donc pas qu'il poursuive la politique de la tronçonneuse. D'ailleurs, il retrouvait au conseil d'administration cinq membres nommés par son propre parti.

A la poubelle

Avec ces renards dans le poulailler de la télévision et de la radio d'État, la promesse de «doter les institutions culturelles nationales d'un budget pluriannuel stable» allait vite prendre le chemin des poubelles. Aujourd'hui, les libéraux peuvent se laver les mains, et Sheila Copps avancer l'élégante excuse du «c'est pas moi, c'est lui». Au moins, cette fois, la vice-première ministre ne sera pas obligée de démissionner. Il n'aurait plus manqué que sa conscience nous coûte un autre demi-million de dollars!

Gérard Veilleux, le père du «repositionnement», avait quitté Radio-Canada avant d'être obligé de se salir les mains. Tony Manera avait eu le courage de démissionner pour protester contre un gouvernement qui ne respectait pas ses promesses électorales. Perrin Beatty reste. Et livre la marchandise.

À 46 ans, le petit a encore de l'avenir. Ancien plus jeune député de l'histoire des Communes en 1972, à 22 ans, plus jeune ministre de l'histoire du gouvernement fédéral en 1979, il pourrait aussi bien devenir le premier président de Radio-Canada à diriger un gouvernement du Canada. Un habitué des premières en somme, qui se prend d'ailleurs pour un jeune premier. Hier, pour annoncer 127 millions \$ de nouvelles compressions budgétaires, il a loué l'un des hôtels les plus luxueux de la région de Toronto, retenu les services d'une firme de relations publiques, et s'est longuement prêté aux pin-

ceaux de soie de la maquilleuse.

Son avenir

Sa carrière politique, et la fortune de sa belle-famille, l'ont toujours destiné au plus brillant avenir. Le problème est que ses bons coups en politique - une opposition farouche au rapatriement unilatéral de la constitution en 1981, l'abolition

de la Loi sur les mesures de guerre, l'adoption d'une «Charte des droits des contribuables» - ont été oubliés. Il reste avant tout l'amiral manqué d'une flottille de sous-marins nucléaires. Originaire de l'Ontario orangiste, il n'en est pas moins bilingue. «Ce gars-là est étonnant en français, me disait Benoît Bouchard en 1993 quand les conservateurs se cherchaient un chef. Mais il est tellement à droite qu'on ne s'en rend pas compte!»

«Trop à droite» donc, Perrin Beatty a fait comme tous ses collègues de l'Ontario: il s'est écrasé devant Kim Campbell et s'est immédiatement mis à son service en lorgnant un poste de vice-premier ministre. On connaît la suite... Avec 22 années d'ancienneté parlementaire, il était assis sur l'un des plus riches fonds de pension de l'histoire du Parlement. Et après quelques mois de vacances, il s'est mis au service de Jean Chrétien en lorgnant le poste de... premier ministre.

Voici ce qu'on dit dans certains

cercles conservateurs. Beatty a accepté la présidence de la société d'État parce que cela le dispense de se compromettre avec Jean Charest et ses anciens collègues de l'équipe-Mulroney. Et c'est un poste hautement visible: on ne l'oubliera pas! Vous me direz que se mettre à dos les journalistes de CBC et de Radio-Canada n'est pas la meilleure manière de gagner un concours de popularité. Faux: une gestion brouillonne, une programmation continuellement chambardée, et la rage des contribuables face à tout ce qui émerge des budgets de l'État font que la radio et la télédiffusion publiques ont de moins en moins d'amis. Certains pensent même que, dans les milieux populistes du Canada anglais, on peut devenir un héros à prétendre, comme Pierre Trudeau incidemment, «mettre la clef dans la porte de Radio-Canada.»

Alors, la présidence de la CBC/SRC serait-elle un tremplin pour la direction du Parti conservateur du Canada? Quand, après la prochaine élection et le départ de Jean Chrétien, au tournant du siècle donc, on en aura assez des Québécois à la direction des affaires politiques du pays, Perrin Beatty n'aura que 50 ans: la fleur de l'âge pour un futur premier ministre.

Mais pourquoi un premier ministre libéral favoriserait-il l'ascension d'un chef conservateur? Pierre Trudeau n'a jamais caché qu'il préférerait que Brian Mulroney lui suc-

cède, plutôt que John Turner. La perspective qu'un gouvernement conservateur succède au sien n'empêche pas Jean Chrétien de dormir. Au contraire, c'est la meilleure façon d'assurer la péren-

nité de ses réformes! Et puis, léguer au pays un gouvernement de droite, voilà qui ne déplaira pas à la belle-famille Desmarais et à ses anciens clients de Gordon Capital!



MICHEL VASTEL

Une multitude de produits, services et privilèges

Un plan de bonification perpétuelle pour les membres



Invitation

Vous désirez faire un revenu supplémentaire à partir de votre résidence?

Devenez membre de Multi Resto inc.

Plusieurs centaines de personnes le font!

Pourquoi pas vous?

Nous sommes une entreprise sérieuse

Au: Holiday Inn Jonquière

Le mardi 24 septembre à 19 h 30

Pour inf.: 548-2723

M. Armand Labonté
Membre Multi Resto

331250



L'accueil légendaire d'un Royaume

Restaurant

Le Grand Manitou
Cuisine française

Le Châteaubriand
(Filet de bœuf de l'Ouest A-1)

(incluant potage, dessert et breuvage)

19.95\$*

*Taxes et services en sus

Gâtez-vous maintenant

543-1521

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HOTEL ET CENTRE DE CONGRES

1-800-463-9160

1080, boul. Talbot

Chicoutimi (Québec)

G7H 4B6

331170

Amour rimera toujours avec humour... L'hilarité vous guette avec le retour de

FRANÇOIS PÉRUSSE

à 7 h 25 et 16 h 35

Écoutez l'anthologie des DEUX MINUTES DU PEUPLE

e-mail: cfix@rock-detente.com

330853

CFIX
96,9 FM
ROCK • DÉTENTE

Québec débourse 3,3 millions \$ à Chicoutimi

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le ministère de l'Éducation du

Le rang Saint-Pierre sera rouvert

CHICOUTIMI (DB) - Fermée depuis les premières heures du déluge de juillet, la voie d'accès du rang Saint-Pierre via la route 170 sera rouverte à la circulation, aujourd'hui, à partir de 18 h.

Ainsi, Hydro-Québec ouvre dans les délais fixés (le 21 septembre) le rang Saint-Pierre, ayant complété les manoeuvres de renforcement de talus et d'enrochement sur la rive gauche de la rivière Chicoutimi, à la hauteur de Chute-Garneau.

Cette décision signifie que la réintégration des résidences évacuées commencera après que les bâtiments et les lieux auront été inspectés et que les résidents contactés tel que prévu dans le protocole de la Sécurité civile et la ville de Chicoutimi.

Les résidents du secteur n'ont donc plus à emprunter la voie de contournement tracé dans le rang Saint-Antoine.

Me Guy Bertrand poursuit sa lutte

MONTREAL (PC) - L'avocat Guy Bertrand poursuit sa croisade devant les tribunaux et trouvera un moyen de s'assurer de la présence du procureur général du Québec, qu'il le veuille ou non. Il songe même à citer comme témoins Lucien Bouchard et Jacques Parizeau.

Me Bertrand a fait cette annonce hier soir lors d'un cocktail-bénéfice à Montréal, auquel plusieurs centaines de personnes ont participé.

Plusieurs se doutaient qu'il allait poursuivre son combat contre la légalité d'un éventuel référendum décisif sur l'avenir du Québec. La surprise réside dans le fait qu'il a prévenu le procureur général du Québec qu'il trouverait moyen de s'assurer de sa présence, «soit physiquement soit autrement», devant le tribunal.

Rappelons que Québec a déjà indiqué qu'il ne voulait plus être partie prenante dans cette cause, estimant que c'est au peuple québécois de décider démocratiquement de son avenir.

Dans son allocution, Me Bertrand a affirmé qu'il continuait son combat «pour ceux qui veulent protéger la démocratie et les droits et libertés».

Québec verse 3,3 millions \$ à deux institutions de Chicoutimi, afin qu'elles réalisent un projet d'immobilisation.

La polyvalente Dominique-Racine, de la Commission scolaire de Chicoutimi, reçoit une subvention de 2,9 millions \$, pour

l'agrandissement et le réaménagement à son centre de carrosserie.

L'accessibilité à ce programme s'en trouvera améliorée.

D'autre part, le Cégep de Chicoutimi se dotera de nouveaux locaux destinés à l'enseigne-

ment en vertu d'une subvention de 400 000 \$.

L'accroissement des effectifs rendait l'espace de plus en plus rare.

Ces deux projets s'inscrivent dans la politique d'immobilisation du ministère de l'Éduca-

tion, qui allouera cette année 69 millions \$ aux commissions scolaires et huit millions aux cégeps.

Les deux subventions ont été annoncés par le bureau de la députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn.

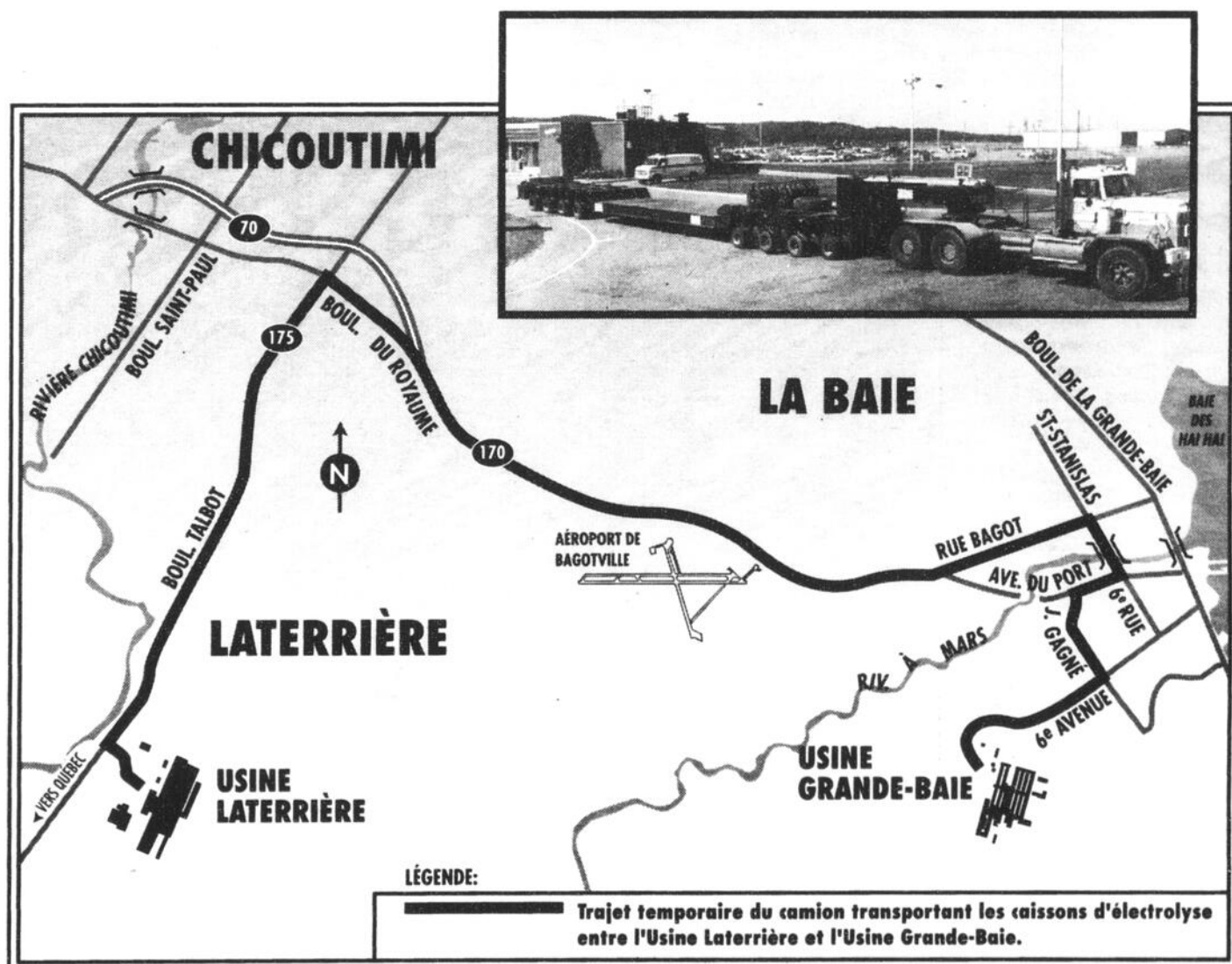
AVIS À LA POPULATION

Transport de caissons entre Laterrière et La Baie

En attendant que le réseau ferroviaire du Roberval-Saguenay soit de nouveau en opération, Alcan devra utiliser, à compter de la semaine du 2 septembre 1996, le réseau routier pour transporter les caissons des cuves d'électrolyse entre l'Usine Laterrière et l'Usine Grande-Baie.

Il s'agit d'une situation temporaire et toutes les mesures nécessaires ont été prises pour minimiser les impacts de cette opération sur les citoyens et la circulation routière. Entre autres, le transport des caissons aura lieu durant la nuit et sera effectué à l'aide d'un camion spécialement conçu (voir photographie) pour ce type d'équipement. La sécurité routière et la protection de l'environnement font également l'objet de précautions spéciales.

Alcan sollicite la collaboration et la compréhension de toute la population.



POUR TOUTE INFORMATION
«INFO-TRANSPORT» **699-6699**
(LES FRAIS D'INTERURBAINS SONT ACCEPTÉS)

Fourre-tout



Production signée Jocelyne Noël

L'artisane chicoutimienne Jocelyne Noël n'était pas peu fière cette semaine de nous montrer quelques échantillons de la production qu'elle exposera dans le cadre de l'événement des «Brunchs au sommet de la montagne», au Mont-Ste-Anne, les 28 et 29 septembre. Il faut dire que l'artiste, qui n'est jamais à court d'idées et de trouvailles, a inséré quelques nouveautés, s'ajoutant à ses objets fétiches, ses broches, bracelets et pendentifs façonnés à partir de bijoux anciens. Parmi ces nouveautés, il y a des boules de Noël de résine et de pierres vêtues, ainsi que des broches où sont insérés des mouvements horlogers de montres, remarquable symbolique du temps qui s'égrène et perdure. Ceux qui n'auront pas l'occasion d'aller au Mont-Ste-Anne pourront se reprendre au Salon régional des métiers d'arts, du 19 au 24 novembre, où Jocelyne sera présente, après trois ans d'interruption, alors qu'elle a participé à des activités similaires en France, à Montréal et à Québec.



Rendez-vous des Gens d'affaires

Le Rendez-vous des Gens d'affaires s'est donné un nouveau conseil d'administration pour le mandat qui vient de s'amorcer. Nous reconnaissons (devant) Alain Garant, Isabelle Racine, Christian Girard, Pierre Munger; (derrière) Marc Bertrand, Huguette Côté, Ghislain Fallu, Diane Croft, Christiane Bouchard et Michel Paquin. Nous souhaitons un excellent mandat à toute l'équipe du Rendez-vous des Gens d'affaires!

Bénévolat en milieu santé

La première Semaine du bénévolat en milieu de santé se tiendra du 22 au 28 septembre.

Décrite comme une ressource qui n'a pas de prix, cette



ANDRÉE RAINVILLE

expression du bénévolat sera soulignée dans plusieurs hôpitaux, centres d'hébergement et centres de réadaptation, établissements qui en profiteront pour mieux faire connaître le rôle du bénévole et les services proposés aux personnes hébergées ou hospitalisées.

Emplois non traditionnels

Un appel est lancé aux femmes en emplois non traditionnels, alors qu'elles sont invitées à participer à un colloque, les 27-28-29 septembre, à Montréal.

Cet événement est organisé par le regroupement provincial FRONT (Femmes regroupées en options non traditionnelles).

Les intéressées peuvent contacter Rachel Boutin, à Accès-Travail-Femmes, au 548-0834.



55 000 \$ pour la cause du Zoo

L'activité bénéfice tenue dernièrement à Montréal, sous la présidence d'honneur du Premier ministre Lucien Bouchard, pour la cause du Jardin zoologique de St-Félicien, a permis d'amasser 55 000 \$. En plus de ce beau montant, l'activité a réussi à mieux faire connaître la cause de la préservation de la biodiversité nordique aux personnalités provenant du monde des affaires, du monde scientifique et politique de niveau provincial. Sur la photo, nous reconnaissons, entourant Lucien Bouchard: Laval Morais, président de la Fondation de la Société zoologique; Suzanne Côté, avocate associée chez Stikeman Elliott, présidente de l'activité; Alfred Hamel, président du Cabinet de campagne de Montréal; et Robert Lamontagne, président de la Société zoologique de St-Félicien.

EN GAZOUILLANT

* La population de Laterrière est conviée dimanche prochain 22 septembre, à 10 h, à la Fête de la Solidarité, au Centre du lac Pouce. Il y aura au programme de cette journée familiale une chasse au trésor, un rallye de la solidarité, des clowns, de la musique. Tous sont invités. Apportez votre pique-nique! Pour informations: Josée O'Connor au 678-2216.

* Dans le cadre de ses conférences en région, l'Association des biologistes du Québec invite ses membres et tous les entomologistes amateurs à assister à la première conférence de la saison, sur le thème «De la mouche noire à la guêpe sociale». Le conférencier sera le biologiste Robert Loiselle, du Centre de données sur la biodiversité du Québec de l'UQAC. L'entrée est libre. Les coordonnées sont le mardi 24 septembre, à 20 h, au local 2-406 de l'UQAC. Pour tous renseignements, contacter Nathalie Perron au 698-0451.

* La Société historique du Saguenay avise les personnes sinistrées qui sont abonnées à la revue Saguenayensia de communiquer avec la Société (549-2805), afin de communiquer l'adresse où la revue pourra être expédiée. La Société profite de l'occasion pour adresser à tous les sinistrés du Saguenay-Lac-St-Jean un témoignage de réconfort. «Nous louons

vos courage et espérons de tout coeur que vous saurez vous relever de ce triste événement», souligne un communiqué transmis récemment à la presse.

* Les responsables de la coopérative de développement culturel de Chicoutimi qui gère l'auditorium Dufour, avisent leur clientèle que le stationnement connexe à l'entrée de la salle de spectacle est gratuit pour eux, le jour pendant 15 minutes, le temps d'aller s'informer des billets, quoi! Évidemment, les responsables de l'auditorium précisent que le stationnement est gratuit, les soirs de spectacles.

* La Société St-Vincent-de-Paul invite tous les sinistrés des secteurs Laterrière et Chicoutimi à visiter une dernière fois l'entrepôt de vêtements du 504 boulevard Saguenay Ouest, à Chicoutimi. Cet entrepôt contient des vêtements d'hiver et d'été qu'il faut donner car l'opération «Aide aux sinistrés», section vêtements, prend fin le 27 septembre. Les heures d'ouverture pour la distribution sont de 13 h à 16 h.

* Le premier déjeuner bénéfice de la saison des Chevaliers de Colomb conseil 1989 de Chicoutimi, commandité par IGA, aura lieu le dimanche 22 septembre, à la salle des Chevaliers du 780 rue Joliette. Toute la population est invitée.

 **Rencontres**
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Quatre familles ne peuvent rentrer à la maison

ANSE-ST-JEAN (CD) — Des onze familles évacuées du rang St-Thomas Sud, à L'Anse-Saint-Jean, en fin de semaine, quatre d'entre elles ne pourront pas réintégrer leur maison immédiatement. Quant aux autres familles, elles peuvent maintenant rentrer au bercail.

C'est que trois propriétaires doivent d'abord reconstruire leur fosse septique avant de pouvoir se réinstaller chez eux. En attendant, ils ont trouvé refuge dans un autre logement situé dans la municipalité. Enfin, une maison doit aussi être déplacée après quoi les occupants devront construire une fosse septique avant de retourner y vivre. Cette famille loge actuellement à l'extérieur de la municipalité.

Le maire Laurent-Yves Simard rappelle que les résidents n'ont rien à payer pour reconstruire leur fosse septique.

C'est le décret qui s'applique. C'est donc payé à 100 pour cent par le gouvernement puisque les bris ont été occasionnés par le déluge.

Le pont temporaire a donc été refait et la conduite d'eau réinstallée depuis mardi. Quant à la route menant du rang St-Thomas Nord en direction du rang St-Thomas Sud, le sol est stable. Il est donc possible d'y circuler. Le maire de L'Anse-Saint-Jean



CATHERINE DELISLE

VENDRE

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776

LE SEUL VRAI SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE — pour la maison —

AB TONER

TEL QUE VU À LA TV



79⁹⁹\$

Meilleur prix garanti

PERFECT ABS 104⁰⁰\$

Aussi disponible

AB SCULTER 79⁹⁹\$

AB EXERCISER 109⁹⁹\$

AB OF STEEL 54⁹⁹\$

AB FLEX 25⁹⁹\$

AB TRAINER 109⁹⁹\$

AB ISOLATOR 14⁹⁹\$

TEL QUE VU À LA TV



E FORCE

Power Rider
Cardio Glide
Aéromotion
Iron Horse
etc.

199\$

FLEX GYM



ÉQUIPEMENT Multi-station

Bench
Stepper
Rameur
Weider, Northern
Light, Body Solid,
Tunturi

987\$

Suppléments alimentaires:

Ultimate, Nutrition, MLO, Twinlab, EAS, Weider, Prolab, Avanced, etc. 20% DE RABAIS jusqu'au 30 septembre.

VÊTEMENTS SPORT

California Body Wear, No Limits, Gilda Marx, Craze Wear, Physifit, Platinum, etc. 20% à 65% DE RABAIS sur tous nos vêtements en magasin.

REDUXA

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS
Reduxa, une formule amaigrissante permettant de diminuer les gras à partir d'extraits embryonnaires, d'enzymes et d'acide aminés.

SUPER SPÉCIAL Créatine Pro Circuit

300 gr. Spécial 44⁹⁹\$

Rég.: 79,99\$

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

*Photos peuvent différer

NUTRITION Sports Fitness

ENFIN OUVERT

CHICOUTIMI

1915, boul. Talbot
Carrefour Chicoutimi (voisin de Léon Auto)
418-549-9869

OUVERT: Lundi, mardi: 9h30 à 17h30 • Mercredi, jeudi et vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 17h • Dimanche: midi à 17h

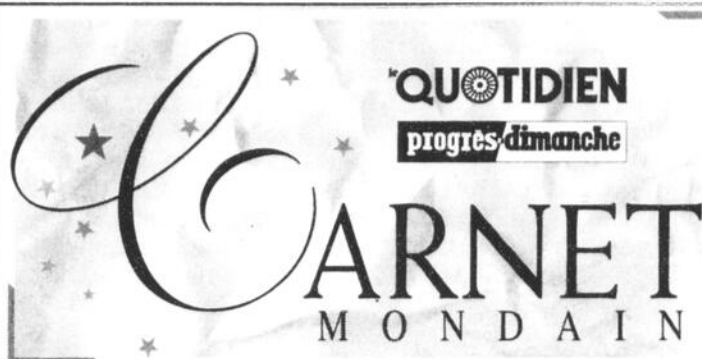
330591

rappelle que la municipalité est en appel d'offres pour la reconstruction du «pont du milieu». Toutefois, pour devancer l'échéancier d'une bonne quinzaine de jours, il a demandé au

ministre d'aller en appel d'offres sur invitation. Il espère une réponse positive à ce sujet.

Enfin, Laurent-Yves Simard souligne qu'il a reçu l'approbation de deux règlements: un pre-

mier de 2,2 millions\$ pour réaliser des travaux d'urgence et un second de 3,5 millions\$ pour le programme de reconstruction (ceci n'inclut pas la protection des berges).



ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$

SUR UNE COLONNE

29⁹⁵\$

SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX

7\$

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE



Ha! Ha! Toute qu'une surprise hein! C'est notre façon à nous de te dire bonne fête. 16 ans, c'est l'âge idéal pour avoir sa carte de clown. On t'aime fort!

Marie-Claude, Marie-Christine et Julie XXX.



Aujourd'hui, Marc-Olivier fête ses 7 ans. Pour son âge, il est un bon joueur de baseball, de golf, mais surtout un excellent ami. Profite de cette journée.

Émilie, Alexandra, Francis.



Bonne Fête "Pier Michaël Guimond". Une belle journée pour notre tortue préférée.

Maman, papa, Alyson XXX.



Gina Roy
On voulait faire une fondue à l'original pour ta fête Gigi, mais on va attendre. Apparemment, après 6 mois de pratique acharnée, Gigi nous garantie qu'elle aura le gros prix.

Bonne fête, Gigi et bonne chasse.

De nous autres.

MESSAGE PERSONNEL

C'est une journée spéciale pour les BOUDES-BIM aujourd'hui. Eh oui! C'est le baptême à Anne-Lou. Au menu: amour, tendresse et douces folies. Coucou les p'tits loups, grosses bises à notre princesse chérie.

Bonne fête à Diane Riverrin

De la part de Sabrina, Roger, Isabelle, Sylvie, Louis-Marie, Marie-Noëlle et Marie-Hélène.



Bonne fête à Caroline la future maman. Profites-en pour bien dormir la nuit car avec un bébé, les nuits sont courtes ah! ah! ah!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.



Au "Groupe des Cinq". Merci pour vos bons vœux. Les Jubilaires.

12 OEILLETES 8⁹⁹\$

12 ROSES 24⁹⁹\$

+ TAXES ET EMBALLAGE

OUVERT LE DIMANCHE DE 9 H00 À 17 H 00

Tél.: (418) 544-4303

1220, 6^e AVENUE VILLE DE LA BAIE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

330707

Le groupe LMB reste dans la course

par Denis Bouchard
JONQUIERE (DB) — Le groupe LMB est déjà attelé à la tâche d'élaborer un toit fixe sur le Stade olympique de Montréal, par suite de l'invitation de la Régie des installations olympiques (RIO), qui choisira un projet parmi deux firmes d'ingénieurs.

La solution d'une toile de fibre de verre, enduite de téflon et supportée par des câbles d'acier, évaluée dans une phase préliminaire à quelque 25 millions \$ fait compétition au consortium SNC-Lavalin et Nicolet, Chartrand, Knoll.

LMB s'est associée à la firme Rousseau, Sauvé et Warren (RSW), à l'architecte Jean-Gilles Nadeau et à la compagnie Birdair, fabricant de la toile. Dans les projets préliminaires, le consortium de SNC-Lavalin a évalué sa solution à quelque 35 millions \$.

A partir d'aujourd'hui, explique l'ingénieur Gérald Boucher, du bureau de Jonquière de LMB, le coût et la faisabilité ne sont pas les seuls critères. La RIO, une création du gouvernement du Québec chargée de gérer le parc olympique, requiert une solution durable

(25 et plus), harmonieuse avec l'architecture, etc.

La toile de LMB est translucide et laisse passer la lumière dans une proportion de 25 pour cent, de sorte, par exemple, que pendant les salons d'hiver, il sera possible de voir tomber les cristaux de neige sur le toit.

Pour Gérald Boucher, ce facteur de luminosité répond aussi aux besoins des Expos de Montréal, qui revendiquent une atmosphère de stade en plein air.

La membrane du consortium LMB «impose moins d'effort au

mât et aux consoles du stade puisqu'elle est trois fois moins lourde que l'actuelle toile de kevlar». La toile est flexible, mais le toit sera fixe, comme l'exige la RIO, qui a renoncé à toutes les solutions coûteuses de toit rétractable.

La toile de fibre de verre en question a servi à plus de 200 projets dans le monde, dans toutes les conditions climatiques inimaginables, allant du cercle arctique à l'Arabie Saoudite. C'est ce même

type de membrane qui a été installée sur le toit du stade olympique des Jeux d'Atlanta.

LMB dispose de trois mois pour présenter un projet clé en mains à la RIO et des ingénieurs de la région sont déjà mobilisés sur le dossier. Le gouvernement fera son choix en février 1997 et la construction doit être complétée en novembre 1999.

LMB a besoin de 16 semaines pour l'installation de sa toile translucide.

Réseau de fraude

Un autre militaire plaide coupable

par Serge Lemelin
CHICOUTIMI (SL) — Un autre militaire accusé d'avoir monté un réseau de fraude par cartes de crédit, Yves Laitres, a plaidé coupable de 22 chefs de fraude et de vol pour une valeur globale de moins de 5000 \$.

Deux de ses complices, Harold Dupras et Claude Méthot, avaient déjà reconnu plus tôt cette année leur participation au réseau et payé une amende. Un dernier militaire, Réal Dechamplain, reste co-accusé.

Laitres et ses complices faisaient les poches des vêtements des militaires au vestiaire de leur salle d'entraînement. A l'aide de ces numéros, ils commandaient

toutes sortes de marchandises un peu partout au Canada et même aux Etats-Unis. La livraison se faisait à des logements inoccupés; un complice passait chercher la marchandise pour la revendre rapidement à une fraction de sa valeur au détail.

Le groupe utilisait d'autres stratagèmes pour obtenir des numéros de cartes valide auprès de marchands.

La sentence de Laitres a été reportée à ce matin devant le juge Jean Simard de la Chambre criminelle de la Cour du Québec.

Valcartier

Vaste fraude

MONTREAL (PC) — Certains officiers et sous-officiers de la Base des Forces canadienne de Valcartier, près de Québec, auraient profité pendant des années d'un système de fausses factures qui leur aurait permis de détourner plusieurs milliers de dollars à des fins personnelles ou pour acheter différents équipements, rapportait hier soir Radio-Canada.

Selon la société d'Etat, cette affaire de malversation a été mise au jour lors d'une enquête de la police militaire.

Un entrepreneur qui a collaboré à cette enquête, qui visait la section génie-construction de la base, a déclaré à Radio-Canada que le système fonctionnait au moyen de fausses factures ou de factures soufflées.

Deux sous-officiers ont déjà été reconnus coupables à la suite de l'enquête.

L'un d'eux a été condamné à une peine d'emprisonnement et l'autre a été rétrogradé.

Deux autres officiers devront répondre en Cour martiale à des accusations de corruption et de fabrication de faux se rapportant à l'attribution de contrats d'entretien.

La base militaire de Valcartier est l'une des plus importantes au pays.

LE MINI-COLLOQUE DES DIACRES ET DES ÉPOUSES



Les 21 et 22 septembre 1996, les diacres et les épouses du diocèse de Chicoutimi tiendront un mini-colloque. Sous le thème: **UN DIACONAT VIVANT À LA MANIÈRE DE JÉSUS.**

Le mini-colloque se tiendra sur le territoire de la paroisse Saint-Dominique de Jonquière. Une célébration eucharistique, présidée par Mgr Jean-Guy Couture, sera célébrée à 11 h le dimanche 22 septembre à l'occasion de la messe dominicale de la paroisse.

Cette rencontre des diacres et des épouses s'inscrit dans le mouvement de toute l'Église universelle qui prépare, dans la prière et dans la réflexion, l'avènement du troisième millénaire.

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: Tremblay
PRÉNOM: Martin
Age: 20 ans
PASSION: La politique
SIGNE DISTINCTIF: Ses yeux bleus
PRINCIPALE QUALITÉ: Leadership
OCCUPATION: Étudiant

Martin Tremblay

sera l'invité de Marc Bergeron

aujourd'hui à 16 h 15
à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine
PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30
sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal
le QUOTIDIEN

SRC  **CBJ**
Saguenay-Lac-St-Jean

L'Atelier de musique relocalisé

JONQUIERE (DP)—L'Atelier de Musique de Jonquière pourra bientôt déménager, mais pas à l'endroit initialement prévu. Les cours devraient commencer, dès lundi, au pavillon Manicouagan du Cégep de Jonquière, dans les locaux autrefois occupés par le CLSC. C'est la proposition adoptée lundi dernier en comité plénier par les représentants de Ville de Jonquière, et qui a fait l'objet d'une entente avec le Cégep, et qui devra être entérinée par le conseil municipal en assemblée publique lundi, nous apprend Lise Potvin, du service des Loisirs. La Ville assume en effet la responsabilité de loger l'Atelier de Musique.

Obligés de quitter les locaux qu'ils occupaient depuis plusieurs années à l'école Saint-Philippe du secteur Arvida parce que la crue du ruisseau Deschenes en juillet dernier a gravement endommagé le bâtiment, professeurs, étudiants et administrateurs s'étaient d'abord vu offrir par la Ville un nouvel emplacement à l'ancien édifice administratif situé sur la rue Montpetit du secteur Jonquière.

Quelques jours avant de procé-

der au déménagement, la Ville avait cependant les responsables de l'Atelier que les locaux de la rue Montpetit n'étaient plus disponibles, ne répondant pas aux normes de sécurité actuelles pour les incendies. Il aurait fallu faire des travaux assez importants pour les sorties d'urgence, l'isolation des cages d'escalier, et ainsi de suite, précise Lise Potvin.

Deux semaines de retard

Pour la directrice de l'Atelier de Musique, Pauline Gauthier, que nous avons jointe au téléphone alors qu'elle se trouvait à l'école Saint-Philippe pour régler les derniers détails du déménagement, les nombreux problèmes occasionnés par cette situation sont en voie de se résorber et les cours vont effectivement débuter lundi, avec deux semaines de retard qui seront reprises au cours de l'année. Tout ne sera peut-être pas prêt, mais les professeurs seront là et les élèves auront droit à des cours normaux, soutient-elle.

On commence aussi à avoir une idée précise des pertes subies à la suite de l'inondation et d'une partie des compensations financières qui seront disponibles. Ainsi le

dossier des assurances a été récemment réglé et l'Atelier pourra obtenir 150 000\$ pour racheter des instruments neufs destinés à remplacer ceux qui ont été perdus. En revanche, les pertes en mobilier, chaises, classeurs, bureaux, estimées à 50 000\$, ne seront pas compensées par les assurances. Un don de Vidéotron de l'ordre de 25 000\$ aidera cependant l'Atelier à éponger une partie de ce montant. De plus, le coût du déménagement, qui s'est effectué ces jours-ci, est d'environ 5000\$, dit Pauline Gauthier.

Il faudra attendre un peu pour évaluer l'impact de cette situation sur les revenus directs de l'Atelier, à savoir les inscriptions. «Beaucoup de gens se sont déjà inscrits en se rendant au Centre culturel (où l'Atelier de Musique ne donne cependant plus de cours, histoire de ne pas disperser son énergie sur un même territoire), mais un certain nombre d'élèves potentiels sont dans l'incertitude. Nous acceptons donc encore les inscriptions et faisons même un peu de promotion dans les médias pour dire aux gens que notre école de musique fonctionne toujours».

souligne la directrice de cet Atelier qui dispense des cours à environ 900 élèves.

Mentionnons enfin que cette relocalisation au pavillon Manicouagan est de toute façon temporaire et qu'il faudra, au cours de l'année, trouver un emplacement adéquat et permanent pour l'AMJ. Par ailleurs, les Ateliers d'arts plastiques, dont les cours étaient également donnés à l'école Saint-Philippe, ont été déplacés temporairement à la polyvalente Maria-Chapelaine.

En ce qui concerne l'école Saint-

Philippe, des experts ont estimé le coût de réparation pour la remettre dans le même état qu'avant le déluge à 425 000\$, nous apprend le directeur de la commission scolaire de la Jonquière, André Garon. Une demande de subvention à ce montant a déjà été acheminée au ministère de l'Éducation, et des travaux seront entrepris si la réponse est positive malgré le fait que l'école ne soit plus utilisée pour l'enseignement par la commission scolaire. Simon, il faudra analyser la situation et envisager d'autres solutions, précise André Garon.



DENISE PELLETIER

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 \$



"LE MEILLEUR FILM FAMILIAL DE L'ANNÉE!"

Sam Rubin, KTLA-TV

JEFF DANIELS ANNA PAQUIN

LE PREMIER ENVOL

version française de FLY AWAY HOME

<http://www.sony.com>



Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam.dim.: 1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h20 Semaine: 7h00 - 9h20



JEAN-CLAUDE VAN DAMME

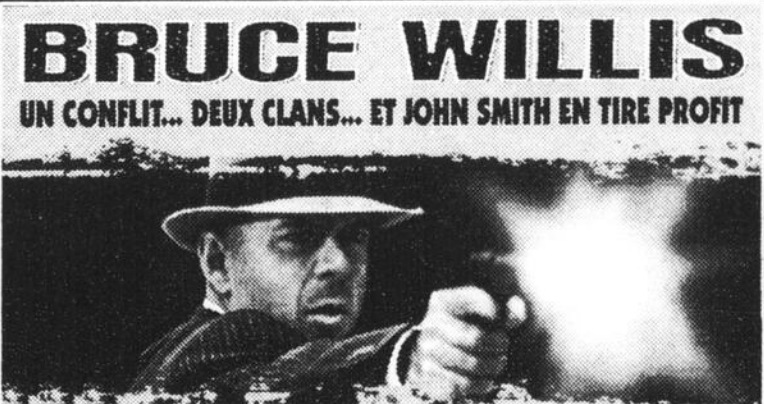
NATASHA HENSTRIDGE

RISQUE MAXIMUM

version française de MAXIMUM RISK

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam.dim.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h25 Sem.: 7h10 - 9h25



BRUCE WILLIS

UN CONFLIT... DEUX CLANS... ET JOHN SMITH EN TIRE PROFIT

LE MERCENAIRE

v.f. de LAST MAN STANDING

13 ANS +

Aussi à l'affiche au Complexe Alma

Place du Royaume: Sam.dim.: 1h15 - 3h30 - 7h15 - 9h30 Semaine: 7h15 - 9h30

INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141



CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000\$ EN PRIX
PARTIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1 • Un prix d'une valeur de 50 \$ minimum contenu dans l'une des 10 capsules rouges ou bleues.
- 2 • Un prix d'une valeur de 1000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40"
- 3 • Un prix d'une valeur de 2000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 \$ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

... COMMENT PARTICIPER ...

Pour participer au concours «CINÉMA DE 17 HEURES», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3

... SÉLECTION DES GAGNANTS ...

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
Mon chiffre: _____ Ma couleur: bleu rouge

QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE

PROGRAMMATION DU 20 AU 26 SEPT.
Visitez notre site INTERNET qui est hébergé au Cybermaute
<http://www.cybermaute.com/c.e>

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI



LE CLUB DES EX
v.f. de THE FIRST WIVES CLUB

ROBIN WILLIAMS
JACK VERSION FRANÇAISE

13 ANS + DE NIRO
WESLEY SNIPES **LE FANATIQUE**

13 ANS + POLICE
WITANS **À TOUTE ÉPREUVE**

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

BRUCE WILLIS

LE MERCENAIRE

JEAN-CLAUDE VAN DAMME
RISQUE MAXIMUM

DÈS LE 27 SEPTEMBRE: L'HOMME IDÉAL

★ INFO-HORAIRE: ★
549-9022

MATINÉES À TOUTS LES JOURS AVANT 18h ET
LES MARDIS ET MERCREDIS À \$3.25

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKRS	Bon Matin (6h30)	Café... 30/1 / ...Etoile (9h15)	La Maison de Quimzie	Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct	Meilleur gagne	Le Midi	Marilyn	Les Yeux du coeur	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Corky	Woof! / 0340 (16h23)	...top secret / 0340 (16h55)	M'aimes-tu? (3/3)	Fa si la chanter						
CFRS	Les émissions débutent à 11h30								Images du Québec	Flash	Le Grand Journal	Parlons-en!	Cinéma / ULTIME ÉPREUVE (6) avec Matt Adler, Gregory Harrison				Picoli et Lirabo	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)	Bla Bla Bla / Raymond Bouchard	Taillefer et Fille	Télé-achats	Saguenay / 1 Jour...	Le TVA (11h56)	Un Jour à la fois (12h25)	Bibi et Genevieve	Les Feux de l'amour	Top Modèles	Aimer	C. Lamarche / Je suis fou d'elle mais elle se fout...	Les Amuse-gueules / J. Charest, G. Latulippe								
TQc	Santé mentale et vieillissement	Initiation à l'astronomie	Choix et Utilisation des médias	Organisation...	Formation et Compéti.	Aventures Skippy	Innovation... du travail	Québec School Television	Vidéoactivité	Introduction à la biologie du cancer	Projet d'entreprise	Iris / Pacha	Princesse Astronaute	Passe-Partout							

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 20 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	...les découvreurs	Science-fiction	Québec plein écran		Droit de parole / Taxes montréalaises pour les banlieues?		Avec un grand A / L'Etrangèreuse		Christiane Charette en direct (22h21)		Rose Ouellette (23h15)		Cinéma / 3 FEMMES UN AMOUR (3) (0h12)
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir		Cinéma / LES VEUVES JOYEUSES (5) avec Ellen Burstyn, Olympia Dukakis				Scoop / Début		Le Téléjournal	Le Point Médias (22h25)	Fa si la chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Cinéma / PROFIL BAS (5) (23h50)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Pierre Legaré	J. E.		Cinéma / L'AGENDA D'UN TUEUR À GAGES (5) avec Forest Whitaker, Sherilyn Fenn				Le TVA	chaBada / Rude Luck, Denis Mercier, Christian Tétreault	Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (0h02)	
CFRS	La Guerre des clans	Flash / Roch Voisine	Cinéma / STEPHEN KING: LE RETOUR (5) avec Tim Matheson, Brooke Adams				Aux frontières du réel		Reddy Reddy Go! / François Massicotte, Alain Stanke	Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!	
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver		Les FrancoFolies de Montréal	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	En toutes lettres	Faxculture	
CANAL D	On a marché sur la Terre		Animalier / Les Prédateurs		Le Combat d'Onésime Tremblay		La Justice américaine		Moi Claude empereur		Cinéma / LA GIFLE (4) avec Lino Ventura, Isabelle Adjani		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Émission spéciale: la visite papale en France		Le Journal RDI	Scully RDI / Jean Pelletier	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit
RDS	Sports Extrêmes	Sports 30 Mag		Sports équestres / Coupe du Monde / Collingwood			Série Superbike	Les Légendes du volant		Sports 30 Mag		Spécial Boxe	
S.E.	Le Silence des jambons (17h40)		Un Jeune à la cour du roi Arthur			Cinéma des effets spéciaux (20h35)	La Folle Excursion de National Lampoon			Le Jeu de la rue (22h35)		Ivresse (0h15)	
CBJET	Newswatch		Comics	Baseball / Blue Jays - Orioles				CBC News		News	Empty Nest		
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun	Unsolved Mysteries / Début		The Outer Limits		Sirens	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jojo / Reel to... (0h05) / "X" Files (0h10)		
WVNY	News	ABC News	Funniest Home Videos		Family Matters / Début		Clueless / Début	Boy Meets World / Début	20 / 20	News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Pub (0h05)	
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Dave's World	Everybody Loves Raymond	Mr. & Mrs. Smith / Début		Nash Bridges / Début		News	The Late Show with David Letterman (23h35)		
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries / Début		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street / Début		The Tonight Show (23h35)		
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Scandinavia		Mystery! (1-2/2)		Cinéma / YOUNG AND INNOCENT (4) avec Nova Pilbeam, Derrick de Marney		Starhustler (0h25)		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Sliders / Début		The "X" Files		Seinfeld	Cops	Star Trek: Next Generation		Pub
TSN	Criquet / The Sahara Cup (12h30)	Sportsdesk	That's Hockey!...	Canadian Darts Championships	CFL Football / Eskimos - Blue Bombers				Sportsdesk				
TMN	Rita Rudner: Married Without Children		Highlander III: The Sorcerer				TMN Tonight (20h55)	Braveheart		Scanners: The Showdown			
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Planet Earth		Arthur C. Clarke's Universe	Heaven and Earth This Week	The Next Step	Treasure Hunters	@ discovery.ca		Planet Earth
LIFE	Kitchens & Bathrooms	New Attitude	Harrowsmith Country Life		Life's Almanac		Interiors by Design	Pools, Patios and Decks	Real Life	Life's Almanac		Interiors by Design	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

NO 452

UNE PIONNIÈRE

La première femme à détenir le titre de « maître à vie » a été Sally Young. Tout comme ses illustres collègues Helen Sobel (autre grande championne) et Charles Goren, pour ne nommer que ceux-là, elle était originaire de Philadelphie. En plus d'être reconnue comme une experte, Miss Young avait aussi la réputation d'être charmante et de posséder un grand sens de l'humour. Deux qualités qui ne se retrouvent pas toujours chez les bridgeurs.

DONNEUR: NORD
VULNÉRABLES: N/S

♠ D 10 8 7	♥ 9 3	♦ D 9 8 7 3	♣ R 6	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td>N</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td>E</td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td><td></td></tr> </table>	N				O	E				S			♠ A 6	♥ 4 2	♦ V 6 5 2	♣ V 10 7 5 3
N																				
O	E																			
	S																			
♠ 3 2	♥ RV 10 8 7 6 5	♦	♣ A D 8 2																	
NORD	EST	SUD	OUEST																	
1 ♠ Passe	2 ♠	3 ♠	4 ♠	5 ♠	6 ♠															
Passe	Passe	Passe	Passe	Passe	Passe															

ENTAME: SEPT DE PIQUE

L'entame déjà présentait un danger: s'il fallait que les As et Dame de Pique se trouvent chez Est, c'en était fini du contrat. Après un moment de réflexion - et faisant fi de l'idée d'ailleurs préconçue voulant que « la Dame suive le Valet » - Sally Young (en Sud) a risqué le Valet de Pique, gagné par Est de son As. Retour à Trèfle et deuxième objet d'interrogation. Valait-il mieux miser sur l'impasse à la Dame ou sur l'affranchissement des Piques: dans ce dernier cas afin de pouvoir écarter un troisième Trèfle après s'être débarrassé de deux de ceux-ci sur les As et Roi de Carreau? Elle obtint pour le partage des Piques. Et comme les probabilités favorisaient ceux-ci sont divisés 4/2 plutôt que 3/3, la championne agit en ce sens. Elle gagna le retour à Trèfle de son As, joua un petit Pique vers le Roi du mort, coupa un Pique, avança un petit Coeur vers la Dame de la table et coupa un autre Pique avec l'un de ses honneurs. Retournée au mort avec l'As de Coeur, la déclarante voyait, non sans soulagement, les deux derniers atouts des adversaires tomber du coup. Il ne lui restait plus qu'à jeter ses trois Trèfles perdants sur les As et Roi de Carreau et son Quatre de Pique maintenant maître.

TÉLÉROMANS

12h30

CKRS — MARILYN (R) 30049 L'orgueil de François Marien (François Cormier) est mis à rude épreuve lorsqu'il s'aperçoit que sa jeune femme, Patricia (Julie St-Pierre), dépense toujours l'argent de ses parents. Jacques Melançon (Robert Gravel) continue de faire du charme à Marilyn (Louise Dussault) et n'hésite pas à semer le doute dans l'esprit de Jérôme Marien (Paul Savoie), qui vient d'avoir une promotion.

21h00

CKRS — SCOOP (R) 13285 Pendant que Michel Gagné (Roy Dupuis) et François Dumoulin (René Gagnon) couvrent une histoire pleine de rebondissements concernant les membres d'une tribu amérindienne, ils mettent la main sur des documents explosifs qui feront la manchette du Scoop et bouleverseront la province. Stéphanie (Macha Grenon), rédactrice en chef du nouveau quotidien, lutte quotidiennement pour insuffler un dynamisme constant à une équipe jeune et peu expérimentée. (1h)

Villa de Picasso

MOUGINS (Reuter)-La villa du peintre Pablo Picasso, située à Mougins, près de Cannes, est à vendre pour quelque 6,5 millions \$, a-t-on appris jeudi.

Le mas « Notre-Dame de Vie », situé sur une colline qui domine la baie de Cannes, a été mis en vente par Catherine Hutin-Blay, fille de Jacqueline Picasso, dernière épouse du maître décédé en 1986.

L'artiste, qui avait acquis cette bastide en 1961, y a vécu une dizaine d'années jusqu'à sa mort le 8 avril 1973.

Vendredi, 20 septembre

13h00

CANAL D — PSYCHOSE 97617223 (2h) Voir jeudi, 23h00.

14h00

CFRS — ULTIME ÉPREUVE 74310 (6) (North Shore). E.-U. 1987. Drame sportif de W. Phelps avec Matt Adier, Gregory Harrison et Nia Peoples. - Après avoir gagné un concours de surf sur vagues artificielles en Arizona, un adolescent s'envole vers Hawaï pour affronter les vagues de l'océan Pacifique. (2h)

19h00

CKRS — LES VEUVES JOYEUSES 26933 (5) (The Cemetery Club). E.-U. 1992. Comédie dramatique de B. Duke avec Ellen Burstyn, Olympia Dukakis et Diane Ladd. - Veuves depuis peu, trois amies de longue date envisagent de manière différente leur veuvage. (2h)

CFRS — STEPHEN KING: LE RETOUR 62759 (5) (Sometimes They Come Back). E.-U. 1991. Drame d'horreur de T. McLoughlin avec Tim Matheson, Brooke Adams et Robert Rusler. - Trois zombies persécutent un brave professeur qui a été témoin trente ans auparavant d'un crime qu'ils ont commis de leur vivant. (2h)

20h00

CJPM -CFER — L'AGENDA D'UN TUEUR À GAGES 31001 (5) (Diary of a Hit Man). E.-U. 1991. Drame policier de R. London avec Forest Whitaker, Sheryl Fenn et Sharon Stone. - Contrainé d'honorer une dernière mission, un tueur à gages tombe sous le charme de la femme et du bébé qu'il doit abattre. (2h)

23h00

CANAL D — LA GIFLE 4470198 (4) Fr. 1974. Comédie de moeurs de C. Pinoteau avec Lino Ventura, Isabelle Adjani et Annie Girardot. - Un professeur d'histoire éprouve des ennuis avec sa fille de dix-huit ans qu'il a élevée seul. (2h)

23h23

R.-Q. - CIVV — TROIS FEMMES, UN AMOUR 43110353 (3) (Three Women). E.-U. 1977. Drame psychologique de R. Altman avec Shelley Duvall, Sissy Spacek et Janice Rule. - Une jeune fille s'attache à une compagne de travail dont la logeuse peint d'étranges murales. (1h40)

23h50

CKRS — PROFIL BAS 98904204 (5) Fr. 1993. Drame policier de C. Zidi avec Patrick Bruel, Sandra Speichert et Didier Bezace. - Pour humilier un commissaire de police qui a tenté de le faire abattre, un jeune flic organise une série de hold-up audacieux. (2h10)

00h30

CBJET — FORGET ME NOT 5703044 (5) G.-B. 1936. Drame sentimental de S. Irving avec Benjamin Gigli, Joan Gardner et Hugh Wakefield. - Une jeune femme épouse un chanteur veuf après une peine d'amour. (1h25)

01h00

CFRS — LES ENVOUTES 898711 (4) (The Believers). E.-U. 1987. Drame fantastique de J. Schlesinger avec Martin Sheen, Helen Shaver et Harris Yulin. - Appelé à soigner des policiers new-yorkais, un psychologue découvre une secte vaudou qui pratique des sacrifices humains. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3306

HORIZONTALEMENT

- Petite tumeur cutanée arrondie - Cadmium.
- Longue redingote d'homme - Itou.
- Fl. né près d'Ostrava - Sautée.
- Pron. pers. - Branche à fruits dans la taille longue de la vigne - Volonté.
- Ch.-I. de c. des Côtes-d'Armor - Pile.
- Pomme - Point cardinal.
- Indium - Hautaine.
- Argile - Récipient servant au transport des matières fécales.
- Raccorde - Effectifs.
- Endroit peu profond d'une rivière où l'on peut traverser à pied - Méprisables.
- Original - Attachée - Neptunium.
- Met à l'écart - D'accord.

VERTICALEMENT

- Petit mille-pattes - Très vaste étendue d'eau salée.
- Recommencer à être ce que l'on était auparavant - Laize.
- Grain de chapelet - Marré - Conforme à la loi.
- Extinction de la douleur, dans la pensée orientale - Satellite naturel de la Terre.
- Do - Stagnation.
- Prénom masc. - Sépare - Parcouru des yeux.
- Partie du visage - Entraîn.
- Table de pressoir - Inspiratrice d'un artiste.
- Obtenus - Singes.
- Coupés.
- Caesium - Réunion de gens que l'on invite à boire - Nickel.
- Recueil méthodique de droit - Nombre.

SOLUTION DU D-3305

1	C	L	A	R	I	F	I	E	R	O	N	S
2	R	E	B	U	T	E	T	A	M	I	A	
3	A	R	R	I	E	R	E	T	O	R	T	
4	M	O	I	S	R	U	E	S	V	I		
5	P	T	S	O	I	E	S	D	A	N		
6	O	V	E	N	T	O	P	E	N			
7	N	O	E	L	E	S	P	E	R	A	S	
8	N	I	G	E	R	Z	E	R	O	A		
9	E	S	E	R	I	N	E	D	U	R	S	
10	R	I	T	C	A	G	O	U	L	E	S	
11	A	V	E	L	I	N	E	S	E	V	E	
12	S	E	R	E	N	A	D	E	S	U	E	

SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT: ANGUILE

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Vendredi, le 20 septembre 1996

La lune aujourd'hui, passera dans le signe de la vierge au signe du bélier. Du sérieux et un caractère pessimiste seront assurés chez les natifs de ce jour. Ils posséderont des avantages considérables pour les affaires et les carrières libérales. Désarrois et chagrins dans les relations affectives, dues à une indépendance excessive. Leurs amours seront affectés par un comportement déroulant.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Des personnes qui se sont senties incomprises par vous dans le passé tenteront de discuter avec vous. Si vous êtes patient, vous réussirez à être sur la même longueur d'onde. Suivez l'exemple d'une personne que vous admirez, vous sauvez du temps et de l'argent. Sur le plan de la santé, évitez tout excès alimentaire.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Des problèmes de nature familiale pourraient surgir aujourd'hui. Vous devrez peut-être vous mettre à la recherche d'une nouvelle demeure ou un nouvel appartement. En affaires, quoique différentes tendances se manifestent, vous serez toutefois privilégié par l'annonce de profits inespérés. Il est même possible que vous serez avantagé par un héritage inattendu ou par un don d'un généreux bénéficiaire.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Vous aurez une meilleure perspective pratique concernant vos liens affectifs avec une personne chère. Ainsi, vous pourrez mieux contenir vos émotions. Recherchez les amis qui sont branchés et qui peuvent vous enrichir intellectuellement. Vous serez ainsi en meilleure position pour briller au travail ou dans vos relations avec le public.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Des obstacles se dresseront contre vous au plan professionnel ou domestique au cours de la journée. Mais, vous réussirez à les surmonter, car vous n'aimez pas vous tourner le nez dans des histoires familiales alors que vous risquez la rebuffade. Le domaine sentimental semble un peu mystique sinon conflictuel.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Au plan romantique ou affectif, vous atteignez ce que l'on pourrait appeler le fond de la cave. Toute cette situation est occasionnée par un problème monétaire qu'un sage ou un devin vous avait expressément prédit par écrit. Au travail, par contre vous connaîtrez des moments d'euphorie et de satisfaction alors que vos collègues se montreront coopératifs. Au foyer, vous sentirez le besoin de vous coucher tôt.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Après avoir mis tant d'efforts dans l'accomplissement d'un but précis, vous serez récompensé par un premier succès financier. Vous manifestez beaucoup de compréhension avec vos nouvelles relations sentimentales. Un proche plus âgé vous aidera à résoudre un problème important. L'hypocrisie est un hommage que le vice rend à la vertu.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous commencez à apprécier les délices de vivre en appartement surtout si vous êtes en compagnie de l'être cher. Les plaisirs sont intenses et le labeur léger. Excellente journée si vous avez planifié une sortie inhabituelle au restaurant ou au restaurant. Sachez que pour l'amour d'une rose, le jardinier devient l'esclave de mille épines.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vos transactions financières sont plutôt confuses. Il vaudrait mieux que vous preniez tout le temps nécessaire avant de prendre une décision. Vous aurez beaucoup de satisfaction au foyer ou en famille. L'entourage de vos proches vous détendra et vous serez mieux en mesure d'affronter les inconvénients de la vie.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Les natifs de ce signe seraient bien avisés de ne pas commettre d'imprudences aujourd'hui surtout au niveau sportif, car ils risqueraient des blessures. Méfiez-vous d'une personne de votre entourage qui cherche à vous nuire. Dans ce cas, la ruse est meilleure conseillère. Celui qui se noie s'accroche à toutes les barques.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Les astres troublent votre quiétude aujourd'hui. Il conviendrait de vous méfier de vos inspirations, car vous êtes sujet à une déception amoureuse. Cependant, comme vous n'êtes pas le genre à vous en faire facilement, une bonne nuit réparatrice viendra vous remettre et vous partirez de nouveau à l'aventure.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Sur le plan du travail, c'est le moment de calculer minutieusement vos chances au travail. Après des heures vides, il y aura une brusque reprise d'activités. Les contacts seront peu favorisés, l'isolement vous sera bénéfique. Votre vie sentimentale sera caractérisée par des joies simples, des joies presque enfantines, des joies sans arrière-pensée, ce qui est bien rare.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Le climat sentimental sera caractérisé par des soupçons, des questions indiscrettes, des demandes abusives; devant tout cela vous garderez un calme olympien sachant que demain il n'en paraîtra plus rien. La rancune s'envolera. Au travail, restez très attentif à l'évolution de votre situation, ne compromettez rien par impatience. Faites preuve de discrétion pour éviter des commérages.

MOT MYSTÈRE

NO 2353

10 LETTRES — LE MOT CLÉ: COURSE AUTOMOBILE

allure	écurie	gain	perdu	Senna
Andretti	émoi	gaz	pilote	
auto-	ennui	gloire	Piquet	trajet
drome	expert		piste	
	exploit	hâte	pneu	vaincu
choc			Prost	véhicule
conduite	faute	joie	puis-	vitesse
	feu		sance	volant
défi	filer	lacet		vrombir
départ	foule	lutte	rapide	
déraper	frein		remporte	
doubler	fuir	moteur	renom	
drapeau			roule	
	gagne	panne		

Solution du problème précédent: anguille

T	D	R	A	P	E	A	U	C	N	I	A	V	F	P
C	I	O	R	L	F	F	N	D	V	M	I	I	I	I
I	H	O	U	I	L	O	E	N	R	T	O	I	I	S
T	S	O	L	B	L	U	T	T	E	E	S	N	R	T
T	R	E	C	P	L	L	R	S	I	S	P	E	E	E
E	R	L	M	E	X	E	S	E	A	U	P	U	L	R
R	U	E	T	O	M	E	R	N	U	A	D	E	G	E
D	I	A	P	P	I	O	C	F	R	E	I	N	L	L
N	H	B	O	X	G	E	R	E	T	O	F	P	O	U
A	E	R	M	A	E	Z	D	D	J	N	T	E	I	C
T	T	T	I	O	E	A	E	I	O	E	A	U	R	I
E	O	N	U	N	R	G	P	P	J	T	N	L	E	H
C	L	N	N	A	E	V	A	A	U	N	U	V	O	E
A	I	A	D	E	F	I	R	R	E	N	G	A	G	V
L	P	I	Q	U	E	T	T	E	E	I	R	U	C	E

Des congés de maladie pourraient être coupés

par Jacques Girard
 SAINT-FÉLICIEN (JG) — Le ministre de la Santé étudierait la possibilité de trouver de nouvelles sources financières en puisant dans la banque de congés de maladie des employés de l'État.

Cette opération ne toucherait pas le chèque de paye, calcule le

gouvernement. Cette hypothèse évoquée par la présidente de la Régie régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean, Solanges Guy-David, a fait réagir le président du syndicat CSN de l'hôpital de Roberval, Marcel Brassard, qui participait à la séance régulière que tenait, hier soir,

la Régie à Saint-Félicien. Le président Marcel Brassard a de la difficulté à croire à ce «tour de magie», pour employer son expression. «Ca ressemble drôlement à la loi 102», a rétorqué le président du syndicat CSN.

La présidente Solanges Guy-David, qui a été réélue pour un second mandat à l'unanimité, évoquait les moyens par lesquels le ministre Rochon cherchait des ressources financières nouvelles. La présidente marchait sur des oeufs compte tenu que l'information qu'elle livrait faisait partie d'un ensemble d'hypothèses. Il était évident qu'elle ne voulait pas trop en dire sur ces scénarios. Elle a indiqué que c'était une hypothèse parmi tant d'autres. Ce serait des «balbutiements», devait-elle préciser. Elle a parlé entre autres de se pencher sur «le panier de services», alors qu'on se demandera si on a encore les moyens de se payer tous les services qu'on a. L'idée d'ouvrir les conventions de travail soulèverait la colère des employés, dit-elle.

400 millions \$

Les syndicats seraient consultés au sujet de cette ponction dans la banque des congés de maladie. L'opération rapporterait 400 millions \$, aux dires de la présiden-

te. «Il y a toujours une banque de congés de maladie. On voudrait en soustraire un, deux ou trois, je ne le sais pas», a expliqué la présidente à une question de l'officier syndical. Cette coupe n'aurait pas d'effets sur le chèque de paye, affirme la présidente. Le syndicaliste Marcel Brassard n'y croit pas et voit une nouvelle loi 102 déguisée.

Elections

Outre la présidente Solanges

Guy-David, Jocelyne Saint-Germain a été élue vice-présidente Saguenay. Quant à Guy Nicole, il occupe la vice-présidence Lac-Saint-Jean. Il l'a emporté sur Camil Tremblay.

Rappelons que Nicol Harvey, l'ex-vice-président Lac-Saint-Jean, a fait valoir son désir de ne pas être de la course, faute de disponibilité. Serge Fortin est le nouveau secrétaire.

Le sous-financement de la région n'est pas oublié

par Jacques Girard
 SAINT-FÉLICIEN (JG) — La Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean va rappeler au ministre de la Santé le sous-financement de la région.

Cet aspect sera ajouté au rapport des activités pour l'année 1995-1996 que la Régie fera parvenir au bureau du ministre Jean Rochon. Il n'y était pas dans le rapport qu'a lu la présidente Solanges Guy-David, hier soir, lors de la séance régulière qui s'est tenue à Saint-Félicien.

Toutefois, le maire de Chambord et préfet de la MRC du Domaine-

du-Roy, Gaston Vallée, a demandé avec succès que soit ajouté cet aspect. La présidente et l'ensemble du conseil ont accepté cette demande. La présidente s'est dite fort à l'aise avec cette réclamation. Pour Gaston Vallée, il est important de le rappeler à la mémoire du ministre Jean Rochon. Le représentant de la MRC convient que le ministre a tenu compte de cet aspect en diminuant, dans la région, l'ordre des coupures qui a affecté tout le réseau de la santé. Mais, selon lui, il faut profiter de toutes les occasions pour lui rappeler qu'on n'a pas oublié le sous-financement qui existe dans la région.

Il y a quelques années, on établissait ce sous-financement à 130 millions \$.

Centre astro Dernière chance

par Lise Fortin
 DOLBEAU (LF) — Une étude qui devrait permettre au Centre astro d'attirer plus de touristes sera réalisée, au cours des prochains mois.

Le conseil municipal de Dolbeau a entériné cette proposition lors de sa dernière séance du conseil municipal. Malgré qu'elle soit peu coûteuse, l'étude s'ajoute à d'autres déjà réalisées, afin de trouver une vocation au Centre astro de Dolbeau.

Cette fois, il s'agit d'une somme de 2100 \$. Jacques Demers de Québec réalisera l'analyse. Il possède un doctorat en tourisme.

Le maire de Dolbeau, Camille Lupien, a indiqué que les fonds seront pris à même le plan de relance. Le but de cette étude est de trouver le moyen de répondre aux attentes du milieu avec ce site touristique.

Il y a deux ans, un investissement majeur a été réalisé avec l'achat d'une télescope ultraspécialisé. Il semble que l'acquisition n'a pas permis d'attirer assez de visiteurs pour confirmer cette vocation du Centre astro de Dolbeau. Cette situation n'est pas sans inquiéter les élus municipaux de Dolbeau qui année après année doivent injecter de l'argent dans le Centre astro de Dolbeau.

Le maire Lupien a mentionné, lors de l'adoption de la proposition, que c'était l'étude de la dernière chance.

En terme d'achalandage, le Centre astro se maintient à environ 6000 à 8000 visiteurs, ce qui est insuffisant. Malgré la mauvaise saison touristique pour la région du Saguenay-lac-Saint-Jean, un problème semble insoluble pour cet outil qui suscitait beaucoup d'espoir.



**MURDOCK
À LOUER**
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 à 1500 pi car., conviendrait pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi car.

**MAISON DE VILLE
À VENDRE**
 Construction neuve maintenant disponible
**TERRAINS
À VENDRE**
 FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

Pour informations: 543-3357 - 690-6608

Les Chambres de commerce de Chicoutimi, Jonquière et La Baie

VOUS CONVIENT À UN

Dîner-conférence

Mercredi, 2 octobre 1996 - 12h00
Auberge de la Grande-Baie
 (4715, boul. de la Grande-Baie Sud)


Conférencier invité:

Monsieur Claude Blanchet
 Président, Directeur général
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec




Thème: **"Fonds de solidarité, partenaire du développement régional"**

Réservations:



Chicoutimi
543-5941

Coût du dîner: 30.\$ (taxes incluses)



Jonquière
695-1362



La Baie
544-8961

C O N C O U R S

Une escapade pour une chanson

ÉCOUTEZ LE 9 H À 10 H SANS PAUSE PUBLICITAIRE DU LUNDI AU VENDREDI

IDENTIFIEZ LE PLUS DE CHANSON POSSIBLE PENDANT CETTE HEURE
 Téléphonez au **820-0000** ou 1-800-463-7919 pour vous inscrire.

Le lendemain à 7 h 10, si votre appel est choisi, dites-nous le numéro de la page de la publicité de CFIX Rock Détente paraissant dans Le Quotidien et nommez-nous vos titres de chansons.

Plus vous en nommez, plus vous aurez de chances lors du tirage de notre escapade de la semaine, le vendredi à 8 h 40.

EN PLUS:
 En collaboration avec l'Association Touristique Régionale, vous gagnerez **INSTANTANÉMENT** une escapade dans un établissement hôtelier de la région

À GAGNER:
 Vendredi 20 sept. à 8 h 40
Une escapade pour 2 à Cozumel au Mexique



CFIX
96.9 FM
ROCK • DÉTENTE

www.rock-detente.com

QUOTIDIEN

MA RADIO AU BOULOT

CHICOUTIMI: 4 1/2. SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTRÉE CONTRÔLÉE, PRIX COMPÉTITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL. 690-5308.

CHICOUTIMI: Beau grand 4 1/2. 1er plancher, près route 170. 395\$/mois. Tél. 549-0625

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél. 549-4567.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 chauffé, très propre, près Dominique-Racine. Tél. 543-5838.

GRAND 4 1/2 de qualité, Petite-France. JONQUIÈRE, entrée indépendante patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, \$460, libre immédiatement. Tél. 547-0078, 547-0064.

HEBERTVILLE: 4 1/2, 650 rue Mésy, 195 \$/mois. Tél. 343-2374 (soir), Louise.

JONQUIÈRE: 4 1/2, centre-ville, près écoles, 1er plancher, libre 400 \$/mois. Tél. 547-2097.

JONQUIÈRE: 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, stationnement, Tél. 547-7106, 542-5273.

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél. 695-5918.

JONQUIÈRE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 285\$/mois, rue St-Dominique. Tél. 695-6493, 547-9233, 547-5270.

JONQUIÈRE: A voir! Des Plaines, 4 1/2 moderne, Libre 1er octobre, 400\$/mois. Tél. 548-2295.

JONQUIÈRE: face Cégep, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, repeint à neuf, Tél. 693-3012, 544-7499, Yves.

JONQUIÈRE: grand 3 1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél. 542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE: rue Lasalle, 5 1/2, haut maison, rénové à neuf. Tél. 548-4676.

KENOGAMI: 1744 rue Cartier, 4 1/2, très propre, 325 \$/mois. Tél. 696-3981 (jour), 668-6607 (soir).

KENOGAMI: beau 6 1/2, chauffé, 3ième étage, 500 \$/mois. Roi-George. Libre. Tél. 542-2815.

LA BAIÉ: 2 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés, libres immédiatement. Secteur Port-Alfred. Tél. 544-7589 (après 17h00).

LA BAIÉ: grands 4 1/2, 5 1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél. 544-4361, 543-7966.

LA BAIÉ: 3 1/2, rénovés à neuf, Tél. 690-0769.

LA BAIÉ: 3 1/2, 4 1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél. 696-3646.

LA BAIÉ: 4 1/2, 2 planchers, lustres, toiles compris, 325 \$/mois. Tél. 544-6687.

LATERRIÈRE: 4 1/2, chauffé éclairé, déneigement, repeint, toiles, semi-meublé. Tél. 693-8919, 693-2417.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: à sous-louer, grand 4 1/2, sous-sol avec grandes fenêtres, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél. 545-1976.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: à sous-louer, 5 1/2, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Tél. 548-8665, page 693-7344.

ST-HONORE: 3 1/2, 4 1/2, chauffé, éclairé, stationnement déneigé 270\$/mois, 334\$/mois. Tél. 543-5749, après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, semi-meublé, laveuse, sècheuse incluses, rez-de-chaussée, complètement rénové, chauffé, éclairé 375\$/mois, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, salle de rangement, semi-meublé, plancher bois, vue sur le Saguenay, remise, 325 \$/mois. Tél. 693-5079.

209 Maisons à vendre

ALMA: 2 Maisons 3 logements, tous loués, situé près centre-ville et école. Tél. 668-3584.

ARVIDA: centre-ville, rue Powell, semi-détaché, rénové, fini briques-clapboard, près des écoles et garderies., 59 000\$ négociable. Tél. 548-9276, 693-7284 (page).



CANTON TREMBLAY: 50 rue Jeanne (quartier récent), face domaine d'horticulture, construction 1990, 4 chambres, 3 salles-toilette, garage, sans voisin arrière, urgent prix sacrifice, André, Gagnon Immobilier. Tél. 693-6069.

CHICOUTIMI 2 logements 5 1/2, beau quartier, très bien situé, près centres-d'achat. Reprise de finance, vente rapide. 15% en bas de l'évaluation municipale. Tél. 547-0999.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 3 chambres, tout briques, toiture neuve, fenêtres récentes, patio, piscine, remise, très beau terrain, 516, Mgr Laflamme, face au Golf Ricochet. Tél. 549-8685.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, maison briques blanches, 2 revenus au sous-sol, remise, prix à discuter. Tél. 693-0179 (soir).

CHICOUTIMI-NORD: Vous cherchez tout le confort possible? A un moindre prix. Thermo-pompe, échangeur d'air, foyer, patio plastique recyclé, terrain clôturé, piscine, intérieur moderne, salle de bain de rêve, voisinage agréable, école à proximité. 89.900\$. Tél. 549-5438.

CHICOUTIMI-NORD: vue sur Saguenay, pas voisin arrière, terrain 14.000 pieds carré, garage, sous-sol fini, piscine, 4 chambres, 2 salles de bain, 120.000\$. Vente rapide. Libre immédiatement. Tél. 690-9600, François.

CHICOUTIMI: maison + 2 revenus, près commerces, écoles, cliniques, université, cégep. Tél. 545-1052, 693-8463.

CHICOUTIMI: Rang St-Joseph, avec revenu, 10 minutes ville, terrain 45 acres, Tél. 545-2483, personne sérieuse seulement.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES ÉCRIVAINS, DEUX DUPLEX 5 1/2. CONSTRUCTION DÉBUT 1990, 62.000\$/CHAQUE. NÉGOCIABLE. TEL. 545-2570.

CHICOUTIMI: 875 rue Murdoch, 30x41, 4 chambres, rénovée, foyer. Libre immédiatement. Tél. 543-7158. JONQUIÈRE: 2 étages, 25X30, terrain 74X101, paroisse St-Georges, près centre-ville et école primaire, 55.000\$. Tél. 695-8780.

JONQUIÈRE: 2183 des Rosiers, 2ième réduction de prix, près Centre données fiscales, Groupe Actif. Tél. 695-8770.

JONQUIÈRE: 25X40, terrain 100X125, paysager, 60.000\$ négociable. Tél. 542-7741.

JONQUIÈRE: Maison de ville impeccable, 3 chambres, 2 salles de bains, tél. 548-5744.

JONQUIÈRE: près centre-ville, quartier paisible. AUBAINE! Tél. 542-7083, 696-3901 (répondeurs).

JONQUIÈRE: terrain 90X150, tout briques, rénovée, toit refait, 58 000 \$ négociable. Tél. 542-9424.

LA BAIÉ: Secteur Port-Alfred, 2802, avenue du Parc, grand terrain, revenu 320\$/mois. Accepterais échange à Chicoutimi. Tél. 544-5783, 544-8143.

LA BAIÉ: nouveau prix réduit, 89.500\$ 8103 de la Batture. Tél. 697-0735.

LATERRIÈRE: Portage Nord, bord de l'eau, aucun dégât d'eau, 3 chambres, grand terrain. Tél. 678-2313, Gilles.

LE COMPROMIS idéal entre l'unifamiliale et le condo. A voir, 1008 Joseph-Dandurand, Chicoutimi, 3 chambres à l'étage, vue superbe, calme assuré. Prix révisé. Robert G. Larouche. La Capitale. Tél. 696-2173, cellulaire 690-7288.

PETITE MAISON, 3 chambres, rénovée, très propre, 978, Boily, Chicoutimi, Robert G. Larouche. Tél. 696-2173, La Capitale.

RIVERBEND (ALMA): Style anglais, foyer, 3 chambres étage, plancher bois franc, joli parc arrière. Prix révisé 61 000\$. Tél. 669-2035.

SHIPSHAW: rue Tremblay, 56X24, 3 chambres avec garage, piscine, clôture, foyer, aspirateur central, remise. Tél. 547-7353.

ST-HONORE: 7 1/2, 27X47, beaucoup de renovations, moins de 50.000\$ Tél. 673-7370.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, tranquille, repeint, grand terrain, libre immédiatement. 500\$/mois. Tél. 693-9434, 545-4334.

CHICOUTIMI: quartier Panoramique, 31X36, toit semi-cathédrale, décoration impeccable, 740\$/mois. Tél. 690-1727.

JONQUIÈRE: ou à vendre, Jeanne-Mance, grand 5 1/2, possibilité 6 1/2, 2 chambres de bains complètes, une avec douche, grand terrain, patio, remise. Libre immédiatement. Tél. 547-0159.

ROBERVAL: 36 Racine, quartier Beauséne, 600\$/mois. Libre immédiatement. Tél. 275-3076.

211 Maisons mobiles à vendre

BAGOTVILLE: 14x64, 1976, remise, abri d'hiver, très bon prix. Tél. 544-6420.

LA BAIÉ: 12X60', 2 chambres, grand salon, doit être déménagée, prix abordable. Tél. 544-6667.

LA BAIÉ: maison mobile 14X60', excellent état. Vous pouvez vous louer pour 271\$/mois. Tél. 678-1536.

LA BAIÉ: près des Galeries, 2005 rue Bagot #21, 12X58, 2 chambres, armoire neuve, 8.000\$ + taxes + terrain. Reprise de finance. Tél. 677-2366, (418) 748-4443.

LATERRIÈRE: Portage-des-Roches-Nord, 12X52, terrain 70X90, très bon prix. Tél. 678-9369.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi. car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

Avendre, très grand terrain de 28.383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

DOMAINE des Servidés: Super vente d'automne sur tout ces terrains de 20 à 25% d'escompte. Tél. 542-8883.

GRAND terrain boisé en pleine nature surplombant la rivière aux Aulnais, aux limites de Shipshaw et St-Ambrose, site d'un nouveau développement domiciliaire. 2000 mètres carrés. Aqueduc et électricité compris. 18 000\$, taxes comprises. Tél. 690-0291 ou 548-2090.

LA BAIÉ: à vendre ou à louer: nouveau développement Place des Hirondelles. Pour maison mobile. Occupation 26-09-96. Tél. 678-1536.

SUR LE CAP: Chicoutimi-Nord, 22 000 pieds carrés. Tél. 481-2809.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1992 F-150, super cab, 4X4, V-8, automatique, 45.000 kilomètres, air climatisé, garantie Ford, 16.500\$. Tél. 547-0292, 696-7218 page 1.

AVEZ-VOUS de la rouille ou des dommages sur votre véhicule? N'aggravez pas vos dommages avec l'hiver, faites-les réparer dès maintenant et faites appliquer un bon antirouille. J'ai 38 ans d'expérience, je fais un excellent travail. Pour estimation gratuite, demander Germain. Tél. 548-5577 (jour), 549-5916 (soir).

2 CADILLAC Fleetwood, 1993, 1988, 4 portes, traction avant, équipements complets. Buick Skylark 1992, 4 portes, 6 cylindres, équipée Chevrolet Cavalier RS, 1991, 4 portes, 6 cylindres, automatique, blanche, équipée. Honda Civic 1990, familiale, automatique, 2 Van Nissan Access, 1990, 4 cylindres, automatiques, très propres. Oldsmobile Cutlass Sierra SL, 1990, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet. Lincoln Continental Mark VII, 1986, équipement complet. Un propriétaire. A voir! Spécial 4995 \$. Gilbert Auto inc. Tél. 543-8361.

A OUI LA CHANCE! Mazda Miata 1994, 23.000 kilomètres, 19 500 \$. Tél. 696-8244 (radio-chasseur).

ACURA LEGENDE 1987, 4 portes, excellente condition, 135.000 kilomètres, Tél. 678-9128.

AUBAINE: FORD Thunderbird, 1986, V-6, 3.8, automatique, peinture neuve, pneus d'été, d'hiver neufs. Tél. 542-0664.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonnette: 1-800-893-9990

CADILLAC SEDAN DE VILLE d'élégance 1980, grise, toit vinyle, 120.000 kilomètre, jamais l'hiver, peinture originale, entièrement équipée, comme neuve. Mécanique A1. Je peux la remettre l'hiver. Prix à discuter. Tél. 272-2703 soir.

CAVALIER Z24, 1990, automatique, 4.500\$. Tél. 548-8093 après 18h00.

CELEBRITY 1986, 4 portes, automatique, excellente condition, 1.800\$. Tél. 698-8649.

CHEVROLET Célébrité 1986, 4 portes, automatique, moteur 2.5, peinture neuve, 1.150\$ négociable. Tél. 549-4518.

CHEVROLET Sprin 1989, bonne condition, 2.500\$. Tél. 543-6579.

CHRYSLER LHS 1995, 25.000 kilomètres, intérieur cuir, prix à discuter, Tél. 690-2621, 690-7301 cellulaire.

CORVETTE 1977, mécanique neuve, besoin peinture et silencieux. Aubaine 4.000\$. Tél. 668-0088.

DODGE COLT ES 1994, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, aileron arrière, garantie jusqu'en 1999. Excellence Nissan Claude Gagné. Tél. 543-6477.

DODGE Shadow 1989, 4 portes, 2.5 litres, automatique, bien équipée, rouge, 135.000 kilomètres. 3200 \$ discutable. Tél. 696-0297.

EAGLE TALON 1990, bonne condition, manuelle, propre, 7.200\$, négociable. Tél. 673-7263.

EAGLE VISTA 1989, 7 passagers, air climatisé, excellente condition. Tél. 549-8395.

FORD Tempo, 1986, manuelle, 2 portes. Bonne condition. Tél. 543-2707 après 17h00.

GOLF 1994, 4 portes, 51.000 kilomètres, manuelle, balance de garantie 3 ans/60.000 kilomètres, 10 ans/160.000 kilomètres, très propre, excellente condition, 11.000\$, Tél. 548-4477 après 17h00, 549-4401, Claude.

HONDA Civic 1989, 180.000 kilomètres, très bon état. 2700\$. Tél. 545-3114.

HONDA Civic DX, 1993, 5 vitesses, 60.000 kilomètres, 12.500 \$ négociable. Tél. 672-4888.

HONDA CRX, 1987, noire, prix à discuter. Tél. 547-6613.

HYUNDAI Scoupe LS, 1991, automatique, bleu, 75.000 kilomètres, 7000 \$. Tél. 275-6854.

MAXIMA GXE 1991, charcoal, 136.000 kilomètres, garantie 160.000 kilomètres, 10 800 \$ négociable. Tél. 547-0092, après 17h00.

MAZDA RX7, 1987, mécanique refaite à neuf, pas de rouille, 4.000\$ négociable. Tél. 548-9875, jour, page 541-2646 (soir, fin de semaine).

MERCURY Topaz, 1993, 53.000 kilomètres, excellent état, femme propriétaire, 7.500\$, tél. 690-9333, 698-8207.

MUSTANG GT, 1995, noire, 30 000 kilomètres. Tél. 549-8513.

NEON 1995, sport, 4 portes, automatique, équipement complet, garantie plan d'or 160.000 kilomètres. 12 900 \$ négociable. Tél. 698-4926.

NISSAN SENTRA XE 1994, 2 portes, manuelle, 55.500 kilomètres, garantie jusqu'en l'an 2000. Excellence Nissan Robert Blackburn. Tél. 543-6477.

NISSAN Sentra, XE, 1991., manuelle. Tél. 547-9050, 540-1795.

OLDSMOBILE CIERA 1993, tout équipé, 72.000 kilomètres, Tél. 677-2314, 677-2808.

PLYMOUTH Reliant 1987, couleur antracite, 2.5 litres, automatique, 4 portes, excellente condition. Tél. 548-1840.

PONTIAC Fiero 1984, très bonne condition, 775\$. Tél. 690-9691, page 693-7875.

PONTIAC FIERO, 1984, 95.000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, très propre, à voir. Tél. 548-7695.

PONTIAC Grand Prix, 1988, jamais sorti l'hiver, comme neuf, 7.500\$. Tél. 543-6579.

PONTIAC Grand-Am SE, 1990, 73.000 kilomètres, très propre, 8.200\$. Tél. 690-5164.

PONTIAC TEMPEST 1989, V6, automatique, cruise, 120.000 kilomètres, bleue, 3.800\$. Tél. 545-6825.

TOYOTA Célia, GT, modèle sport, 1990, 96.000 kilomètres, excellente condition, 9.200\$. Tél. 693-0521.

VOLKSWAGEN Golf 1992, 4 portes, manuelle, 73.000 kilomètres, très bon état. Tél. 544-5320, après 17h00.

VOLKSWAGEN Jetta turbo diesel, 1990, manuelle, 139.000 kilomètres, 6.500\$. Tél. 674-9479.

VOLKSWAGEN Jetta, 1994, manuelle, turbo diesel, 30 000 kilomètres, 15 000\$. Tél. 542-7123.

304 Bateaux à vendre

MOTEUR de chaloupe Suzuki 2 forces, 350\$. Tél. 695-2353.

305 Camions à vendre

1996 FORD DIESEL E 350, POWER STROKE CUBE, DOUBLES ROUES, AUTOMATIQUE, BLANC, BOÎTE 14', 13.000 KILOMÈTRES. TEL: 1-418-541-0222.

A ÉCHANGER, FORD F-150 XL, valeur 3.000\$, échangerai contre moto 1100 de même valeur. Tél. 545-1780.

CAMION Ford 1992, 14 pieds cubes, 6 1/2' haut, diesel, en bonne condition. Tél. 679-4323.

DODGE RAM 1994, 2X4 "ratchet" 5 vitesses, manuelle, avec balance garantie, 13 000 \$. Tél. 548-1894.

DODGE RAM, 1986, 190.000 kilomètres, moteur 318, 90.000 kilomètres, mécanique A-1, penus Khumo 35 montés sur mags blancs, roll-bar, pare-chocs chromés, radio-cassettes, 4 haut-parleurs 100 watts, 2.500\$ négociable. Tél. 678-2410.

F-150, 1987, V-8, automatique, 132.000 kilomètres, boîte en fibre. Tél. 673-7842.

FORD 1989, F-350, 7.3 diesel, 8 cylindres, blanc, automatique, avec ou sans boîte réfrigérée, essieu double. Tél. 544-7376, Christian.

FORD F-150, 1980, 302 automatique, boîte fibre de verre, bonne condition, 1500 \$. Tél. 543-8546.

FORD F-350, double roues, 1 tonne, 180 000 kilomètres, 1987, boîte aluminium 8x14'. Très bonne condition. Tél. 349-8083.

F-150 XLT, 1994, 2X4, cab 1/2, équipement complet, 351 automatique, différentiel barré, boîte courte, 36.000 kilomètres. Tél. 668-2075.

G.M.C. Vandura 2500, 1988, diesel, 300.000 kilomètres, automatique, blanc, \$5.000, G.M.C. Vandura 3500, 1989, diesel, moteur neuf de GM, automatique, blanc, \$10.000. Tél. 690-5308.

JIMMY 1985, propre, 4 pneus d'hiver, 1.500\$. Tél. 673-7049.

POUR pièces ou route Mazda B2000, 1984 avec boîte fibre, 550 \$. Tél. 690-3480.

RANGER 1984, seulement 50.000 kilomètres, bonne condition, 2500 \$. Tél. 275-2257.

TOYOTA 1985, King Cab, peinture neuve, mécanique A-1 2.450 \$. Tél. 543-1038, 540-0562.

306 Camions 4 X 4

TOYOTA Four Runner, 1989, Spécial Edition, comme neuf, 9.500\$. Tél. 690-3665.

BLAZER 1987, automatique, 129.000 kilomètres, ultra propre, 5.500\$. Tél. 542-9785.

CHEROKEE 4x4, 1987, manuelle, bleu, 83 000 kilomètres, vrai millage, très propre, 4.600\$. Tél. 542-3063.

CHEVROLET S-15, 4X4, 1985, king cab, très propre, à voir. Tél. 548-7695.

FORD Bronco, 4x4, 1978, A-1, idéal pour chasseur, 2.500\$. Tél. 543-6579.

FORD F-150, 1993, super cab, moteur 351, automatique, 4x4, équipement complet, 125 000 kilomètres, 13 000\$. Tél. 547-5987.

GMC TRACKER, 1989, 4x4, 2 toits en toile, peinture neuve, 4 mags, 120.000 kilomètres, 5.500\$ négociable. Tél. 543-3284.

JEEP Cherokee 1990, manuelle, 4x4, propre, 125.000 kilomètres, 9000 \$. Tél. 543-3772.

JEEP CHEROKEE 4X4, 1986, 2.5L, injection, manuelle, moteur carrosserie A1, bandes décoratives, marche-pied. Tél. 545-4288.

JEEP CHEROKEE 4X4, 1985, prix à discuter. Tél. 545-1674, soir.

JEEP YJ 1988, blanc, chromé, 115 000 kilomètres, 9.000\$ négociable. Tél. 698-4332, cellulaire: 693-2381.

JEEP YJ, 1989, rouge gns, 2 toits, 115.000 kilomètres, 6 cylindres, manuelle. Il est impeccable. Cause: retour études, 8400 \$ négociable. Tél. 275-2077 (heures repas).

NISSAN 4x4, XE, 1992, king cab, V-6, noir, mags, 100 000 kilomètres, 12 000\$ négociable. Tél. 418-569-7548, 349-2079.

PICK-UP Dodge Ram, 1994, air climatisé, 4x4, boîte fibre verre, excellente condition. Tél. 668-5006.

GRANDE Garavan Sport SE, 7 places, noir, équipement complet, laser,

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUCUN PIÈCE D'AUTOS USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537

BOITE FIBRE de verre, 8', très bon état. Tél. 678-2371.

PNEUS USAGÉS hiver et été, bon pour 2 ans, à partir de 100 \$ posés taxes incluses. Aussi achat de pneus usagés. Payons bon prix. Multi-Pneus E.B. Enr. 1427 Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél. 549-4518.

315 Remorques à vendre
REMORQUE 4X6, excellente condition, 425\$. Tél. 677-2361
REMORQUE pour bateau longueur de 22 à 30', freins électrique. Tél. 547-8136.

316 Souffleuses à vendre
SOUFFLEUR MTD 10-28, 1 an d'usage, valeur 1,200\$ laisse 675\$. Tél. 693-5174

317 Tracteurs à vendre
TRACTEUR FORD, de ferme, avec souffleur à neige. Tél. 547-2488

318 Véhicules divers
ARGO 8 roues 1980, treuil, support moteur, très bon état, 2,500\$. Tél. 543-7815

400 EMPLOI

402 Personnel demandé
\$\$\$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 \$. Tél. 690-1296, 1-800-265-1296.
AGENT DE SECURITE, cours de PR-24 et menottes, points de pression, le 21, 22 septembre à Chicoutimi. Tél. 418-849-2390.
CHOCOLATS. Vends supers tablettes et autres, fais beaucoup \$\$\$ Tél. 1-800-561-2395

COMPAGNIE majeure de nettoyage est à la recherche de technicien(ne)s en tapis et meuble, expérience préférée mais pas obligatoire, candidat(e)s doivent posséder véhicule. Pour information, Paul, tél. 698-2404.

GERANTE(GERANT) DYNAMIQUE demandé(e)
 Boutique de Jeans,
 Place Centre Ville Jonquière
 Exigences: Excellente vendeuse
 Leaderchip,
 Bon sens de l'organisation
 Expérience dans commerce de détail.
 Veuillez envoyer CV par télécopieur.
Tél.:418-831-8770

OFFRE DE CARRIERE
Boucherie reconnue dans la viande en gros, cherche des représentants avec expérience et voiture obligatoire. Tél.:698-4044.

REBOITECH INC. DÉBROUSAILLEURS(EUSES)
 Demandés(ées) avec expérience minimum 1 an, prix à l'hectare: 440\$ + 4%, 500\$ + 4%.
 Vous devez fournir la débroussailleuse, votre équipement de sécurité et 1 véhicule.
 Secteur Parc des Laurentides. Camp forestier avec cuisinier.
 Ou secteur Hébertville.
 Contactez Dominique Biron
545-2893, 545-3042.

SERVEUSES (eurs), barmaid (man), demandés avec expérience, costume obligatoire, pour nouveau restaurant à Chicoutimi "Le Gobelet". Tél.:543-0043.

VORWERK
 Une importante compagnie reconnue internationalement est à la recherche de candidat(e)s sérieux(uses) désirant réussir dans le domaine de la vente à commission. Aucun porte à porte. Automobile nécessaire. Prenez rendez-vous au: 549-7062.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours
ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, rattachage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.
COURS piano débutant, avancé, professeure diplômée Conservatoire, Université Montréal. Tél. 693-5157.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances
PROBLEMES financiers de 500\$ à 99.000\$ 1-800-463-9311 code 8560. Conseiller Bernander

502 Occasion d'affaires
ETES-VOUS fatigué de chercher un emploi? Vous voulez plus de temps ou d'argent, partez votre propre business en distribution interactive!! Tél. 677-2324

GOVERNEMENT. prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation
A BAS PRIX. ACCOTEMENT, briquetage, pavés imbriqués, muret, pose de Nova brique, blocs de ciment, de remblais. Estimation gratuite. Tél. 549-4846, Harold (après 18h00).
ARBO CONFORME ARMOIRES STRATIFIÉES, THERMOPLASTIQUE, BOIS, GARDE, ESCALIER, RENOVATION (PLASTRAGE SANS POUSSIÈRE), ESTIMATION GRATUITE. Tél. 695-1561.

DANIEL PELCHAT
 Construction, rénovation, estimation gratuite. Tél. 547-9715 (laissez votre message).
ESTIMATION gratuite: rénovation, plastrage, pose de gypse, peinture intérieure/extérieure. Tél. 690-3792.
INSTALLATION SAGLAC. Ouvriers tous qualifiés et d'ici, spécialité: toiture et rénovation intérieure, tél. 540-0920, 540-2019.

603 Massage
#1 A CHICOUTIMI, sur le boul. Talbot. Tu as besoin d'un bon massage avec une jolie fille sympathique. Tél. 696-0055.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNELLE avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél. 542-6200

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h30. Linda 695-3855.

MASSAGE de relaxation et détente. Tél. 547-8677.

604 Offres de services
A BAS PRIX 12.95\$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sècheuse, réfrigérateur. Tél.:545-7633. Au Coin de l'Aspirateur.

DAME RESPONSABLE offre ses services en entretien ménage, gardienne d'enfants et/ou dame de compagnie. Tél. 695-3348. Lisette.

MULTISERVICE BUREAUTIQUE Secrétariat (C.V., soumission, etc.), comptabilité (tenue de livre, rapport T.P.S., T.V.Q. etc) impôt. Tél. 547-8023 jour/soir.
POUR FAIRE le ménage une journée par semaine auprès des personnes âgées. Tél. 673-1753

URGENCE
REFRIGERATION: Réfrigérateur, congélateur, air climatisé, auto, réfrigérateur commercial, chambre à bière. Bas prix, compétence. M. Freeze. 7 jours, Tél. 695-0380

TRANSPORT en tout genre: déménagement, livraison, avec camion de 14'. tél. 696-0973, paget: 696-8731

605 Service de garde
 Dame avec expérience garderait enfants à son domicile, secteur Barrette. Tél. 545-1439.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner
CHATON noir et blanc, femelle, 6 semaines. Tél. 673-4304.
REBUTS DE BOIS, à donner. Récupermat. 1709 Avenue Lavoie, Chicoutimi. Tél. 696-2036

703 Ameublement
A BAS PRIX
Laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service \$14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

ACHAT et vente d'appareils électroménagers, garantie, livré et installé. Financement disponible. 1360 Boul. Saguenay Est. Tél.:543-0000, 545-4386.

ATTENTION
 Directement du fabricant, prix imbattable, mobilier de chambre, salle à manger, salon, meubles sur mesure et estimé pour armoires. Tél. 549-4936.

CAUSEUSE cuir noir, très propre, 75 \$. Lave-vaisselle portatif, 4 personnes, 100 \$. Tél. 693-4862.

FAUTEUIL inclinable, 75\$. 2 Fauteuils de salon, presque neufs, 100\$chaque. Tél. 545-2821, après 19h00.

CHAISE à roulement à billes, grand bureau secrétaire avec chaise. Tél. 545-7532
LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêles, réfrigérateurs, laveuse à tordeur, mobilier de chambre, ancien poêle à bois. Tél. 672-2508

LES ELECTRO-MENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-0586.

MATELAS 39", neuf, n'a jamais servi. Chiro Orthopédique de luxe. Réfrigérateur Danby, 11', excellente condition. Congélateur 10' à vendre ou échanger contre un de 5' ou 7'. Tél. 548-6881.

MOBILIER chambre 7 morceaux, mélamine blanche, lit 39". Tél. 548-1969.
MOBILIER de salon chêne massif, état neuf, set de chambre antique, avec matelas neuf. Tél. 545-8309, après 17h00.
PORTE-PATIO 6' 200\$. Vaisseleur, 3 tables salon, module mélamine blanc, neufs, jamais servi, 400\$/ensemble. Tél. 549-7006 après 18h00
VESTE cuir Perfecto, noire, grandeur 10-12, état neuf, valeur 275\$, laissé 150\$. Tél. 674-9125.

704 Animaux
ACHAT et vente de chevaux, et d'équipement Blessé ou malade. Tél.:344-1183

ATTENTION! ATTENTION! vaches Holstein, premiers veaux, deuxième veaux, pure sang, croisées, contrôlées. Tél. 349-3335, 1-800-363-3781 (code 412-559).

BEAGLE femelle, 7 semaines, pure race. Excellente lignée. Tél. 547-0000.

Berger Allemand enregistré, pure race, 1 1/2 an. Tél. 673-7925

CANICHE noir mâle, 8 semaines, vaccinée, vermifugée. Tél. 698-1966.

CANICHE TOY, femelle beige, 2 mois 1/2, propre. Tél. 548-2617, laissez message.

CHATONS Persan, Chinchila, Himalayen, Shaded Silver, crème, enregistrés, 75\$ à 150\$. Tél. 547-3308
CHIOTS Épagneul Breton, 8 semaines, pure race, vermifugés, vaccinés, 350\$/chaque. Tél. (418)347-3959
CHIOTS BOXER, pure race, vermifugés, 7 semaines. À voir \$ Tél. 672-2835.
CHIOTS ROTT-WEILLER, pure race, 8 semaines, special 100\$. Tél. 543-7343
CHIOTS BERGER ANGLAIS, Yorkshire. Mâles pour accouplement: bichons, berger anglais, Boston, caniche blancs noirs, bruns, cocker, fox, lassa apso, mini colley, shitzu, schnauzer, Yorkshire. Tél. 545-3082
CROISEMENT Labrador Chow-chow, vaccinée, vermifugée, carnet de santé, 75\$. Tél. 672-2172

705 Antiquités
ACHAT-ANTIQUITE-ACHAT
 Meubles et divers articles antiques de valeur. Marché d'Antiquités, 678-2775.
ARMOIRES VITRÉES, sets de vaisselle complets, causeuses 1920, chaises anciennes, petites tables, grand choix de vaisselle et bibelots, lampes, miroirs, etc. Tél. 549-3410

706 Bois de chauffage
BEAU GROS tremble sec, 16", fendu. Livraison gratuite. Tél. 674-9116.
BOIS chauffage, merisier, érable, bouleau semi-sec, 45 \$. Tél. 343-3757
Bois d'allumage (planche, baguette) très sec en ballot. Récupermat. Tél. 696-2036.

BOULEAU sec à 60% fendu, livré. 50\$/corde. Tél.:540-BOIS (2647).

BOULEAU VERT rond 37\$/corde, fendu 42 \$/corde. Possibilité de scier sur place 25 \$/corde pour le 8' 40 \$/tonne métrique. Tél.: 673-3425.

BOULEAU vert ou sec 16" entreposé, livré. Réservations: Tél. 674-2332, 674-2618.

BOULEAU, merisier, vert, 42 \$/corde, livré, fendu. Tél. 678-9170.
ERABLE, merisier, bouleau sec, 60\$/corde. Bouleau, merisier, sec 55\$/corde. Tél.:542-0091

MERISIER, érable sec, fendu, livré, 60\$/corde. Tél. 696-3414.

707 Coin du bébé
LINGE et accessoires de bébé, 0 à 1 an. Tél. 547-2757.

708 Demandé
AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers
1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagées. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, \$675. Central Singer \$199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1677.

A BAS PRIX
 1000 pieds de clôture hauteur 6 pieds, garage en toile 12'x20', bureaux et tables de travail, fluorescents, casiers en métal, couvertures de pulpe, banis, toiles imperméables, matériaux de construction. Récupermat. Tél. 696-2036.

A BAS PRIX
 Aspirateurs Electrolux usagés, 129\$ et plus. Coin de l'Aspirateur. Tél. 545-7633.

A QUI LA CHANCE?
 Pourquoi vous cherchez une surjetieuse usagée? Janome vous donne la chance de vous en procurer une neuve à plus bas prix en plus d'une garantie de 2 ans sans frais supplémentaires. Spécial Valeur 869\$ pour 499\$ plus taxe. 4 fils avec différentiel. Faites vite quantité limitée. Robert Girard Spécialité machine à coudre vous offre en plus le service d'entretien et réparation de machine à coudre de toutes marques à domicile.

Pour informations: 672-4492

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ARMOIRES en pin, glacière en bois, tables à battant, bureaux décapés. Tél.: 545-4957.
ASPIRATEURS usagés Electrolux, Filter Queen, Kenmore etc. à partir de 69 \$. Garantie Aspiratex 2000, 3691, Boul. Harvey (face au McDonald), Jonquière. Tél. 542-9451



Auvent 12 X12", côté fini, plastique transparent, toile 1 an. Tél. 549-9400.

BACS ROULANTS 240 OU 360 litres, couleur vert, prix compétitif. Tél.:cellulaire:541-0405, 547-6216, Monique

BOITE DE CAMION, 1 tonne avec cylindre et P T O Banc de scie 10". Pneus d'hiver 12". Tél. 674-9116

ENCAN tous les dimanches. Début 15 septembre. Bar le Clin d'Oeil. Venez vendre ou acheter à bon prix. Nous prenons aucun pourcentage. 2164 rue St-Jacques, Jonquière. Tél. 695-3242

GLISSIÈRES de sécurité usagées (garde-fou), 14 75 barre 13' 6". Poutres d'acier usagées, tuyaux. Tél. 418-285-3621.

GROS banc de scie 16", à refendre, moteur 5 forces, 220 volts. Tél. 274-4840, Jean-Guy.

ISOLATION
PANNEAUX avec valeur calorifique R-16, facile à poser, haut rendement. Spécial 150\$/panneau. 22X36. Récupermat 696-2036
LIT de bronzeage, Solana, 25 tubes. Tél. 690-0129
LOT de chaises différents modèles, à partir de 5 \$. Chacune. 2160 St-Jacques, Jonquière. Tél. 696-8705 (radio-chasseur).

LOT DE FENETRES, grandeur différentes, bain, toilette. Tél. 545-8864

METIER 60", avec accessoires, très bon état. Tél. 548-7575.

MOBILIER cuisine 4 places, rond, colonial. Mobilier salon bois naturel au complet, 5 morceaux. Orgue B-400, Yamaha. Scie à chaîne McQueloc, neuve. Cause départ. Tél. 548-4440.

PANEL DODGE Ram, 1984, 92 000 kilomètres, différents meubles de ménage, remise 8x8. Tél. 543-3870

POELE COMBUSTION lente, neuf, 2 portes, fait à l'école. A voir. 375 \$. Tél. 696-2880.

RECHERCHE Fournaise huile bon état, 4 ans d'usage ou moins, 100.000 BTU et plus. Attention sinistré, achèterais bois de plancher endommagé, appareils électriques etc. A vendre tentures différentes grandeurs, avec thermos, idéal pour chalet. Tél. 547-2488.

SYSTEME de son JVC complet, 4 pneus d'hiver neufs, 1957514. Lit 39" mélamine avec matelas. Tél. 695-0799.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager
S.O.S. Paysage 15% de rabais
 Service d'entretien paysager, tailles d'arbres, d'arbustes, de cèdres, tonde de pelouse. Estimation gratuite.
Denis au 542-9084

Évaluateur
 Alain Paré, E.A.B.Sc. Adm.
 Michel Duchesne, E.A.B.A.A.
 1212, boul. Talbot, Chicoutimi.
 Tél. (418) 696-0248 328221

Automobiles
 Préparation pour l'hiver. Spécial, cire supérieure 59.95 \$. Lavage à la main. Heures d'ouverture flexibles.
LAVE-AUTO CHIC
 2147, boul. Talbot - Chicoutimi
 Tél. 545-2442 330980

Maintenance
LES MAINTENANCES CGK
 Division aménagement paysager. Protection et fermeture de terrais. Taille et émondage d'arbres fruitiers. Estimation tonde de pelouse (1997). INFORMATION et RENDEZ-VOUS, rés. 548-6925, 328608

Couture
Vente - Service - Réparation
 d'aspirateur central et machine à coudre
 • Service de couture
 • Broderie
Centre de couture Singer
 2159, rue Saint-Hubert, Jonquière
 Tél.: 542-6222 329824

Maisons, rénovations
VERTICAUX du Nord MANUFACTURIER DE STORES
 Fabrication - Réparation - Installation - Nettoyage
 833, de La Fabrique, la Baie 544-5777 330103

Divers
LES ASPIRATEURS CHICOUTIMI inc.
 Vente • Installation • Aspirateurs centraux • Aspirateurs usagés
REPARATION DE TOUTES MARQUES
 Place du Royaume - CHICOUTIMI (Près de Canadian Tire)
 Tél. 696-5024 328866

Nettoyage, ménage
VÉNITIENNES
 Spécialistes en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens, manufacturier.
Vénitienne 83 inc.: 543-0524

Ébénisterie
 Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rasteck déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moulés, sur mesure.
Tél.: 548-0152 - 695-6024 329366

Nettoyage de TAPIS et MEUBLES remboursés avec camion usiné. Spécial nettoyage de VENTILATION résidentiel et commercial.
 Tels. 549-9628, 695-0533 ou 662-7644

NETTOYAGE À SEC DE TAPIS, MATELAS, NETTOYAGE SANS EAU, SANS VAPEUR, PAS D'ATTENTE DE SÈCHAGE. ESTIMATION GRATUITE.
 POUR INFORMATION: LES NETTOYAGES LABRIE ENR.
 547-2400 ou 542-5574

Pour réservations: Contactez Carole Lessard 545-4474, poste 311

FOURNAISE aux bois avec soufflerie, combustion contrôlée avec élément électrique de 20 kilowatts, 650\$. Tél.:349-8083.

718 Vêtements

MANTEAU coton huilé, noir. Perfecto cuir noir, lissé, small pour femme. Tél.:543-9387

719 Ventes de garage

2837 Roussel, de 8h00 à 20h00, jusqu'à épuisement du stock.

VENTE DE GARAGE MONSTRE: Beau temps, mauvais temps, plusieurs familles. De tout: outils, appareils électroménagers, souffleur, portes etc 1677 rang St-Joseph Chicoutimi. 21-22 septembre Tél.:545-9382.

VENTE de garage: 21-22 septembre (2211 Gilbert), (Arvida), antiquités, meubles.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BANC d'exercice avec poids et altère, neufs. 200\$. Tél.:668-4646 après 16h00.

PLANCHE à neige Sin "Original" avec fixations, 200 \$ non négociable. Tél.:545-0567, après 17h00 (Andréane).

Exerciseur à poids, 200 \$. Tél.:542-3227.

804 Chasse et pêche

3 FUSILS, 12, 410, 28, tire 1 coup seulement, 150\$/les 3. Tél.:668-4646, après 16h00.
CARABINE Browning A-Bolt, 300 magnum, Leupold 2x7, courroie et étui. Tél.:693-1848.

REPARATION, achat, ajustement, vente d'armes usagées. Luc Lavoie C.P. Tél.:690-9620, 544-4182.

ROULOTTE 20X8, roues doubles, prix à discuter. Idéal pour chasseur. Tél.:547-5495

805 Musique et accessoires

FUBWOOFER 15" (haut-parleur), 2 amplificateurs, table à langer, blanche. Tél.:696-1377.
ORGUE Hammond 2 claviers, excellente condition. Tél.:549-5156.

806 Ordinateurs et jeux

Vous voulez vendre votre ordinateur ou en acheter un usagé? Vous voulez le faire réparer ou y faire installer un logiciel? Tél.:548-4928. Technicien de 15 ans d'expérience.

807 Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC
DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500.
POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819,
SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

CITATION 17, très propre, 2.700\$. Tél.:346-5768
FIFTHWHEEL 30', 1994, Prowler, avec extension, équipée, 23 500 \$ négociable. Tél.:668-4301
ROULOTTE 19', Salem 1994 avec remise 8X10, patio 28', situé camping l'Evasion. Tél.:695-0814 (soir).

ROULOTTE 20X8, roues doubles, prix à discuter. Idéal pour chasseur. Tél.:547-5495

ROULOTTE Apalache, 23.5', 1979, très propre. Tél.:544-3597

ROULOTTE, 25', excellente condition, prix d'abaire, 4000 \$. Tél.:693-1114

TENTE-ROULOTTE 6 places, très propre, 1 000 \$ négociable. Tél.:547-9688

811 Vacances/voyages

AUX POMMES. Charlevoix, 06/10/96. Tél.:662-1844, départ Alma. 542-5877. Voyage Lise.

CUEILLEZ vos pommes à l'île d'Orléan, tour de tracteur, Ferme Fernand Drouin, 4606, chemin Royal, Ste-Famille. Tél.:418-829-2501. Groupe réservez au 418-626-8248. (Tourner à gauche à la lumière du pont de l'île et faire 20 kilomètres.)

VOYAGE aux pommes de Montréal à Hull (Casino), du 28 au 30 septembre inclus. Tél.:542-5877, (418)348-6834, 542-3304. Demandez dépliant pour voyage à Acapulcode 2 à 6 semaines, (mois février).

900 AVIS

903 Messages personnels

1 A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389, Sandra et Sarah-Jane.

A ARVIDA, Chicoutimi et Jonquières, la louve et Vicky, reçoivent et se déplacent. Pour rendez-vous 696-1315. Engageons.

A VOTRE disposition pour une détente complète. Sylvia se déplace, Chicoutimi. Tél.:1-418-540-2697. As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-4024

ATTENTION, pour vous messieurs. Pour un moment inoubliable demandez Annick. Reçoit et se déplace. Tél.:545-3314

BELLE, distinguée, sensuelle, se déplace seulement. Pascale. Tél.:543-8260, 693-7073 (paget)

COUPLES EN DIRECT, Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

FILLE Sensuelle pour vous messieurs. Reçoit. Tél.:545-3585

JEUNES étudiantes de 19 à 25 ans, reçoivent et se déplacent. 6 jours/semaines de 09h30 à 03h00 du matin. Tél.:693-7955

POUR VOUS mesdames pour un moment de détente inoubliable. Adam. Tél.:690-4504

Recherchons jolies demoiselles, pour service d'hôtesse \$\$. Tél.:541-9428.

904 Perdu ou retrouvé



PERDU à Laternière, chien mâle POMERANIE No 173, paralysé, a besoin de soins particuliers et de médicaments. Récompense promise. Tél.:543-9277.

RECOMPENSE DE 1000 \$ A QUICONQUE PERMETTRA LA RECUPERATION D'UNE SCIE A BÉTON STHILL TS400, ET D'INSTRUMENTS D'ARPENTAGE VOLES AU CHANTIER DU REVI-CENTRE DE CHICOUTIMI-NORD. TEL.:543-7513.

905 Recherche

RECHERCHONS FILMS VIDÉO

turnés lors des récents événements connus en juillet dernier dans la région pour film documentaire. Pangolin Pictures (USA) produit présentement une série de documentaires sur les désastres naturels. Alors si vous possédez un vidéo sur le déluge nous aimerions le visionner. Somme disposés à payer pour un événement dramatique et jamais vu auparavant. S.V.P. contacter:

Valérie Linson
Pangolin Picture,
Tél.:(212)245-4242 (frais virés),
Fax: (212)245-4290.

Les Amputés de guerre
À l'ère de la
PRUDENCE AU VOLANT!
Les Amputés de guerre - Québec

Yvon delwaide
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-11-000209-965
N/D: CH-171-96

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)
SURINTENDANT: 082460

Dans l'affaire de la faillite de:
«2971-4219 QUÉBEC INC.», restaurant opérant sous l'appellation sociale de «RESTAURANT LE GREC», 980, boul. Université, Chicoutimi (Québec), G7H 6H1.

AVIS est par les présentes donné que «2971-4219 QUÉBEC INC.» a déposé une CESSION DE BIENS le 16 septembre 1996, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 21 octobre 1996, à 10 h, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, bureau 225, à Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 17 septembre 1996.
YVON DELWAIDE, syndic, CIP
110, Racine Est 1015, du Pont Sud
Suite 225 Alma
C.P. 970 Lac-Saint-Jean
Chicoutimi G8B 2V6
G7H 5E8 331266

MUNICIPALITÉ DE SAINT-FÉLIX D'OTIS
Comté Dubuc
Province de Québec

APPEL D'OFFRES

Enrobé bitumineux, des chemins du Lac-Goth et Lac-à-la-Croix

La municipalité de Saint-Félix d'Otis demande des soumissions pour l'enrobé bitumineux des chemins du Lac-Goth et du Lac-à-la-Croix.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les documents, devis et les formules de soumissions au bureau des «Consultants de la Rive, experts-conseils», situé au 1450, rue Bagot, Ville de La Baie, G7B 2P5, tél.: (418) 544-6126 et fax: (418) 544-8835, et ce, moyennant un dépôt de 25,00 \$, non remboursable, payé à l'ordre des «Consultants de la Rive». Les documents seront disponibles à partir du 20 septembre 1996.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant plans, devis et formules de soumission.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

- A) conforme aux devis et faite sur les formules officielles et remise en deux 2 exemplaires;
- B) accompagnée d'un chèque visé, établi à l'ordre de Ville de La Baie et équivalent à 10 % du montant des travaux;

ou

d'un cautionnement de soumission, du même montant, valide d'une période de soixante (60) jours. Cette garantie, advenant l'adjudication du contrat, sera remplacée, à sa signature, par une garantie d'exécution et par un cautionnement pour gages, matériaux et main-d'œuvre, équivalent chacun à 50 % de la valeur du contrat;

- C) accompagnée de la licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de la construction de la province de Québec;
- D) autorisation pour la signature de la soumission;
- E) accompagnée des addendas, s'il y a lieu.

F) Remise avant 14 h, le 7 octobre 1996 et seront ouvertes publiquement à cette heure et à cette date, en présence des intéressés, au bureau de la municipalité de Saint-Félix d'Otis, 455, rue Principale, C.P. 38, Saint-Félix d'Otis, Comté Dubuc (QC), G0V 1M0. Les soumissions seront cachetées dans les enveloppes fournies à cette fin et y inscrivant le nom de l'entrepreneur et son adresse complète.

La municipalité de Saint-Félix d'Otis ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

DONNÉ À SAINT-FÉLIX D'OTIS, ce 20^e jour du mois de septembre, mille neuf cent quatre-vingt-seize.

M. Bertrand Boudreault
Secrétaire-trésorier

331277

ERRATUM

Veillez prendre avis qu'une erreur de prix s'est glissée dans notre annonce parue dans Le Quotidien du jeudi, le 19 septembre.

Nous aurions dû lire:
Plancher «Limited», à partir de 399 \$ au lieu de 319 \$.
Nous nous excusons des ennuis occasionnés par cette erreur.

Yvon Blackburn

Podium

sports

PLACE DU SAGUENAY - Chicoutimi

331246

CORRECTION

Dans notre circulaire distribuée dans le Quotidien de jeudi le 19 septembre 1996 à la page 4:

Ensemble 4 morceaux à 649 \$

On aurait dû lire:

- Table de nuit • Commode 5 tiroirs
- Bureau double 6 tiroirs • Lit matelot

Au lieu de: Lit matelot

Nous nous excusons de cette erreur



331275

CORRECTIONS

Dans l'annonce abandon des affaires parue dans Le Quotidien du 19 septembre. NOUS AURIONS DÛ LIRE:

		Prix rég.:	SPÉCIAL:
Treillis «Intimité»	2' x 8'	7,88 \$	5,89 \$
Treillis	4' x 8'	6,98 \$	4,99 \$
	2' x 8'	4,88 \$	3,39 \$
	4' x 8' blanc	14,95 \$	11,39 \$

Toutes nos excuses

CGT CENTRE DE RÉNOVATION LAURENT GAUTHIER SAGUENAY (1993) LTÉE
1598, BOUL. STE-GENEVIÈVE CHICOUTIMI-NORD 545-9540

BON DE COMMANDE

Commandez dès maintenant votre exemplaire «L'OR de vos souvenirs» un recueil des meilleurs textes.

Veillez me faire parvenir _____ copie (s) du recueil de textes L'OR de vos souvenirs au prix de 3,00 \$ l'unité (frais de manutention inclus)

Montant total: _____ \$

Envoyez votre commande avec votre paiement au Conseil de l'Âge d'Or région Saguenay, Lac-Saint-Jean Chibougamau, Chapais, 414 Collard Ouest Alma Québec, G8B 1N2 Tél.: (418) 668-4795

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____ Tél: _____

progrès dimanche QUOTIDIEN BANQUE ROYALE

329915

NÉCROLOGIE



ASSELIN (M. Léonard) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 18 septembre 1996, à l'âge de 64 ans et 2 mois. M. Léonard Asselin, époux de dame Pauline Gagnon, demeurant au 5880 des Peupliers à La Doré. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire paroissial de La Doré. Les funérailles auront lieu samedi le 21 septembre 1996 à 11h00 en l'église de La Doré. Monsieur Asselin sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Yvon (Hélène Gagnon), Gérald (Lynda Fortin), Edith (Réjean Bouchard), Sylvain (Josée Bau), Manon (Denis Ménard); ses 9 petits-enfants; ses frères et soeurs: Blanche (feu Adrien Lessard), feu Rosaire (feu Olivine Perron), Gabriel (Aline Fraser), Léo (Marie Hamel), Onias (Thérèse Bélanger), feu Noëlla (Albert Boivin), Hermel (Gisèle Gagnon), René (Marthe Poirier), Fleur-Ange (Marc-Henri Poirier), Graziella (Lucien Perron), Raynald (Pierrette Paré Harvey); les membres de la famille Gagnon: feu Sylvio Gagnon (1ères noces feu Anna-Marie Paquet, 2ièmes noces Marie-Ange Michaud), Thérèse Gagnon (Laurent Dallaire), Hormidas Gagnon (1ères noces feu Reine-Huguette Ouellet, 2ièmes noces Bernadette Bhérrer), Paul-André Gagnon (Anne-Marie Ouellet), Réjean Gagnon (Agathe Girard), Nicole Gagnon (Serge Massé). Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

auront lieu samedi le 21 septembre 1996 à 14h00 en l'église Ste-Anne à Chicoutimi. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre de l'Âge d'Or. Elle était la fille de: feu M. Xavier Martin et de feu dame Albertine Girard. Elle laisse dans le deuil, sa fille: Louise Dubé (feu Claude Murray); son petit-fils: Stéphane (Caroline Gilbert); son arrière-petit-fils Jérémie Murray. Elle était la soeur de: feu Georgette Martin (feu Horace Goudreau), feu Cécile Martin (feu Albert Gagnon), feu Georges-Aimé Martin, feu Antoinette Martin (Fernand Paradis), feu Rita Martin, Thérèse Martin, Ghislaine Martin (Jean-Marc Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne Dubé (feu Lucien Bussièrès), Marie-Laure Dubé (feu Lucien Ethier), Hélène Dubé (feu Rosario St-Armand), Joséphine Dubé, Fernande Dubé (feu Dénéri Faucher), Elias Dubé (Yvette Béliste), Blanche Dubé (feu Georges Salvas), Anna Dubé (feu Ludger Malenfant), feu Raymond Dubé (Marie-Paule Perron), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils.



PAGÉ (M. Ghislain) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 17 septembre 1996, à l'âge de 60 ans. M. Ghislain Pagé, époux de dame Monique Girard, demeurant au 1242, rue St-Pierre à La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, au 873 de la Fabrique à Ville de La Baie, jeudi le 19 septembre 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 21 septembre 1996 à 11h00 en l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Base de Bagotville pendant 33 ans. Il était membre des Mooses et Chevalier de Colomb. Il était le fils de feu M. Arthur Pagé et de dame Simone Ouellet (2ièmes noces feu Jean-Marie Gagné). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Monique Girard, ses enfants: Eric (Nathalie St-Gelais), Marie-Josée (Martin Tremblay); ses petits-enfants: Eryka, Marie-Lisa; ses frères et soeurs: Ginette (Gilles Ouellet), Rénald (Betty Lepage), Jasmine (Roger Cyr), Jean-Pierre (Mariette Leboeuf), André, Yvon, Michel (Chantal Sicotte); sa belle-mère: Marie-Thérèse Rousseau (feu François Girard), ses beaux-frères et belles-soeurs: Eugénie (feu Eugène Gagné), Camil, Paul-Edmond (Denise Marquis), Marina (Marcellin Dallaire), Claudia (Léo Gagnon), Ghislaine (Jacques Morin), Robert (Simone Simonneau), André (Rolande Bergeron), Jacques (Rachel Tremblay), Clément (Carol Matt), Louis (Lise Claveau), France (Gilles Lajoie), Florence (Lucien Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Services anniversaires

Prières



PERRON (M. Léon) — Il y a un an tu fermas les yeux, nous savions que tu étais épuisé par la souffrance et quand Dieu t'a ouvert les bras, tu y as glissé doucement et un coeur a cessé de battre nous laissant un grand vide et beaucoup de chagrin, mais aussi de merveilleux souvenirs d'un mari tellement courageux et aimant. Nous savons que de là-haut tu veilles sur nous et tu resteras toujours présent dans nos pensées et dans notre coeur parce que nous t'aimons très fort. La messe anniversaire de M. Léon Perron, époux de Mme Annette Beaulieu, demeurant autrefois rue Long Sault Jonquière, sera chantée dimanche, le 22 septembre 1996, à 11h00, à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.) Signé: H. B.

Nos condoléances

aux familles éprouvées

QUOTIDIEN



GAUTHIER (Mme Thérèse) — Est décédée dans la sérénité, entourée de l'amour des siens à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 19 septembre 1996, à l'âge de 46 ans et 6 mois, dame Thérèse Gauthier, demeurant au 564 Tremblay, Alma, autrefois de Sacré-Coeur. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de Sacré-Coeur, samedi le 21 septembre 1996 à 13h00. Les funérailles auront lieu à l'église de Sacré-Coeur le 21 septembre 1996, à 15h00. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Josée et Yves Savoie; son conjoint: Michel Maltais et ses enfants: Nadine, Patrice, Marie-Eve; sa mère: Mme Florida Gauthier (feu Edgar Gauthier); ses frères et soeurs: Alina (Léon Simard), Marie-Ange (Hilaire Dion), Bernard (Doris Dufour), Zoël (Marie-Alice Deschênes), Rodrigue (Jocelyne Bouchard), Norbert, Louis-Marie (Jocelyne Gauthier), Gitane (Michel Lajoie) et ses grands amis: Andrée Potvin, Raynald Gagnon et leur fille Julie. Elle laisse également ses oncles et tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: La Société des Frais funéraires de Sacré-Coeur. Pour informations: 236-4498, 236-4308

Remerciements



GILBERT (M. Louis) — Les membres de la famille de M. Louis Gilbert, soit ses frères et soeurs: Léo, Maurice (Jeanne-Mance Boily), Adrien (Juliette Laberge), Noël (Lise Bouvette), Jeannine (feu Gaston Perreault), Benoit (Marie Tremblay), Rolande (feu Réjean Sauvageau), Lucien, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis Gilbert, fils de feu M. Almas Gilbert et de feu dame Marie-Anne Harvey soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Trudel Inc., St-Jérôme.



BOIVIN (Mme Rose-Hélène) — Est décédée le 18 septembre 1996, à Alma, à l'âge de 82 ans et 7 mois, dame Rose-Hélène Boivin, épouse de feu M. Lévis Doucet, demeurant au 856 rue Hébert à Desbiens. La famille recevra les condoléances, vendredi le 20 septembre 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, le 21 septembre 1996 de 9h00 à 11h00 en la Maison Desbiens & Frères Inc. au 863 rue Hébert à Desbiens. Les funérailles auront lieu samedi le 21 septembre 1996 à 11h00 en l'église de Desbiens. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yseult (Cajetan Friolet), Jean-Paul (Jacqueline Juneau), et Vic (Rolande Hébert); ses 12 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants; son frère Thomy (feu Alice Boivin); ses belles-soeurs: Marguerite Tanguay (feu Albert Doucet), Gertrude Potvin (feu Ernest Doucet) et Bernice Word (feu Fred Doucet); son beau-frère: Wilfrid Noël (feu Valéda Doucet). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens & Frères Inc.



MATHIEU (M. Bertrand) — Est décédé à Métabetchouan, le 18 septembre 1996, à l'âge de 69 ans, M. Bertrand Mathieu, fils de feu M. Joseph Mathieu et de feu dame Laura Casé, demeurant à Métabetchouan, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 De la Salle, Jonquière à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 21 septembre 1996 à 11h00 en l'église Ste-Thérèse, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Gilberte (feu J.-Joseph Bilodeau), feu Rosario, Florence (feu Marcel Duchesne), Ruth (Louis-Philippe Fortin), Pierrette (feu Ludovic Bergeron), Isidore, Paula (Marcel Tremblay), feu Jean-Claude, Rachelle (Jean-Paul Lepage) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



DUBÉ (Mme Rolande Martin) — Est décédée au Foyer de l'Âge, le 18 septembre 1996 à l'âge de 83 ans 11 mois, dame Rolande Martin, épouse de feu M. Alfred Dubé, demeurant au Foyer de l'Âge, 257 St-Armand à Chicoutimi, autrefois de St-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée, en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, vendredi le 20 septembre 1996 à 19h00. Les funérailles



Mme Gabrielle Tremblay — À Montréal, à l'âge de 94 ans, est décédée le 17 septembre 1996, Madame Gabrielle Tremblay. Elle laisse dans le deuil son frère, M. Arthur Tremblay, ses belles-soeurs Mesdames Simone Boutin et Gilberte Savard, ainsi que ses neveux et nièces. Elle était la soeur de Lita (Soeur St-Rupert, des Filles-de-Jésus), Thomas-Léon, Josette (Joseph Desbiens), Georgette (Roméo Vachon) et Luce, tous décédés. Madame Tremblay a participé avec ses frères Thomas-Léon et Arthur, à la fondation en 1927 de l'entreprise Liqueurs Saguenay Ltée qui est devenue aujourd'hui Multisodas Inc. Elle y a consacré ses énergies jusqu'à 1974. Après quoi, pour rejoindre son frère Thomas-Léon, elle s'est retirée à la Maison de l'Amitié à Montréal. Selon la volonté de la défunte, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu vendredi, le 20 septembre 1996, à 11h00, en l'église Notre-Dame-de-Grâce et l'inhumation suivra au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Pour informations: 1-418-543-3333, télécopieur: 1-418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.



**Lors du décès de
Mme Brigitte Tremblay
(Mme Rock Larouche)
(de Saint-Fulgence)
(19/06/1996)**

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

327582

Victoire des Expos 5-1

La stratégie de Felipe a surpris les Braves

ATLANTA (PC) — Le premier round est allé aux Expos.

Dans un match intense où la stratégie de Felipe Alou a fait la différence, ils ont battu les Braves 5-1 hier soir pour entreprendre leur série de cinq matchs par une importante victoire.

Les Expos ont marqué cinq points dans les deux dernières manches en profitant d'erreurs coûteuses pour effectuer leur 41e remontée victorieuse de la saison, une 29e à compter de la sixième.

Ils se sont approchés à cinq matchs de la tête mais plus important encore, ils ont rejoint les Padres de San Diego dans la course au quatrième as.

L'égalité a été créée à la suite d'un amorti-suicide d'Andy Stan-

kiewicz et une poussée de quatre points à la neuvième a assuré la victoire contre Mark Wohlers, l'as receveur des Braves.

David Segui a réussi un simple de deux points et Moises Alou a accueilli le receveur Brad Clontz avec un circuit de deux points, son 21e de la saison.

Wohlers (2-4) n'a pas aidé sa cause en commentant une erreur sur un amorti de Mike Lansing après un simple de Mark Grudzielanek au début de la neuvième.

Ugueth Urbina (10-5) a remporté la victoire en relève à Pedro Martinez, qui a été superbe au monticule en retirant neuf frappeurs au bâton en sept manches.

La première tuile est tombée sur la tête des Braves à la huitième quand Mark Lemke a échappé

un relais du receveur Eddie Perez.

Rondell White en a profité pour atteindre le troisième but et il a marqué à la suite de l'amorti-suicide de Stankiewicz.

Stankiewicz, qui est devenu un frappeur suppléant de grande qualité, avait un compte d'une balle et une prise contre le gaucher Terrell Wade quand il a déposé la balle vers le monticule.

L'amorti-suicide avait été précédé par des buts sur balles à White et Sherman Obando. Curieusement, c'est sur la quatrième balle à Obando que le receveur des Braves a effectué le relais à Lemke alors que White était en course.

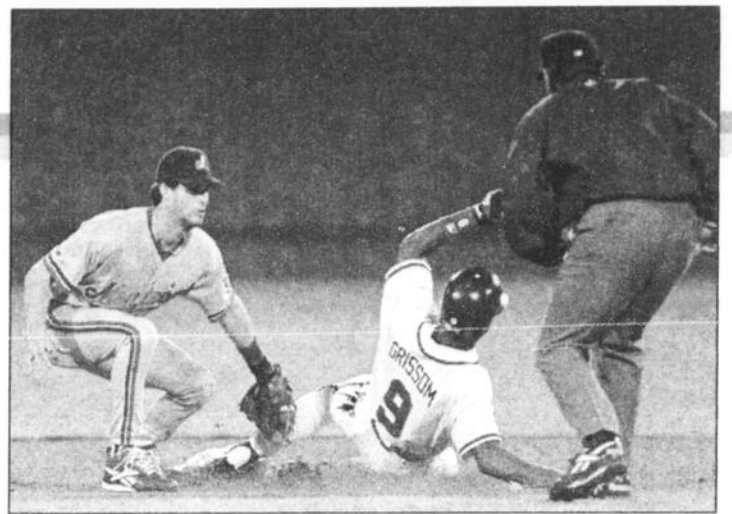
Martinez n'a donné que cinq coups sûrs pour livrer une belle bataille à Steve Avery, le partant des Braves.

À son deuxième départ depuis son retour au jeu, Avery n'a alloué que six coups sûrs en six manches. Il a donné quatre buts sur balles mais deux ont été intentionnels et il avait sa bonne étoffe même s'il a manqué deux mois en raison d'une elongation musculaire au côté gauche.

Un superbe jeu de Mike Lemke l'a tiré d'impasse à la troisième quand les Expos avaient placé deux coureurs en position de compter après un seul retrait.

Le dos au marbre, Lemke a saisi un entre-champ de David Segui et Mark Grudzielanek n'a pu marquer du troisième but. Après avoir rempli les sentiers avec un but sur balles intentionnel à Moises Alou, il a ensuite mis fin à la menace en retirant Rondell White sur un ballon au champ centre.

Vladimir Guerrero a salué son entrée dans les ligues majeures en réussissant un simple à la quatrième après avoir été retiré sur un petit roulant au troisième but à sa première présence.



BON MATCH — Marquis Grissom, qui glisse sauf au deuxième but sur cette séquence, a connu un gros match contre son ancienne équipe. Mais ce ne fut pas suffisant... (Photo PC)

«On a quelque chose à prouver»

— Rondell White

ATLANTA (PC) — Petits Expos deviendront grands!

La troupe de Felipe Alou a remporté une grande victoire, hier.

Même s'ils tiraient de l'arrière 1-0 après sept manches, les Expos ont entrepris leur important séjour à Atlanta avec une victoire.

«Nous étions supposés avoir une équipe de dernière place, a dit Felipe Alou en rappelant les prévisions des experts. On aurait beaucoup de plaisir à gagner même si on affrontait l'équipe de Georgia Tech...»

Comme ses joueurs, Alou a eu du plaisir en commandant l'amorti-suicide à Andy Stankiewicz qui a créé l'égalité 1-1, à la huitième.

Stankiewicz, qui avait frappé un simple important dans la victoire de 4-3 contre les Mets mercredi, a bien exécuté la commande en déposant la balle vers le monticule pour permettre à Rondell White de marquer le point égalisateur.

«On fait des choses que des gens n'aiment peut-être pas mais on n'a pas l'équipe de Yankees de 1927 et s'il faut déposer l'amorti-suicide, on va le faire», a dit Alou.

«Chaque fois qu'on fait une vente de feu, on a des joueurs pour remplacer ceux qui sont partis. On est agressif et on aime ce qu'on fait.»

Un simple de deux points de David Segui et un circuit de deux points de Moises Alou à la neuvième ont ensuite donné la victoire aux Expos.

Il s'agissait de leur 41e remontée victorieuse de la saison et ils ont encore prouvé hier qu'il ne faut pas entr'ouvrir la porte contre eux.

Une erreur du receveur Eddie Perez a donné l'occasion de créer l'égalité à la huitième et à la neuvième, Mark Wohlers a causé sa propre perte en effectuant un relais imprécis au premier but après avoir saisi un amorti sacrifice de Mike Lansing.

«Stankiewicz a encore fait du gros travail en sortant du banc, a dit Rondell White, qui a marqué sur l'amorti-suicide de Stankiewicz. Tout le monde apporte sa contribution. C'est la marque d'une grande équipe. On a le sentiment qu'on a quelque chose à prouver.» Refusant de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, David Segui a pour sa part confié qu'il fallait oublier le match dès sa sortie du vestiaire.

«On a joué un bon match mais ce sera oublié en franchissant la porte. Il faudra penser au match de demain (ce soir) pour tenter de battre Tom Glavine. On va encore affronter un bon lanceur. Tout ce qu'on veut faire, c'est de gagner un match à la fois.»

À savoir si la victoire était plus importante encore parce qu'il s'agissait du premier match d'une série de cinq, il a ajouté qu'il ne croyait pas au momentum et que l'important, c'était de gagner tous les matchs.

SOMMAIRE

EXPOS 5, BRAVES 1									
MONTREAL			ATLANTA						
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
Grdzin ac	5	1	2	0	Grissom cc	4	0	3	1
Lensing 2b	4	1	1	0	Pndilton 3b	3	0	0	0
Segui 1b	3	1	2	2	CpJnes ac	4	0	1	0
Alou cg	4	1	1	2	McGriff 1b	4	0	0	0
RWhite cc	4	1	1	0	Klesko cf	4	0	1	0
Grrero cd	5	0	1	0	JLopez r	3	0	0	0
Sntnglo 3b	3	0	1	0	Belecki l	0	0	0	0
Flyd fs	0	0	0	0	Wade l	0	0	0	0
Obando fs	0	0	0	0	Whlers l	0	0	0	0
Andrews 3b	0	0	0	0	Clontz l	0	0	0	0
Webster r	1	0	0	0	DuSmt fs	1	0	0	0
Strkwc fs	1	0	1	1	Dye cd	4	0	0	0
Spehr r	1	0	0	0	Lemke 2b	3	1	1	0
PJMrtz l	3	0	0	0	Grfno 2b	0	0	0	0
Silvestri fs	1	0	0	0	Avery l	1	0	0	0
Urbina l	0	0	0	0	EdPrez r	1	0	0	0
Totaux	35	5	10	5	Totaux	32	1	6	1
Montréal	000	000	010	014	5				
Atlanta	000	010	000	000	1				

E. Wohlers (3), Clontz (1), Lemke (15), D.J. Montréal 1, Atlanta 2, LSB Montréal 12, Atlanta 6, Calou (21), BV Grissom 2 (26), Cp Jones (14), SL Lansing

Montréal				Atlanta			
ML	CS	P	RB	PM	BB	RB	
PJM Martinez	7	5	1	1	2	9	
Urbina G, 10-5	2	1	0	0	0	2	
Avery	6	6	0	0	4	2	
Bielecki	1	1-3	0	0	1	0	2
Wade	2-3	1	0	0	1	0	
Wohlers P, 2-4	0	2	3	2	0	0	
Clontz	1	1	1	1	2		

Wohlers a lancé à 3 frappeurs en 9e.
ML PJM Martinez BP JLopez
Arbitres: Marbre, Gorman, 1er but. Hernandez, 2e but, Marsh, 3e but, Winters
Duree 2:52, Assistance 37,193

RENDEMENT DES EXPOS

	Au bâton							Moy.
	AB	PC	S	PP	CC	BV		
18. Alou Moises	504	85	144	94	21	9	286	
11. Andrews Shane	359	42	83	62	18	3	231	
46. Barron Tony	1	0	0	0	0	0	000	
15. Benitez Yamil	9	0	1	0	0	0	111	
12. Chavez Raul	1	0	1	0	0	1	1000	
24. Fletcher Darrin	383	41	104	57	12	0	272	
30. Floyd Cliff	223	28	54	26	6	7	242	
4. Grudzielanek Mark	615	96	192	46	633	312		
27. Guerrero Vladimir	5	0	1	0	0	0	200	
3. Lansing Mike	604	96	176	52	1123	291		
16. Lukachyk Rob	2	0	0	0	0	0	000	
29. Obando Sherman	173	27	41	21	8	2	237	
40. Rodriguez Henry	512	79	141	99	35	2	275	
7. Santangelo F.P.	367	53	104	56	7	5	283	
16. Schu Rick	4	0	0	0	0	0	000	
21. Segui David	379	64	108	52	9	4	285	
9. Silvestri Dave	159	15	33	17	1	2	208	
2. Spehr Tim	44	4	4	3	1	1	091	
5. Stankiewicz Andy	73	11	20	6	0	1	274	
25. Webster Lenny	157	15	35	16	2	0	223	
22. White Rondell	306	33	91	39	6	12	297	

	Au monticule						
	G	P	V	MLP	MBR	BBR	MPM
48. Alvarez Tavo	1	1	0	17	7	11	5
66. Aucoin Derek	0	1	0	2	1	1	3
37. Cormier Rheal	7	10	0	154	2	74	41
47. Daal Omar	3	4	0	74	1	33	33
39. Dyer Mike	5	5	2	71	2	35	34
13. Fassero Jeff	15	9	0	222	1	76	53
14. Juden Jeff	4	0	0	69	1	26	33
31. Leiter Mark	8	10	0	195	1	105	68
52. Leiper Dave	2	0	0	24	0	17	9
44. Manuel Barry	4	1	0	80	2	28	26
45. Martinez Pedro	13	10	0	212	2	89	69
26. Pacheco Alex	0	0	0	5	2	7	1
62. Paniagua Jose	2	3	0	38	2	14	18
51. Rojas Mel	7	4	33	76	2	29	29
41. Urbina Ugueth	10	5	0	110	1	44	41
43. Veres Dave	6	3	47	1	2	36	30

Guerrero rappelle des souvenirs à son gérant

ATLANTA (PC) — C'est en pensant à Vladimir Guerrero que Felipe Alou a sorti de sa mallette le sommaire de son premier match dans les ligues majeures.

Le 7 juin 1958, il avait réussi deux coups sûrs en trois présences en plus d'obtenir un but sur balles à ses débuts dans les ligues majeures.

Et comme Guerrero, il était dans la formation partante comme voltigeur de droite.

«Je n'avais pas eu le temps d'être nerveux, s'est rappelé Alou en faisant circuler le sommaire plastifié qu'un amateur lui a fait parvenir récemment. Je frappais bien dans le AAA. J'avais réussi 14 circuits dans un mois.

J'ai eu deux ou trois bons matchs mais ça ne s'est pas bien déroulé par la suite. Il m'a fallu deux ans pour m'imposer.»

Alou avait 22 ans, deux ans de plus que Guerrero, quand il a fait ses débuts dans les ligues majeures.

Guerrero, qui est peut-être le joueur le plus prometteur à sortir des filiales des Expos depuis Andre Dawson, a été rappelé de Harrisburg le 12 septembre.

Choisi le joueur par excellence dans la Ligue Eastern, il a frappé pour .360 dans le AA tout en claquant 19 circuits et produisant 78 points.

Le jour de son rappel, Alou avait indiqué qu'il serait dans la forma-

tion partante dans une dizaine de jours et il a finalement choisi de s'en servir lors du premier match de la série de cinq rencontres.

«J'en ai parlé aux instructeurs, a dit Alou. Ils étaient unanimes en ce qui traitait à la décision. Les raisons sont nombreuses et elles concernent surtout ceux qui pourraient jouer. Andrews (Shane) est 0-en-5 avec trois retraits au bâton contre Avery (Steve) et Rodriguez (Henry) est 0-en-5 avec deux retraits au bâton. Guerrero, lui, est 0-en-0!»

Alou a ajouté que les Braves utiliseront trois gauchers lors de la série et que ses frappeurs ont aussi eu peu de succès contre Tom Glavine, le partant de ce soir.

«Si Guerrero fait bien, il pourrait jouer contre les trois gauchers», a-t-il dit avant de confier un peu plus tard qu'il serait content qu'il obtienne deux coups sûrs... comme lui à son premier match.

Du potentiel

Alou s'était mesuré à Bruce Lawrence, «un lanceur noir qui avait une bonne glissante» mais ses deux coups sûrs n'avaient pas évité une défaite de 6-3 aux Giants contre les Reds de Cincinnati.

«J'insère dans la formation un joueur qui a beaucoup de potentiel, a ajouté Alou. On a remporté six victoires en sept matchs mais hier, il a fallu que Stankiewicz

(Andy) quitte le banc pour obtenir un coup sûr important.»

Alou estime que Guerrero a «une élan dangereux» et que «c'est un frappeur naturel». Il a rappelé que l'an dernier, il avait mentionné que Grudzielanek (Mark) avait un élan à coups sûrs même s'il frappait pour .214 et cette année, a-t-il dit, il totalise 190 coups sûrs.

L'utilisation de Guerrero a forcé le gérant des Expos à déplacer Moises Alou au champ gauche alors qu'il jouait bien au champ droit et la pression sera plus forte sur Guerrero parce qu'il joue contre les Braves.

«Il y a cependant plus de positif que de négatif», a évalué Alou.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est			
G	P	Moy.	Diff
Atlanta	90	62	592
Montréal	85	67	559
Floride	73	80	477
New York	68	85	444
Philadelphie	62	91	405

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff
St. Louis	82	70	539
Houston	78	75	510
Chicago	74	76	493
Cincinnati	74	78	487
Pittsburgh	67	85	441

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	87	66	569
San Diego	86	68	558
Colorado	80	73	523
San Francisco	61	91	401

Meilleur deuxième			
G	P	Moy.	Diff
Montréal	85	67	559
San Diego	86	68	558
Houston	78	75	510

Jeudi, 19 septembre
 Los Angeles 7 San Diego 0
 Pittsburgh 6 Cincinnati 4
 New York 7 Philadelphie 2
 Montréal 5 Atlanta 1
 Chicago à St. Louis, s
 Colorado à San Francisco, s

Vendredi, 20 septembre
 Chicago (Foster 7-4) à Pittsburgh (Lieber 8-5), 19h05
 Houston (Reynolds 16-9) à Floride (Brown 17-11), 19h05
 New York (Wilson 4-12) à Philadelphie (Schilling 8-9), 19h35
Montréal (Daal 3-4) à Atlanta (Givaine 14-9), 19h40
 St. Louis (Alan Benes 13-9) à Cincinnati (Lyons 0-0), 19h35
 Los Angeles (Candiotti 9-9) à San Diego (Hamilton 14-8), 22h05
 Colorado (Thompson 8-10) à San Francisco (Gardner 10-7), 22h05

Samedi, 21 septembre
 St. Louis à Cincinnati, 14h15
 Colorado à San Francisco, 16h05
 Chicago à Pittsburgh, 19h05
 Houston en Floride, 19h05
 New York à Philadelphie, 19h05
 Montréal à Atlanta, 19h10
 Los Angeles à San Diego, 22h05

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	138	511	82	175
Burks Col	148	587	135	201
LJohnson NYA	150	639	110	214
Grace ChC	133	514	85	171
EYoung Col	134	541	112	178
Caminini SD	137	513	102	167
Gilkey NYM	147	551	104	177
Bichette Col	151	602	110	192
Sheffield Fla	152	497	115	158
Bagwell Hou	153	537	108	170

Points Burks, Colorado, 135; Finley, San Diego, 119; Sheffield, Floride, 115; C.Jones, Atlanta, 113; Bonds, San Francisco, 113; EYoung, Colorado, 112; Galarraga, Colorado, 112

Points produits Galarraga, Colorado, 141; Bichette, Colorado, 137; Caminiti, San Diego, 125; Burks, Colorado, 124; Bonds, San Francisco, 123; Sheffield, Floride, 118; Bagwell, Houston, 117

Coups sûrs LJohnson, New York, 214; Burks, Colorado, 201; Grissom, Atlanta, 192; Bichette, Colorado, 192; **Grudzielanek, Montréal, 190**; Martin, Pittsburgh, 183; Finley, San Diego, 182; **Doubles** Bagwell, Houston, 47; Finley, San Diego, 44; Burks, Colorado, 43; Gilkey, New York, 42; **Lansing, Montréal, 40**; **HRodriguez, Montréal, 40**; DeBell, Houston, 38; Berry, Houston, 38; Bichette, Colorado, 38

Triples LJohnson, New York, 20; Grissom, Atlanta, 10; Howard, Cincinnati, 9; Finley, San Diego, 9; Lankford, St. Louis, 8; Burks, Colorado, 8; Otero, Philadelphie, 7; KAbbott, Floride, 7; Mondesi, Los Angeles, 7; DeShields, Los Angeles, 7

Circuits Galarraga, Colorado, 46; Sheffield, Floride, 42; Hundley, New York, 41; Bonds, San Francisco, 41; Sosa, Chicago, 40; Castilla, Colorado, 39; Burks, Colorado, 38

Buts volés EYoung, Colorado, 52; LJohnson, New York, 50; DeShields, Los Angeles, 44; McRae, Chicago, 36; Larkin, Cincinnati, 36; Rhenderson, San Diego, 35; Martin, Pittsburgh, 34

Lanceurs (17 décisions) Smoltz, Atlanta, 22-8, 733, 3.03; RMartinez, Los Angeles, 13-6, 684, 3.68; IValdes, Los Angeles, 14-7, 667, 3.37; Neagle, Atlanta, 15-8, 652, 3.27; Valenzuela, San Diego, 13-7, 650, 3.49; Reynolds, Houston, 16-9, 640, 3.63; Hamilton, San Diego, 14-8, 636, 4.16

Retraits Smoltz, Atlanta, 262; Nomo, Los Angeles, 224; Fassero, Montréal, 215; **PJMartinez, Montréal, 210**; Kile, Houston, 202; Reynolds, Houston, 188; ALeiter, Floride, 187

Victoires protégées TdWorrell, Los Angeles, 43; JBrantley, Cincinnati, 39; Hoffman, San Diego, 37; Wohlers, Atlanta, 36; Beck, San Francisco, 34; **Rojas, Montréal, 33**; Bottalico, Philadelphie, 32; Nen, Floride, 32

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est			
G	P	Moy.	Diff
New York	87	64	576
Baltimore	82	69	543
Boston	79	73	520
Toronto	68	84	447
Detroit	51	102	333

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff
x-Cleveland	93	59	612
Chicago	81	73	526
Milwaukee	75	78	490
Minnesota	75	78	490
Kansas City	71	82	464

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff
Texas	84	69	549
Seattle	81	70	536
Oakland	73	80	477
Californie	66	85	437

Meilleur deuxième			
G	P	Moy.	Diff
Baltimore	82	69	543
Seattle	81	70	536
Chicago	81	73	526

Jeudi, 19 septembre
 Boston 8 Detroit 3
 Cleveland 9 Kansas City 1

SPORT ÉCLAIR

Défaite de l'Impact

MONTREAL (PC)- Décidément, l'Impact aime se compliquer la vie. En plus d'accorder deux buts au cours des cinq premières minutes, le Onze montréalais a dû se tirer d'affaires à court d'un homme pendant 56 minutes avant de finalement s'incliner 3-2 face aux Rhinos de Rochester, dans le premier match de la série demi-finale entre les deux équipes de la A-League.

«Ma plus grande crainte avant les séries était la tenue de mon équipe, a confié l'entraîneur Valerio Gazzola. Ce soir, c'est simple, on s'est battu nous-mêmes.»

À la 34e minute, le capitaine Nick DeSantis a servi un coup de genou au défenseur Fuseini Dauda, qui était

Seattle 7 Texas 6
 Chicago 8 Minnesota 3
 New York 9 Baltimore 3 1er match
 Baltimore à New York, 2e match s

Vendredi, 20 septembre
 Kansas City (Bevil 0-0) à Cleveland (Nagy 16-4), 19h05
 Boston (Wakefield 13-12) à New York (Gooden 11-6), 19h35
 Toronto (Hentgen 17-10) à Baltimore (Krivda 2-4), 19h35
 Detroit (Oliveros 7-11) à Milwaukee (Karl 13-7), 20h05
 Minnesota (Robertson 7-15) à Chicago (Tapani 12-9), 20h05
 Texas (Oliver 13-6) à Californie (Boskie 12-10), 22h05
 Oakland (Wengert 7-10) à Seattle (Torres 2-2), 22h05

Samedi, 21 septembre
 Kansas City à Cleveland, 13h05
 Boston à New York, 13h05
 Toronto à Baltimore, 19h05
 Minnesota à Chicago, 19h05
 Detroit à Milwaukee, 20h05
 Texas en Californie, 22h05
 Oakland à Seattle, 22h05

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.
ARodriguez Sea	136	563	135	206
FThomas ChW	134	502	108	175
Molitor Min	153	624	96	214
Knoblauch Min	145	544	134	184
RAiomar Bal	144	557	128	186
Greer Tex	131	512	92	170
EMartinez Sea	130	464	113	154
Nisson Mil	115	422	78	139
Cirillo Mil	149	530	94	174
MVAughn Bos	151	596	112	192

pourtant déjà étendu sur le terrain, pour se mériter un carton rouge.

Malgré l'absence de leur capitaine, les Montréalais n'ont pas abandonné, égalant la marque à la 55e minute grâce au but de Lloyd Barker. Mais l'ancien porteur-couleurs de l'Impact Gustavo Villagra a gâché la remontée spectaculaire des hôtes, en déjouant Ceccarelli d'un tir précis, juste à l'intérieur du poteau droit.

Le baseball professionnel aux Jeux de 2000

LAUSANNE (AP) - Après le basket-ball et le hockey, le baseball devrait s'ouvrir à son tour aux professionnels à l'occasion des Jeux de l'an 2000 à Sidney. L'Association internationale de baseball votera sur

Seitzer Cle 147 544 83 175 322
Points ARodriguez, Seattle, 135; Knoblauch, Minnesota, 134; RAiomar, Baltimore, 128; Lofton, Cleveland, 127; Belle, Cleveland, 118; Phillips, Chicago, 118; Griffey Jr, Seattle, 117

Points produits Belle, Cleveland, 142; JGonzalez, Texas, 138; RPalmeiro, Baltimore, 136; MVAughn, Boston, 134; Griffey Jr, Seattle, 133; Buhner, Seattle, 130; FThomas, Chicago, 126

Coups sûrs Molitor, Minnesota, 214; ARodriguez, Seattle, 206; Lofton, Cleveland, 201; MVAughn, Boston, 192; IRodriguez, Texas, 187; RAiomar, Baltimore, 186; Knoblauch, Minnesota, 184

Doubles ARodriguez, Seattle, 52; EMartinez, Seattle, 51; IRodriguez, Texas, 46; MRamirez, Cleveland, 43; Cordova, Minnesota, 42; Cirillo, Milwaukee, 41; RAiomar, Baltimore, 41

Triples Knoblauch, Minnesota, 13; Vina, Milwaukee, 10; DaMartinez, Chicago, 8; Guillen, Chicago, 8; Molitor, Minnesota, 8; Meares, Minnesota, 7; JValentin, Milwaukee, 7; Offerman, Kansas City, 7; Carter, Toronto, 7

Circuits McWire, Oakland, 50; Belle, Cleveland, 46; ByAnderson, Baltimore, 46; JGonzalez, Texas, 45; Griffey Jr, Seattle, 45; MVAughn, Boston, 41; Buhner, Seattle, 41

Buts volés Lofton, Cleveland, 74; TGoodwin, Kansas City, 65; Nixon, Toronto, 53; Knoblauch, Minnesota, 40; Vizquel, Cleveland, 35; Durham, Chicago, 30; McLemore, Texas, 26

Lanceurs (17 décisions) Nagy, Cleveland, 16-4, 800, 3.33; Pettitte, New York, 21-8, 724, 4.05; DOliver, Texas, 13-6, 684, 4.74; BWells, Seattle, 12-6, 667, 5.05; Pavlik, Texas, 15-8, 652, 5.26; Karl, Milwaukee, 13-7, 650, 4.74; Baldwin, Chicago, 11-6, 647, 4.53; Gooden, New York, 11-6, 647, 4.88

Retraits Clemens, Boston, 239; Appier, Kansas City, 203; Finley, Californie, 199; Mussina, Baltimore, 189; AFernandez, Chicago, 187; Alvarez, Chicago, 177; **Guzman, Toronto, 165**

Victoires protégées Wetteland, New York, 41; R Hernandez, Chicago, 37; Percival, Californie, 35; Mesa, Cleveland, 35; Fetters, Milwaukee, 30; Hennehan, Texas, 30; RMyers, Baltimore, 30

le sujet demain. Il y a deux ans, la proposition avait été rejetée de justesse puisqu'il ne manquait que trois votes pour obtenir la majorité des deux tiers requise.

Depuis, l'AIB a ajouté 10 pays pour porter son total de membres à 101 et on s'attend à ce que la réponse soit positive cette fois.

C'est un changement qui serait profitable aux États-Unis, évidemment, mais aussi au Canada, au Japon et aux pays d'Amérique latine. Le nouveau règlement permettrait également la présence de professionnels au championnat du monde.

Mais ce ne sont pas nécessairement des joueurs du baseball majeur qui joueraient à Sidney.

Les Jeux seront présentés du 16 septembre au 1er octobre, en pleine course aux championnats.

On a déjà commencé à suggérer que les équipes mathématiquement éliminées pourraient fournir un joueur ou deux.

Une autre possibilité est que l'on fasse appel à des joueurs de classe AAA.

Low de retour à Edmonton

EDMONTON (PC) - Les Oilers d'Edmonton auraient rapatrié le défenseur Kevin Lowe, membre des cinq conquêtes de la coupe Stanley de l'équipe, selon une station de télévision locale.

Les Oilers n'ont pas tout de suite confirmé la nouvelle, mais ils ont convoqué la presse, plus tard en soirée hier, afin d'annoncer la mise sous contrat d'un joueur.

Lowe, âgé de 37 ans, a joué durant 13 saisons à Edmonton avant d'être échangé aux Rangers de New York en décembre 1992.

LIGUE MONTREAL JUNIOR

Finale quatre de sept Charlesbourg vs St-Eustache
Mardi, 10 septembre
 Charlesbourg 1 St-Eustache 2 (St-Eustache mène 1-0)

Mercredi, 11 septembre
 St-Eustache 3 Charlesbourg 11 (Série égale 1-1)

Jeudi, 12 septembre
 Charlesbourg à St-Eustache, remis

Vendredi, 13 septembre
 Charlesbourg à St-Eustache, remis

Samedi, 14 septembre
 Charlesbourg à St-Eustache, remis

Dimanche, 15 septembre
 St-Eustache à Charlesbourg, remis

Mercredi, 18 septembre
 St-Eustache 2 Charlesbourg 3 (Charlesbourg mène 2-1)

Jeudi, 19 septembre
 St-Eustache 1 Charlesbourg 7 (Charlesbourg mène 3-1)

Vendredi, 20 septembre
 Charlesbourg à St-Eustache, 20h

Samedi, 21 septembre
 x-St-Eustache à Charlesbourg, 19h

Dimanche, 22 septembre
 x-Charlesbourg à St-Eustache, 14h
 x-si nécessaire

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

Section Est			
G	P	N	Moy.
Miami	3	0	0
Indianapolis	3	0	0
Buffalo	2	1	0
N-Angleterre	1	2	0
N.Y. Jets	0	3	0

Section Centrale			
G	P	N	Moy.
Houston	2	1	0
Pittsburgh	2	1	0
Baltimore	1	2	0
Cincinnati	1	2	0
Jacksonville	1	2	0

Section Ouest			
G	P	N	Moy.
Denver	3	0	0
Kansas City	3	0	0
San Diego	2	1	0
Oakland	1	2	0
Seattle	0	3	0

Conférence nationale

Section Est			
G	P	N	Moy.
Philadelphie	2	1	0
Washington	2	1	0
Dallas	1	2	0
Arizona	0	3	0
N.Y. Giants	0	3	0

Section Centrale			
G	P	N	Moy.
Green Bay	3	0	0
Minnesota	3	0	0
Chicago	1	2	0
Detroit	1	2	0
Tampa Bay	0	3	0

Section Ouest			
G	P	N	Moy.
Caroline	2	0	0
San Francisco	2	0	0
St. Louis	1	1	0
Atlanta	0	2	0
N-Orléans	0	3	0

Lundi, 16 septembre
 Buffalo 6 Pittsburgh 24

Dimanche, 22 septembre
 Arizona en Nouvelle-Orléans, 13h
 Denver à Kansas City, 13h
 Green Bay au Minnesota, 13h
 Jacksonville en Nouvelle-Angleterre, 13h
 New York Giants à New York Jets, 13h
 San Francisco à Caroline, 13h
 Seattle à Tampa Bay, 13h
 Washington à St. Louis, 13h
 Chicago à Detroit, 16h
 Dallas à Buffalo, 16h
 San Diego à Oakland, 16h
 Philadelphie à Atlanta, 20h

Lundi, 23 septembre
 Miami à Indianapolis, 21h

LIGUE CANADIENNE

Section Est

MJ	G	P	N	Pp	PcPts
Toronto	12	10	2	0	386
Montréal	12	7	5	0	313
Hamilton	12	5	7	0	257
Ottawa	11	3	8	0	195

Section Ouest					
MJ	G	P			

Sept candidats à l'aile gauche

Brashear pense avoir sa place

MONTREAL (PC) - La circulation n'a jamais été aussi lourde à l'aile gauche. À la limite, on pourrait retrouver sept joueurs se disputant les cinq places disponibles.

Vincent Damphousse risque d'être muté à gauche afin de permettre à Saku Koivu d'évoluer dans le deuxième trio. Martin Rucinsky, Brian Savage et Benoit Brunet sont trois autres titulaires.

Terry Ryan va vraisemblablement entreprendre la saison à Montréal afin de lui éviter une quatrième année junior. Reste Pierre Sévigny et Donald Brashear, deux joueurs dont l'avenir demeure très incertain dans l'organisation montréalaise.

«Je suis confiant. Je pense avoir ma place dans un quatrième trio. Des joueurs dans mon style, il en faut dans tous les clubs», fait valoir Brashear.

Le robuste attaquant de Val-Belair prétend qu'il n'a jamais été aussi à l'aise à un camp du Canadien.

«Ça fait trois ans que je suis avec ces gars-là. Je les connais. J'ai

aussi disputé plus de 100 matches (101 en fait) dans la LNH. Je ne connais pas beaucoup de recrues qui peuvent en dire autant.»

Un nouveau contrat

Brashear rappelle que le Canadien lui a consenti un contrat d'un an en devises américaines. Selon lui, cette décision prouve que l'organisation tient à le garder.

«Je vais peut-être finir par être échangé», admet-il. «Mais je demeure confiant. Je suis même optimiste. Je veux rester à Montréal et je ne suis pas du tout découragé.»

Tucker, Brown et Théodore

Trois recrues, trois avenir différents

MONTREAL (PC) - Trois recrues livreront leur premier match préparatoire, ce soir, à Providence. Mais dans chaque cas, le proche avenir se définit de façon bien différente.

Face aux Bruins de Boston, José Théodore, Brad Brown et Darcy

Il y a quelques jours, Brashear s'est entretenu avec Mario Tremblay afin de sonder le pouls de l'organisation.

«Je n'ai pas eu de réponse. Je pense qu'ils attendent comme tout le monde.»

«Effectivement, il y a du monde à gauche», avoue Tremblay. «Éventuellement, on va prendre une décision.»

Quatre passes

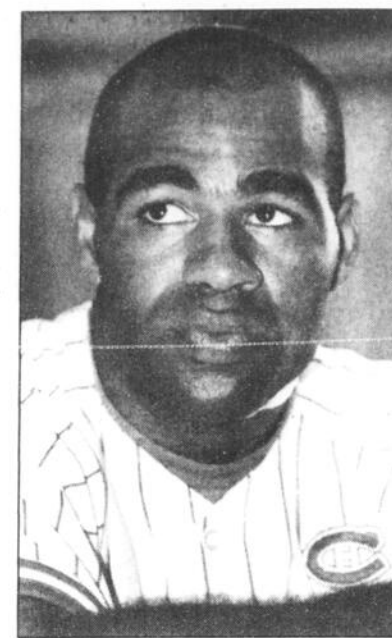
Pour demeurer à Montréal, Brashear devra contribuer à l'attaque, ce qu'il n'a pas fait la saison dernière alors qu'il a été limi-

té à quatre passes en 67 rencontres.

«Même si mon rôle est de brasser la cage, je dois aussi amasser des points, comme dans la Ligue américaine», concède-t-il. «Je suppose que j'ai été dans une longue léthargie. J'ai eu mes chances mais je n'ai pas su en profiter.»

Au camp, Brashear se concentre davantage sur le hockey.

«Ce n'est pas le temps de chercher à frapper tout le monde. Ça, c'est pour les matches», dit celui qui n'a pas encore convaincu les sceptiques de ses talents pugilistiques.



Donald Brashear

AU FILET

MONTREAL (PC) - Saku Koivu, David Wilkie, Scott Thornton, Brian Savage, Valeri Bure et Vincent Damphousse ne se sont pas entraînés.

Koivu a obtenu congé, Wilkie se remet d'une blessure à la lèvre qui a nécessité dix points de suture, Thornton a subi une légère commotion cérébrale et il doit obtenir son congé de l'hôpital aujourd'hui, Savage soigne une blessure à l'aîne, et Bure est ennuyé par une légère entorse à un genou. Quant à Damphousse, il reprend l'entraînement aujourd'hui après avoir participé à la Coupe du monde.

Mario Tremblay entend disputer les trois derniers matches prépa-

ratoires avec les éléments qui entreprendront la saison.

François Groleau a éprouvé quelques problèmes face aux Blackhawks. Le jeune défenseur aura l'occasion de se reprendre à Providence.

Tremblay a composé les tris suivants en vue du match de ce soir : Brunet-Turgeon-Stevenson; Sévigny-Recchi-Richer; Brashear-Bureau-Conroy; Ryan-Tucker-Murray. Si les Bruins veulent se battre, le Canadien se fera un plaisir de répondre à leur invitation.

Martin Rucinsky disputera son premier match hors-concours dimanche face aux Maple Leafs de Toronto.

Tucker espèrent impressionner l'état-major afin de prolonger leur séjour au camp du Canadien ou même d'améliorer leurs chances d'entreprendre la saison à Montréal.

Théodore défendra le filet du Tricolore durant tout le match alors que Pat Jablonski sera son adjoint. Il n'en sera pas à sa première expérience puisqu'il y a un an, le jeune gardien avait affronté les Flyers de Philadelphie au Forum lors d'un match hors-concours. Puis durant la saison, il avait répondu à un appel d'urgence à Hartford où il a affronté les Whalers durant neuf minutes.

«J'ai hâte à ce match. Je viens d'avoir trois bons entraînements. Je me sens plus à l'aise que l'an dernier», a indiqué l'ex-gardien des Olympiques de Hull, qui va assurément commencer la saison à Fredericton.

«J'espère avoir un bon match et ainsi forcer la direction à me garder plus longtemps», dit le jeune homme de Laval, qui était déjà retourné à son équipe junior à la même époque l'an dernier.

Selon Mario Tremblay, Théodo-

re a un bon camp.

«Il est normal qu'il ait un match d'essai. On veut voir de quel bois il se chauffe», dit l'entraîneur. «On veut aussi qu'il s'acclimate le plus rapidement possible au jeu de la Ligue nationale. C'est pour ça qu'il était l'adjoint de Jablonski contre Chicago.»

De minces espoirs

Brown conserve de minces espoirs d'entreprendre la saison à Montréal. D'après Tremblay, le jeune défenseur de 20 ans a encore beaucoup à apprendre même s'il a su tirer son épingle du jeu lors du camp des recrues.

«Il connaît son rôle. Coté robuste, il n'y a pas de problème», dit Tremblay au sujet de l'athlète terre-neuvien qui fait six pieds quatre pouces et 216 livres. «On va voir maintenant comment il se débrouille dans un match. Après ça, Jacques Laperrière va s'occuper de lui.»

Tucker confiant

Tucker, lui, peut espérer commencer la saison avec le grand club. S'il livre la marchandise, Tremblay va lui faire une place au

centre, quitte à déplacer un vétérain.

La saison dernière, Tucker a disputé trois matches dans l'unique tricolore, laissant l'impression d'un joueur fougueux et déterminé.

Il peut également amasser des points comme le démontre son dossier de 29-64-93 en 74 matches à Fredericton.

«On me dit que j'ai un bon camp. Je me sens prêt à faire le saut à la LNH», dit Tucker. «Je dois simplement jouer comme je le peux, sans penser à déloger quelqu'un.»

«Une équipe compte 24 ou 25 joueurs et je ne suis pas ici pour prendre la place d'un autre», fait-il valoir. «Je pense qu'une équipe a besoin de joueurs pouvant apporter quelque chose de différent, des joueurs capables de s'ajuster à différentes situations. Je crois qu'il y a toujours de la place pour un joueur polyvalent.»

«Je dois seulement m'adapter au rythme de la LNH. Pour le reste, j'ai confiance de pouvoir tenir mon bout», laisse entendre l'ex-vedette des Blazers de Kamloops.

Grand Prix du Portugal

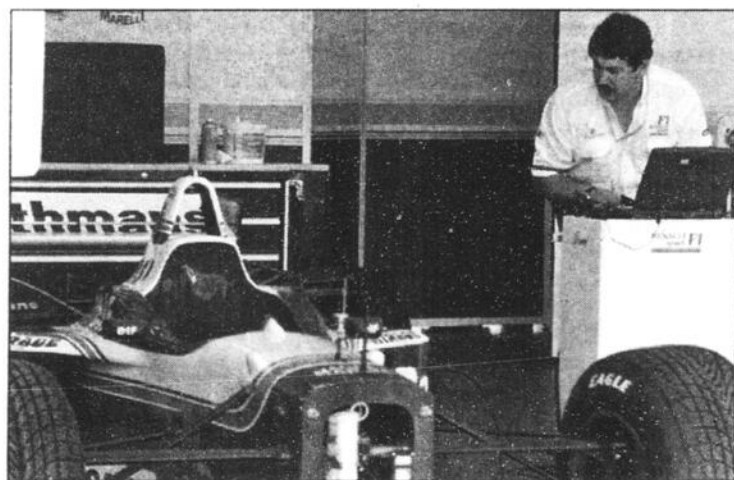
Villeneuve est condamné à prendre des risques

(PC) - Jacques Villeneuve n'a plus guère de choix et il le sait très bien. Dimanche, il doit non seulement frapper le grand coup en remportant le Grand Prix du Portugal mais espérer aussi que son coéquipier Damon Hill craque une nouvelle fois sous la pression.

Devancé de 13 points au championnat du monde à deux courses de la fin par son coéquipier chez Williams-Renault, Villeneuve aura toutefois tout le poids de la pression cette fois.

C'est lui qui est condamné à prendre tous les risques ce week-end pour grignoter quelques centièmes de seconde afin de s'assurer la meilleure place sur la grille de départ. En course, il ne peut se permettre la moindre erreur au risque de connaître la même mésaventure qu'à Monza, ne terminant pas dans les points après avoir endommagé sa voiture en touchant une pile de pneus dans l'une des chicanes.

Et comme si cela ne suffisait pas,



PRÉPARATION - Un ingénieur de Renault inspecte le moteur de la Williams que pilotera Damon Hill, en fin de semaine, au Grand Prix du Portugal. (Photo AP)

il aura à composer avec l'ambiance empoisonnée qui règne au sein de l'équipe Williams depuis l'annonce du renvoi brutal de Hill.

Déjà de mauvais poil à Monza, où il s'est même permis de critiquer le moteur Renault, l'enjeu du week-

end n'est pas de nature à rasséréner Villeneuve.

Prudence pour Hill

Le Québécois peut au moins s'encourager en se disant qu'il connaît parfaitement le circuit

d'Estoril pour y avoir effectué de nombreux essais pendant l'hiver.

Mais il a déclaré à l'agence Reuter qu'il n'affectionnait pas ce circuit : «Ce n'est pas un bon tracé parce qu'il y a un virage rapide puis une longue ligne droite avant un autre virage rapide, ce qui rend très difficile de rester dans le sillage de la voiture de devant et de doubler parce qu'on ne freine pas vraiment», a-t-il expliqué.

Un avis que ne partage pas Damon Hill.

«Bien que ce soit un circuit relativement dangereux comparé à d'autres, j'aime cette piste car elle est exigeante», a dit le Britannique.

Dans les circonstances, Hill peut jouer la carte de la prudence. Sa Williams demeure toujours la voiture la plus performante du lot et une deuxième place de sa part, dimanche, obligerait Villeneuve à remporter les deux dernières pour lui ravir le titre.

Mais le retour en force de Michael Schumacher et Ferrari (victorieux en Belgique et en Italie) contribue à rendre le dénouement du championnat encore plus incertain. Maintenant que Ferrari a retrouvé un bon niveau de fiabilité, Schumacher entend se mêler à la lutte fratricide entre Villeneuve et Hill.

Espérons seulement que le championnat se décidera à la régulière. Car les duels acharnés pour le titre ont trop souvent tourné à la controverse dans le passé récent. Qu'on se souvienne les accrochages Schumacher-Hill (1994) ou Prost-Senna.

Mais Hill a déclaré à Associated Press que s'il était déterminé à être champion, il voulait le devenir dans la légalité.

«Je répète que je ne veux pas utiliser de tactiques illégales. Je suis contre ça. J'ai vu des championnats décidés de façons insatisfaisantes, selon moi, et je ne veux pas que ça arrive cette fois.»

Quatre duels d'invaincus régaleront les amateurs

(PC) - Huit équipes ont une fiche immaculée au terme de trois semaines d'activités dans la NFL, ce qui représente un total assez étonnant.

Certes, les succès de certains s'expliquent en partie en raison des déboires des autres (six équipes n'ont pas remporté une victoire cette saison), mais il y a plus.

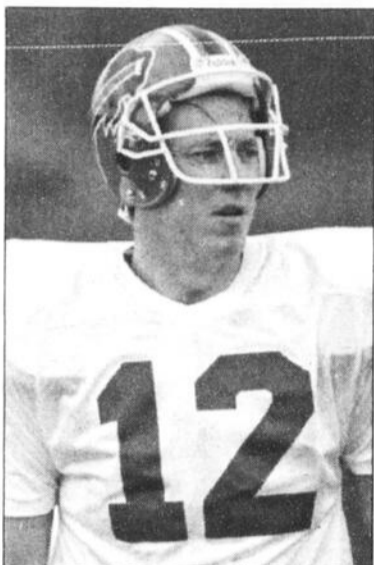
Des huit équipes invaincues, le dossier de 3-0 des Packers de Green Bay, des Chiefs de Kansas City et, dans une moindre mesure, des Dolphins de Miami ne surprend guère. Pas plus que le 2-0 des 49ers de San Francisco. Mais les Colts d'Indianapolis, les Broncos de Denver et les Vikings du Minnesota à 3-0, ainsi que les Panthers de la Caroline invaincus en deux matchs, ça, très peu d'observateurs l'avaient prévu.

Sacrée coïncidence, ces huit clubs s'affrontent en fin de semaine dans quatre duels d'équipes invaincues. On pourra départager les hommes des enfants et constater, par ricochet, à quel point le calendrier a favorisé certains clubs en début de campagne.

D'entrée de jeu, les Packers semblent les mieux placés pour prolonger leur série de succès face aux Vikings du Minnesota. Green Bay a dominé 115-26 aux points en trois matchs. Brett Favre a déjà 10 passes de touché, la défensive n'a pas permis 60 verges de gains au sol à l'adversaire, etc. etc. Lorsqu'on sait que la défensive des Vikings vient au 22e rang contre la course et au 27e rang contre la passe, la bande à Warren Moon peut s'attendre au pire.

Mais voilà, les Packers ont vaincu Tampa Bay (0-3), Philadelphie (2-1) et San Diego (2-1) alors que les Vikings ont disposé de Detroit (1-2), Atlanta (0-2) et Chicago (1-2). Il ne devrait pas y avoir de surprise.

Tout comme les Vikings, les Broncos ont tiré parti d'un calendrier très favorable - Jets de New York (0-3), Seattle (0-3) et Tampa Bay (0-3) - pour remporter trois victoires et ils pourraient trouver le réveil brutal dans le fief des Chiefs. Kansas City a remporté



ABSENT - Le quart-arrière des Bills de Buffalo, Jim Kelly, s'est blessé à un mollet hier et il ne jouera pas contre les Cowboys de Dallas dimanche. La gravité de sa blessure n'est pas encore connue.

(Photo AP)

ses 11 derniers matchs contre les clubs de l'AFC et ils n'ont pas perdu un seul match régulier à domicile depuis près de deux ans.

Le demi Terrell Davis, qui a amassé plus de 100 verges au sol à ses deux derniers matchs, va trouver la première ligne défensive des Chiefs plus solide que

celle du Tampa Bay. En face, Steve Bono n'a pas commis une seule interception et la défensive des Chiefs compte déjà 12 sacs du quart.

De sérieux Panthers?

Mine de rien, les Panthers ont une fiche à vie de 1-1 contre les 49ers et ces derniers savent que ce n'est pas un pique-nique qui les attend en Georgie. Certes, tout favorise les 49ers, notamment l'absence probable du quart partant des Panthers, Kerry Collins, blessé au genou.

Mais la défense 3-4 des Panthers, qui utilise le blitz à outrance, a tout pour causer des ennuis à l'attaque des 49ers. Il sera aussi intéressant de voir comment Tshimanga Biakabutuka va réagir contre la deuxième unité défensive contre la course au sol dans la NFL.

Finalement, les Dolphins iront visiter les Colts pour leur premier vrai test, lundi soir. Les deux clubs ont battu la Nouvelle-Angleterre et Arizona, mais le spectaculaire retour de 18 points des Colts contre les Cowboys de Dallas était nettement plus impressionnant que la courte victoire des Dolphins sur les Jets la semaine dernière.

Oui. Quatre beaux duels en perspective.

DANSEUSES



GABARET
3X

130, rue Dubé,
Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Esso)

698-1993

LE SEUL BAR
DE DANSEUSES
À CHICOUTIMI

Du jamais vu!
9 danseuses
pour vous divertir

Stage d'entraîneurs

Un cours d'entraîneurs de hockey de niveau intermédiaire (!A) se donnera les 21 et 22 septembre au local de l'Association régionale de hockey sur glace, au 2435 Saint-Jean-Baptiste, à Jonquière. Les inscriptions auront lieu dès 8h00 samedi matin et le seul prérequis est de détenir le grade 0A. On s'informe au 542-7996 ou auprès de Denis Lévesque au 545-9726.

Hockey mixte

Un groupe d'amateurs de hockey, hommes et dames, jouent dans le seul but de s'amuser, tous les lundis soir, sur la glace de l'Aréna de Kénogami, à compter de 22 h 10.

Responsable du groupe, Nathalie Lapointe cherche présentement d'autres personnes intéressées à s'intégrer au groupe. On peut la joindre en appelant au 695-6849.

Christian Fortin quitte Shawinigan

CHICOUTIMI (SE) - Quand les Cataractes de Shawinigan entameront leur saison, ce soir, Christian Fortin ne portera pas leurs couleurs.

Fortin, un attaquant d'Alma, a quitté l'organisation des Cataractes depuis déjà quelques jours. Il est parti de son propre chef.

Joueur de 20 ans, Fortin réside présentement à Hull. Pour le moment, il ne joue plus au hockey. Plusieurs formations de calibre Tier II ont cependant montré de l'intérêt pour ses ser-

vices dans les derniers jours.

L'an dernier, Christian Fortin a porté les couleurs des Foreurs de Val-d'Or. Il a d'ailleurs connu un excellent début de saison avec le groupe dirigé par Richard Martel. Il a dominé la colonne des meilleurs pointeurs de son équipe pendant plusieurs semaines.

Fortin devait être l'un des trois joueurs de 20 ans des Cataractes en 1996-97. Il a malheureusement été impossible de le rejoindre, cette semaine, pour obtenir les raisons de son départ.

Campagne «Pour la vie» LE GROUPE BENOÎT ALLARD donne 25 000 dollars à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi



Chicoutimi, le 4 septembre 1996 - LE GROUPE BENOÎT ALLARD a remis la première tranche d'une contribution de 25 000 dollars à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi dans le cadre de la campagne «Pour la vie». Les fonds recueillis serviront à aider l'Hôpital de Chicoutimi à acquérir des équipements médicaux de pointe pour les soins et la recherche clinique. Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, M. Serge Guay, président du conseil d'administration du Complexe de la Sagamie; M. Benoît Allard, président, des Placements B. Allard inc. pour le Groupe Benoît Allard; Mme Marlène Ouellet, représentante du comité des dons majeurs et importants.

330782



David
Arsenault
15

les Sag's

CE SOIR 20 h 00

CENTRE
GEORGES-VÉZINA

reçoivent les
Mooseheads d'Halifax

Mise au jeu: Saguenéens "Bantam"
Champions Provinciaux
Baseball Mineur

Les Sag's... mon équipe

Billetterie 698-3071



LE QUOTIDIEN, le Vendredi 20 Septembre 1996 - 29

Les équipes habilleront 20 joueurs

par Stéphane Bégin
JONQUIERE (SB) - Dorénavant, les formations de la ligue midget AAA pourront habiller 20 joueurs à chaque rencontre, un de plus que depuis le début de la saison.

Les dirigeants du circuit provincial ont décidé de revenir sur leur décision, à la suite de discussions avec les gouverneurs des 10 formations de la ligue.

Chez les Élités de Jonquière, l'entraîneur Pierre Boudreault se réjouit évidemment de cet ajout, ce qui donnera un coup de main lorsque l'équipe se retrouvera sur la route.

«C'est une bonne nouvelle. Ça nous donne une marge de manoeuvre supplémentaire surtout lors des voyages. En plus, ça nous permet de former un gars de plus.

«Ça va être utile, car les équipes doivent vivre avec les blessures. Auparavant, avec 19 hockeyeurs, nous étions limités, surtout lorsque nous nous retrouvions avec un ou deux blessés», a expliqué Pierre Boudreault.

Ce dernier estime d'ailleurs que sa formation risque d'être hypothéquée durant la prochaine saison. Elle l'est depuis le début du calendrier et elle risque de l'être

encore. Les équipes auront donc une porte de sortie de plus.

«Ça ne signifie pas que les équipes du circuit vont pouvoir entraîner 22 ou 23 hockeyeurs durant les voyages. Ils seront limités à 20 joueurs seulement.

«La ligue ne veut pas que nous amenions deux ou trois joueurs inutilement. Les joueurs de la liste de réserve (p.e.) doivent évoluer avec leur équipe avant d'être

au midget AAA. Ils viennent si nous en avons besoin.

«À 20 hockeyeurs seulement, ça peut créer un climat de confiance pour les gars en place, mais ça ne doit pas leur donner de l'aisance. Les joueurs doivent profiter de cette situation et démontrer qu'ils peuvent travailler sans avoir une épée de Damoclès au-dessus de leur tête», a conclu Pierre Boudreault.

En bref

Les Élités de Jonquière attendent une bonne foule pour la fin de semaine et particulièrement pour dimanche, alors que le Rocket Maurice Richard procédera à l'ouverture officielle de la 10e saison des Élités dans le circuit midget AAA.

Et le match aura lieu contre les Gouverneurs de Sainte-Foy, ceux qui ont éliminé les Élités des séries éliminatoires l'an dernier. C'est un rendez-vous à compter de 14h00...

Premier duel Gaillards-Cougars

Martin Gagné rêve de gâcher la fête



Martin Gagné

CHICOUTIMI (SB) - Le nouvel entraîneur des Gaillards de Jonquière, Martin Gagné, a bien l'intention de gâcher la fête des Cougars de Chicoutimi, ce soir, à l'occasion de l'ouverture locale du hockey collégial provincial AA.

Ancien entraîneur adjoint à Chicoutimi, Martin Gagné se retrouve maintenant à la tête de l'équipe rivale des Gaillards de Jonquière. Il en sera à son tout premier match à la tête d'une équipe collégiale.

«Ça va être effectivement particulier. Je sais que je vais être là pour gâcher l'ouverture des Cougars. Mais au-delà de tout ça, ce que je veux, c'est ma première victoire au collégial, car je débute comme entraîneur-chef.

«Le match va être difficile, car

nous allons retrouver deux clubs qui travaillent très fort. Ça ne sera pas évident, d'autant plus que mon gardien numéro un, Martin Renaud, est blessé et ne pourra jouer», explique Martin Gagné.

De l'autre côté, le pilote des Cougars, Luc Quenneville, espère que sa formation va s'imposer immédiatement, surtout à domicile. «Nous sommes la seule équipe à avoir une petite patinoire et il faut en tirer profits. Il est aussi important de gagner à domicile et de démontrer à l'adversaire ce que nous pouvons faire. Je crois que l'on peut s'attendre à un match excitant. Chaque pouce va être difficile à gagner sur la patinoire, mais on devra s'imposer chez nous.

«Quant à la rivalité avec Jonquière, elle est bien en place. Les joueurs se connaissent bien. En plus, chaque club a des anciens de Lévis-Lauzon et de La Pocatière et ils savent où ils vont. Chaque formation voudra gagner la guerre des cégeps», de dire Quenneville, qui devrait faire confiance à Nicolas Pelletier, pour défendre la cage chicoutimienne.

Simon Harvey

D'autre part, il n'est pas question, pour l'instant, que Simon Harvey évolue au sein des Gaillards de Jonquière. Martin Gagné le prendrait dès demain matin, mais il ne veut pas mettre de côté d'autres joueurs.

«Une chose est certaine, c'est que Simon ne sera plus là après

les Fêtes (il s'en va jouer à l'université). Je l'aurais pris, mais j'aurais dû enlever un joueur. Je veux être correct avec tout le monde.

«Mais le dossier n'est pas encore fermé à 100 pour cent. On verra dans les prochains jours», analyse Martin Gagné.

Hockey mineur à Jonquière

Tout pour éviter les initiations douteuses

JONQUIERE (SB) - Les activités sociales ou sportives des équipes du hockey mineur de Jonquière devront être approuvées par l'organisation du hockey et être supervisées par des adultes responsables.

À l'aube d'une nouvelle saison de hockey, les dirigeants de l'Organisation du hockey mineur de Jonquière (OHMJ) ne veulent prendre aucune chance. Ils ne veulent surtout pas revivre l'enfer des initiations dans les équipes de hockey.

On se souviendra qu'une disgracieuse initiation, mise à jour dans les médias au printemps dernier, a semé de l'inquiétude dans tous les milieux de hockey québécois et particulièrement dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les prises de position ont été rapides et sévères. Aucune initiation ne serait dorénavant tolérée.

Martial Tremblay, coordonnateur du hockey mineur (il était aussi président au moment des événements), demeure clair dans ses propos. «Chaque équipe, chaque joueur a reçu un mot de bienvenue, mais aussi un petit avertissement. Chaque formation qui voudra tenir une activité sociale ou sportive, peu importe le temps de l'année, devra demander la permission à l'OHMJ.

«Dans cette demande, il sera question de l'activité, sur ce qu'ils ont l'intention de faire et surtout identifier les personnes responsables qui seront sur place. Et à la fin, nous devons obtenir un rapport de l'activité afin de s'assurer que tout a bien été», a expliqué Martial Tremblay.

Ce dernier n'a pas l'intention de jouer à l'autruche et il sait fort bien que des jeunes pourraient être tentés de déjouer les règle-



Martial Tremblay

ments et ne pas tenir compte des avertissements. Ce qui entraîne une suspension indéfinie automatique si quelqu'un se fait prendre. «Je crois que ça peut se faire, mais j'estime aussi que nous devons faire confiance aux jeunes. L'an dernier, ça n'a pas été fait dans l'intention de faire du mal.

«De plus, personne ne veut revivre le cauchemar ou faire revivre ces événements à leurs parents. Ça vaut donc la peine de leur faire confiance», de mentionner le coordonnateur de l'OHMJ.

Près de 600 joueurs

D'autre part, environ 600 jeunes vont faire du hockey à Jonquière en 1996-97, ce qui ressemble beaucoup aux années passées. On constate une baisse dans le bantam et le midget, mais une bonne augmentation à l'école populaire.

Championnat pro-assistant

Encore Pete Bousquet!

SAINT-HILAIRE (PC et PF) - Pete Bousquet aura finalement connu une bonne semaine.

Après avoir remporté la dernière étape régulière du circuit des professionnels adjoints, mardi à Saint-Rémi, l'adjoint de Laval-sur-le-Lac a bien secondé son patron, Serge Thivierge, et le duo a procuré au club lavallois le championnat pro-assistant disputé hier au club de golf La Seigneurie à Saint-Hilaire.

Thivierge et Bousquet ont ramené une excellente carte de 63, huit coups sous la normale, et ils ont devancé par un seul coup,

Raymond Richer et Martin Planthe (Le Blainvillier), ainsi que Bob Hogarth et Darren Evans (Royal Montreal), à égalité au deuxième rang.

Les champions ont quitté avec la bourse principale de 1500 \$ des 6000 \$ à l'enjeu, alors que les deuxièmes ont dû se contenter de 875 \$.

Le professionnel du club Saguenay Arvida, André Nols, et son adjoint Benoit Larouche, étaient aussi au rendez-vous, mais le duo a connu une mauvaise journée en inscrivant un compte de 73, deux coups au-dessus de la normale.

Basket-ball AAA

Les finales à la poly Arvida

JONQUIERE (SB) - Les finales provinciales du circuit AAA de basket-ball seront disputées à la polyvalente Arvida, du 21 au 23 mars prochain.

Les séries éliminatoires de la catégorie juvénile, garçons et filles, auront définitivement lieu dans la région du Saguenay en 1997. Les dirigeants du circuit provincial avaient reçu des demandes de la formation du Bleu et Or d'Arvida et une autre de la polyvalente Dominique-Racine, de Chicoutimi.

Mais en raison de la tenue, en

1996-97, du 20e anniversaire du Bleu et Or d'Arvida, cette institution d'enseignement aurait donc une longueur d'avance pour l'obtention de la présentation de l'événement en mars prochain.

Richard Labbé, coordonnateur des équipes de basket-ball de la polyvalente Arvida, avoue ne pas être au courant de quoi que ce soit pour l'instant.

«Nous attendons une réponse d'ici à quelques semaines. Tout porte à croire que la polyvalente Arvida obtiendrait l'événement en raison de notre 20e anniversai-

re, mais il n'y a rien d'assurer.

«Ce serait un bel événement, car les séries éliminatoires regrouperont les trois meilleures formations de chaque division masculine et féminine, ce qui signifie la présence de 12 équipes à Jonquière», explique Richard Labbé.

En plus des matches éliminatoires, le circuit provincial y tiendra son banquet de fin de saison avec la présentation des équipes d'étoiles, de meilleures organisations et autres honneurs reliés à un circuit provincial.

Remercié par les Saguenéens

Simon Harvey subit un dur coup

CHICOUTIMI (SE) - Il y a à peine deux ans, Simon Harvey racontait comment il admirait les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi quand il était plus jeune. Porter les couleurs de l'équipe était son rêve le plus cher. Le rêve a pris fin hier après-midi.

Vingt-quatre heures avant le début d'une nouvelle saison de la Ligue junior majeur du Québec, Simon Harvey a été remercié par les Saguenéens.

Pour le Jonquérois de 20 ans, le coup a été très difficile à accepter. «C'est très dur, a confié Simon Harvey, hier, après avoir appris la nouvelle de son congédiement. Je trouve que ce n'est pas "fair". Je sais qu'ils ont leurs raisons mais je trouve que le moment est mal choisi. Je n'irais pas jusqu'à dire que je me suis fait niaiser mais c'est tout comme.

«Si on me l'avait dit avant, il y

a longtemps que j'aurais cherché à trouver du travail avec une autre équipe. Je suis convaincu que je suis de calibre junior majeur.

«Je suis un gars de Jonquière. Les Saguenéens sont l'équipe de ma place. J'ai l'impression que ça ferait peut-être un peu moins mal si je n'avais pas à quitter l'équipe de ma place.»

Simon Harvey aura finalement passé deux saisons avec les Saguenéens.

Il a fait son entrée pendant le camp de 1994-95 à titre de joueur invité. Après un petit séjour au hockey collégial AA, il a été rappelé par l'équipe chicoutimienne.

«Je suis parti de rien avec les Saguenéens, a rappelé Harvey. J'ai fait ma place.

«Je pense que j'ai toujours été correct avec les Saguenéens. J'ai peut-être été trop correct. Je

trouve que ce n'est pas "fair". Les joueurs de hockey sont souvent traités comme des morceaux de viande. Les gens oublient que nous sommes aussi des êtres humains.

«Je suis très déçu mais je n'ai pas l'intention de cracher sur les Saguenéens. Ce n'est pas mon genre.»

En deux ans, Harvey s'est surtout fait connaître par son ardeur au travail et son honnêteté. Réal Paiement a d'ailleurs mentionné qu'il lui a été très difficile de congédier le Jonquérois.

«Simon Harvey est un gars honnête, a dit le pilote chicoutimien. Il a des qualités humaines supérieures à la moyenne des gens. Je l'ai laissé aller parce que j'anticipe de l'action au niveau des joueurs de 20 ans. Sébastien Bêty pourrait revenir. Il y a aussi les possibilités d'une transaction ou

encore d'un retour d'Alexei Lazarenko.»

Ouvert à un retour

Maintenant qu'il a été laissé de côté par les Saguenéens, Simon Harvey souhaite passer quelques mois dans l'uniforme des Gaillards de Jonquière.

«J'ai encore cinq cours à faire avant de terminer mes études collégiales, a-t-il précisé. Après les Fêtes, je pourrai me tourner vers le hockey universitaire. J'ai déjà eu deux offres de McGill et Ottawa.»

Et si les Saguenéens, dans deux ou trois mois, lançaient un S.O.S. du côté de Simon Harvey?

«S'ils m'appellent dans deux mois pour venir leur donner un coup de main, je ne dirai certainement pas non, a répondu le Jonquérois. J'aime trop ça.»

Bon gars jusqu'à la fin.



SIMON HARVEY... aura porté ce chandail pendant deux saisons avant d'être remercié de ses services.

Ouverture de la saison

Paiement prévoit un hiver agréable

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi entameront une nouvelle saison dans la Ligue junior majeur du Québec, ce soir, en recevant les Mooseheads de Halifax au centre Georges-Vézina.

À l'aube de cette nouvelle campagne, Réal Paiement demeure convaincu que son équipe sera en mesure de vivre un bel hiver.

Il a répété que les Saguenéens, selon lui, lutteront pour les deux premières places de la division Dilio avec les Mooseheads, les Cataractes de Shawinigan et les Tigres de Victoriaville.

«J'espère que nous serons en mesure de conserver une moyenne d'efficacité de .600 pendant la saison, a signalé le pilote chicoutimien, hier. L'an dernier, nous avons joué pour une moyenne de

.500 et quelque chose.»

Paiement estime que différents éléments lui permettent d'espérer une saison intéressante.

«Nous avons connu une bonne saison l'an passé, a-t-il rappelé. L'an dernier, nos recrues ont été appelées à jouer des rôles importants. Cette saison, nos jeunes ne seront pas obligés de jouer des rôles aussi importants. Nous avons plusieurs vétérans de retour.»

Le grand absent en ce début de saison sera évidemment Marc Denis. Le gardien de 19 ans tente toujours de se tailler un poste avec l'Avalanche du Colorado.

Au moins pour les premières semaines de la campagne, David Arsenault et Frédéric Brind'Amour partageront le travail devant le filet chicoutimien.

Arsenault sera le premier à sauter dans la mêlée, ce soir.

«Un match d'ouverture, c'est toujours plaisant pour les joueurs, l'organisation et les spectateurs. L'objectif n'est cependant pas différent. La victoire est ce qui compte avant tout», a encore noté l'entraîneur des Saguenéens.

Pointes de plume - Un autre joueur a été remercié par les Saguenéens, hier. Réal Paiement a donné congé à William Hubloo, un petit joueur de centre de 17 ans. Après un bon début de camp d'entraînement, il a ralenti dans les dernières semaines.

Pour le moment, les Saguenéens ne peuvent dire où jouera Hubloo dans les prochains mois. Réal Paiement n'a pas eu de nouvelles de lui depuis deux jours...

Les Saguenéens n'ont rien prévu de spécial pour l'ouverture de la nouvelle saison, ce soir. Une simple présentation des joueurs, rien de plus...

Si Sébastien Bêty n'est pas de retour, les Saguenéens n'auront probablement que quatre défenseurs en uniforme, ce soir, contre Halifax. Yves Bellerose est au rancart pour la fin de semaine. Il soigne une blessure à une épaule. Eric Van Acker ratera la rencontre également. Il est sous le coup d'une suspension d'un

match pour un geste posé l'an dernier dans la ligue midget AAA...

Réal Paiement devra donc travailler avec Marco Cimon, Jean-Nicolas Bordeleau, Jean-Sébastien Trudelle et Brian Dubé, ce soir. Sacha Fillion s'est même entraîné comme défenseur, hier. «Ce n'est pas l'idéal mais toutes les équipes ont des blessés pendant une saison. On regarde la possibilité de rappeler un défenseur pour la fin de semaine», a dit le pilote chicoutimien...

En uniforme ce soir

Bêty confirme son retour à Chicoutimi

CHICOUTIMI (SE) - Sébastien Bêty sera de retour à la ligne bleue des Saguenéens de Chicoutimi dès ce soir, contre les Mooseheads de Halifax.

Il s'est entendu avec le vice-président de l'équipe chicoutimienne, Benoit Boulianne, hier, sur les termes de son contrat pour la saison 1996-97. Bêty, un défenseur de 20 ans, vient de terminer une participation au camp d'entraînement des Whalers de Hartford. Libéré mardi, il espérait obtenir une invitation des Rafales de Québec ou des Moose de Winnipeg, deux équipes de la Ligue internationale de hockey.

Sébastien Bêty n'a pas eu de nouvelles de Québec ou Winnipeg. Il s'est donc retrouvé avec un choix: les Saguenéens ou un essai dans la Ligue de la côte Est avec l'équipe de Richmond.

Puisque les conditions offertes par les Saguenéens étaient bonnes, il a choisi Chicoutimi.

«Les Saguenéens ont une bonne organisation», a fait remarquer Bêty, hier.

«J'ai eu une offre de l'équipe de Richmond mais mon agent n'a pas vraiment regardé du côté des autres équipes de la Ligue de la

côte Est. En ce qui concerne Québec et Winnipeg, les camps d'entraînement sont trop avancés.»

Oublié par l'autobus

Sébastien Bêty se montre en général satisfait de son rendement au camp des Whalers. Pendant son séjour, il a disputé deux matches hors-concours. Il a cependant l'impression que les dés étaient pipés à l'avance.

«Je pense que leurs plans étaient déjà faits, note Bêty. À un certain moment, l'autobus qui devait nous amener à la pratique n'est jamais venu nous chercher... Les Whalers m'ont retranché pendant la journée de mardi. Un peu plus tard, ils m'ont dit que j'allais participer à un match hors-concours en soirée...

«Je prends tout cela comme une expérience de plus. Ils m'ont dit que je dois travailler mon coup de patin. C'est ce que j'ai l'intention de faire pendant la prochaine saison.»

C'est à Chicoutimi qu'il cherchera à améliorer son coup de patin. Les Saguenéens n'ont pas le luxe de se priver d'un défenseur d'expérience pour le début de la saison.

Ligue junior majeur

Huit joueurs des Élités se dénichent une place

CHICOUTIMI (SE) - Huit joueurs de l'édition 1995-96 des Élités de Jonquière ont trouvé une place au sein de la formation de début de saison des différentes équipes de la Ligue junior majeur du Québec.

Les Tigres de Victoriaville et les Huskies de Rouyn-Noranda compteront sur deux hockeyeurs de la dernière édition des Élités.

À Victoriaville, le gardien Jonathan Pelletier et le défenseur Jean-Philippe Morin ont retenu l'attention de l'entraîneur Alain Rajotte. En huit matches hors-concours, Pelletier a signé quatre victoires et conservé une excellente moyenne de 2.92.

Steeve Vandal est évidemment demeuré à Rouyn-Noranda. Il a été le tout premier choix des Huskies au dernier repêcha-

ge de la LHJMQ. Meilleur pointeur et joueur par excellence du circuit midget AAA l'an dernier, Yannick Landry cherchera lui aussi à aider la cause du dernier du circuit Courteau dans les prochains mois.

Hier après-midi, le nom de Mathieu Pineault apparaissait toujours sur la liste de début de saison des Harfangs de Beaufort. L'attaquant de Baie-Comeau a conclu la campagne 1995-96 au deuxième rang des meilleurs pointeurs de la Ligue midget AAA.

Yannick Girard aurait pu vivre un autre hiver à Jonquière. Le nouveau pilote des Voltigeurs de Drummondville, Martin Daoust, a plutôt choisi de garder le défenseur de Saint-Félicien à ses côtés. À Drummondville, il retrouvera deux autres anciens

des Élités, Marc Simard et Norbert Roy.

S'il y a une équipe qui compte sur des hockeyeurs qui ont fait leurs classes à Jonquière, c'est bien l'Océanic de Rimouski. Dave Malenfant, François Lévesque, Éric Belzile et David Saint-Onge ont tous connu l'extraordinaire première année de l'Océanic. Le nom de Yan Bouchard s'est ajouté pendant le dernier camp d'entraînement.

Traditionnellement, les Olympiques de Hull n'ont pas souvent fait appel à d'anciens joueurs des Élités de Jonquière. Le nom du défenseur Kevin Brochu, un choix de septième ronde, se retrouve sur la liste de début de saison de l'équipe qui est déjà assurée de participer au tournoi de la coupe Memorial, en mai 1997.

Pas de grossistes SVP!

la Baie

Quantités limitées!

SOLDE D'UN JOUR

Achats en magasin seulement!

Désolés, pas de bon d'achat différé!

De 8 h 30 à 10 h seulement!

Pas de TPS*

sur presque tout en magasin!

*Nous vous accorderons un rabais équivalent à la TPS. Exceptions: produits de beauté, fragrances, produits pharmaceutiques, restaurants, produits du tabac, tous les appareils électroniques, musique et vidéo, meubles et tous les gros électroménagers.

50% de rabais
Tous les pulls pastel FairSet® en tricot avec grosseurs

Nos prix ord. 14,99 \$ à 24,99 \$
Solde d'un jour: 7,49 \$ à 12,49 \$ chac.
Pulls pour femme, rayon 147.

Bravo! 9,99\$ chac.
Chemises de nuit à motifs sous licence, pour femme

Mickey, etc.
Nos prix ord. 14,99 \$, 16,99 \$ et 19,99 \$
Solde d'un jour: 9,99 \$ chac.
Tenues de nuit, rayon 820.

Super! 14,99\$ chac.
Blouses Principles®

Notre dernier prix 24,99 \$
Solde d'un jour: 14,99 \$ chac.
Hauts carrière pour femme, rayon 133.

Extra! 9,99\$ chac.
Blouses FairSet®

Notre dernier prix 14,99 \$
Solde d'un jour: 9,99 \$ chac.
Hauts carrière, rayon 133.

NOUS OUVRONS À 8 h 30!

Ne ratez pas le Solde d'un jour n°1 au pays!
NUMÉRO UN CÔTÉ RABAIS!
NUMÉRO 1 CÔTÉ QUALITÉ!
NUMÉRO UN CÔTÉ CHOIX!

OFFRES VALIDES DE 8 H 30 À 10 H!

Sensass! 5,99\$ chac.

Dormeuses en velours pour bébé
Rose, menthe, bleu, jaune ou blanc.
6 kg à 12 kg.
Notre prix ord. 9,99 \$
Solde d'un jour: 5,99 \$ chac.
Boutique de bébé, rayon 401.

50% de rabais*
Accessoires pour le barbecue

Pinces, fourchettes, etc.
*Sur nos prix ordinaires.

50% de rabais
Batterie de cuisine La Table du Gouverneur

Ensemble de 7 pièces; revêtement antiadhésif.
Notre prix ord. 129,99 \$
Solde d'un jour: 64,99\$ l'ens.

50% de rabais
Duo d'oreillers en paquet écono

Notre prix ord. 14,99 \$
Solde d'un jour: 7,49\$ le paquet
Literie basique, rayon 604.

50% de rabais
Au choix: un napperon en tissu, une moufle pour le four ou 2 poignées

Notre prix ord. 2,99 \$
Solde d'un jour: 1,49\$ chac.
TANT QU'IL Y EN AURA.

TIRAGE D'UNE AUTO PAR JOUR!

Que diriez-vous de vous retrouver au volant d'une Chevrolet Cavalier, la voiture n°1 au pays? Passez à la Baie et participez à notre concours, vous pourriez gagner l'une des autos que nous ferons tirer chaque jour durant 13 jours... Raison de plus de faire vos achats à la Baie durant notre Solde n°1. Le concours prend fin le dimanche 22 sept.



Samedi 21 septembre

VOUS AVEZ LE MEILLEUR

